



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

60 metai

2017 m. liepos 1 d.

Turinys

## II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

### TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ 2017 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1163 dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ..... 1

### REGLAMENTAI

- ★ 2017 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/1164, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios akrinatrino, metalaksilo ir tiabendazolo liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ 2017 m. balandžio 20 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/1165, kuriuo nustatomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių augintojams priemonės ..... 31
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1166 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje ..... 47
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1167 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje ..... 50
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1168 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje ..... 53
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1169 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje ..... 56
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1170 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje ..... 59

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

- ★ 2017 m. birželio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1171, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės melaminui nustatomas galutinis antidempingo muitas ..... 62
- ★ 2017 m. birželio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1172, kuriuo dėl tikrinimo priemonių, susijusių su kanapių auginimu, iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014 ..... 87

#### SPRENDIMAI

- ★ 2017 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1173 dėl pozicijos, kuri Europos Sąjungos vardu turi būti priimta EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (biudžeto eilutė Nr. 04 03 01 03) ..... 89
- ★ 2017 m. birželio 13 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2017/1174, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger) vadovo įgaliojimų terminas (EUCAP Sahel Niger/1/2017) ..... 92
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2017/1175 dėl trečiosios valstybės įnašo į Europos Sąjungos BSGP karinę mokymo misiją Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) priėmimo (EUTM RCA/3/2017) ..... 93
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2017/1176 dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos pajėgų vado skyrimo (EUTM Mali/1/2017) ..... 94
- ★ 2017 m. birželio 26 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2017/1177 dėl Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) ES misijos pajėgų vado skyrimo (EUTM RCA/2/2017) ..... 96
- ★ 2017 m. birželio 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/1178, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2008 dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su žvyneline tam tikrose valstybėse narėse (pranešta dokumentu C(2017) 3624)<sup>(1)</sup> ..... 98

#### TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIŠ ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

- ★ 2017 m. birželio 16 d. Sprendimas Nr. 1/2017, priimtas pagal Europos bendrijos ir Kanados abipusio pripažinimo susitarimą įsteigto Jungtinio komiteto, dėl atitikties vertinimo tarnybų įtraukimo į sąrašą pagal Telekomunikacijų terminalų įrangos, informacinės technologijos įrangos ir radijo siųstuvų sektoriaus priedą [2017/1179] ..... 103

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1163

2017 m. birželio 20 d.

**dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Sąjungos bei jos valstybių narių vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto i papunkčiu ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Kroatijos Respublikos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą <sup>(1)</sup>,

kadangi:

- (1) pagal Tarybos sprendimą (ES) 2017/75 <sup>(2)</sup> Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolas, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašytas 2016 m. gruodžio 15 d. su sąlyga, kad jis bus sudarytas;
- (2) Protokolo sudarymui taikoma atskira procedūra tais klausimais, kurie patenka į Europos atominės energijos bendrijos kompetencijos sritį;
- (3) Protokolas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sąjungos bei jos valstybių narių vardu patvirtinamas Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolas, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> 2017 m. gegužės 16 d. pritarimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> 2016 m. lapkričio 21 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/75 dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo (OL L 12, 2017 1 17, p. 1).

<sup>(3)</sup> Protokolo tekstas buvo paskelbtas OL L 12, 2017 m. sausio 17 d., kartu su sprendimu dėl jo pasirašymo.

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu deponuoti Protokolo <sup>(1)</sup> 7 straipsnyje numatytą patvirtinimo dokumentą.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2017 m. birželio 20 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
H. DALLI

---

<sup>(1)</sup> Protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

# REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2017/1164

2017 m. birželio 22 d.

**kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios akrinatrino, metalaksilo ir tiabendazolo liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 91/414/EEB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalies a punktą ir 49 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) didžiausia leidžiamoji akrinatrino liekanų koncentracija (toliau – DLK) nustatyta Reglamento (EB) Nr. 396/2005 III priedo A dalyje. Metalaksilo ir tiabendazolo DLK nustatyta to reglamento II priede ir III priedo B dalyje;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 12 straipsnio 1 dalį Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė pagrįstą nuomonę dėl nustatytos dabartinės akrinatrino DLK peržiūros <sup>(2)</sup>. Ji pasiūlė pakeisti liekanų apibrėžtį. Ji nustatė, kad dėl bananams, melionams, paprikoms, arbūzams, persikams ir abrikosams nustatytos DLK kyla rizika vartotojams. Todėl šią DLK reikėtų sumažinti. Kitų produktų atveju ji rekomendavo padidinti arba palikti nustatytą DLK. Ji padarė išvadą, kad trūksta tam tikros informacijos apie sultenėms, salotinėms trūkažolėms, sėjamosioms pipirinėms, sėjamosioms gražgarstėms, raukšlėtiesiems bastučiams, sojoms ir visiems gyvūniniams produktams nustatytą DLK ir kad rizikos valdytojai turi papildomai tai apsvarstyti. Kadangi rizikos vartotojams nėra, Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priede šiems produktams turėtų būti nustatyta dabar taikoma arba Tarnybos nustatyto dydžio DLK. Ši DLK bus peržiūreta; atliekant peržiūrą bus atsižvelgta į informaciją, kuri bus gauta per dvejus metus po šio reglamento paskelbimo. Tarnyba padarė išvadą, kad nepaisant nustatyto duomenų trūkumo, ypatingai svarbi geroji žemės ūkio praktika neatitiko akrinatrino patvirtinimo apribojimų sėklavaisiams, abrikosams, vyšnioms, persikams, slyvoms, braškėms ir žemuogėms, bananams, valgomiesiems česnakams, valgomiesiems svogūnams, pomidorams, paprikoms, baklažanams, valgomosioms ybiškėms, moliūginių šeimos daržovėms su valgoma luobele, kornišonams, cukinijoms, melionams, moliūgams, arbūzams, sėjamosioms salotoms, pupelėms (šviežioms, su ankštimis) ir sojoms ir kad rizikos valdytojai turi papildomai tai apsvarstyti. Šiems produktams DLK turėtų būti nustatyta pagal konkrečią nustatymo ribą;
- (3) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 12 straipsnio 1 dalį Tarnyba pateikė pagrįstą nuomonę dėl nustatytos dabartinės metalaksilo DLK <sup>(3)</sup>. Ji pasiūlė pakeisti liekanų apibrėžtį ir rekomendavo sumažinti gūžiniams kopūstams, pekininiams kopūstams, ropiniams kopūstams, daržiniams špinatams, burokėlių lapams, pupelėms (šviežioms, su ankštimis ir be ankščių), žirniams (šviežiams, su ankštimis ir be ankščių), smidrams, porams, pupelėms (džiovintoms), žirniams (džiovintiems), lubinų pupelėms (džiovintoms), sėmenims, aguonų sėkloms, rapsų sėkloms, garstyčių sėkloms, sėjamosioms judroms, kukurūzams, kiaulių mėšai ir riebalams, galvijų mėšai ir riebalams, avių mėšai ir riebalams, ožkų mėšai ir riebalams, naminių paukščių mėšai ir riebalams, pienui ir paukščių kiaušiniams nustatytą DLK. Ji padarė išvadą, kad trūksta tam tikros informacijos apie greipfrutams, apelsinams, citrinoms, žaliosioms citrinoms, mandarinams, obuoliams, kriaušėms, valgomosioms vynuogėms, vynuogėms vynu gaminti, braškėms ir žemuogėms, valgomiesiems svogūnams, paprikoms, sojoms, kiaulių kepenims ir inkstams, galvijų kepenims ir inkstams, avių kepenims ir inkstams ir naminių paukščių kepenims nustatytą DLK ir kad rizikos valdytojai turi papildomai tai apsvarstyti. Kadangi rizikos vartotojams nėra,

<sup>(1)</sup> OL L 70, 2005 3 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> European Food SAFETY Authority; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for acrinathrin according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2015;13(7):4203.

<sup>(3)</sup> European Food SAFETY Authority; Reasoned opinion on the combined review of the existing maximum residue levels (MRLs) for the active substances metalaxyl and metalaxyl-M. EFSA Journal 2015;13(4):4076.

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priede šiems produktams turėtų būti nustatyta dabar taikoma arba Tarnybos nustatyto dydžio DLK. Ši DLK bus peržiūrėta; atliekant peržiūrą bus atsižvelgta į informaciją, kuri bus gauta per dvejus metus po šio reglamento paskelbimo. Tarnyba padarė išvadą, kad nėra informacijos apie svarainiams, šliandroms, lokvoms, avokadams, kornišonams, vilnamedžių sėkloms, miežiams, grikiams, soroms, avižoms, ryžiams, rugiams, dvispalviams sorgams, paprastiesiems kviečiams, prieskoninėms sėkloms ir cukriniams runkeliams (šaknims) nustatytą DLK ir kad rizikos valdytojai turi papildomai tai apsvarstyti. Šiems produktams DLK turėtų būti nustatyta pagal konkrečią nustatymo ribą. Vaisių prieskoniams turėtų būti nustatyta laikinoji DLK. Ši DLK bus peržiūrėta; atliekant peržiūrą bus atsižvelgta į informaciją, kuri bus gauta per keturis metus po šio reglamento paskelbimo;

- (4) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 12 straipsnio 1 dalį Tarnyba pateikė pagrįstą nuomonę dėl nustatytos dabartinės tiabendazolo DLK <sup>(1)</sup>. Ji nustatė, kad dėl mangams ir auginamiesiems grybams nustatytos DLK kyla rizika vartotojams. Todėl šią DLK reikėtų sumažinti. Tarnyba pasiūlė pakeisti liekanų apibrėžtį pienui ir kitiems gyvūniniams produktams. Ji rekomendavo sumažinti obuoliams, kriaušėms, bulvėms, paprastosioms trūkažolėms/cikorijoms, kiaulių raumenims ir riebalams, naminių paukščių raumenims ir riebalams nustatytą DLK. Kitų produktų atveju ji rekomendavo padidinti arba palikti nustatytą DLK. Ji padarė išvadą, kad trūksta tam tikros informacijos apie greipfrutams, apelsinams, citrinoms, žaliosioms citrinoms, mandarinams, svarainiams, šliandroms, lokvoms, kinkanams, avokadams, bananams, papajoms, bulvėms, paprastosioms trūkažolėms/cikorijoms ir visiems gyvūniniams produktams nustatytą DLK ir kad rizikos valdytojai turi papildomai tai apsvarstyti. Kadangi rizikos vartotojams nėra, Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priede šiems produktams turėtų būti nustatyta dabar taikoma arba Tarnybos nustatyto dydžio DLK. Ši DLK bus peržiūrėta; atliekant peržiūrą bus atsižvelgta į informaciją, kuri bus gauta per dvejus metus po šio reglamento paskelbimo;
- (5) produktams, kuriems apsaugoti nesuteiktas atitinkamo augalų apsaugos produkto naudojimo leidimas ir kuriems nenustatytas leidžiamasis importo nuokrypis ar kodekso didžiausios leidžiamosios koncentracijos (CXL) vertės, DLK turėtų būti nustatyta atsižvelgiant į konkrečią nustatymo ribą arba atitikti numatytąją DLK, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 396/2005 18 straipsnio 1 dalies b punkte;
- (6) Komisija konsultavosi su Europos Sąjungos etaloninėmis pesticidų liekanų laboratorijomis dėl būtinybės pakoreguoti tam tikras nustatymo ribas. Šios laboratorijos dėl kelių medžiagų padarė išvadą, kad dėl su tam tikromis prekėmis susijusios technikos raidos reikia nustatyti konkrečias jų nustatymo ribas;
- (7) remiantis Tarnybos pagrįstomis nuomonėmis ir atsižvelgiant į su svarstomu klausimu susijusius veiksnius, daroma išvada, kad tam tikri DLK pakeitimai atitinka Reglamento (EB) Nr. 396/2005 14 straipsnio 2 dalies reikalavimus;
- (8) per Pasaulio prekybos organizaciją konsultuotasi dėl naujos DLK su Sąjungos prekybos partneriais ir į jų pastabas atsižvelgta;
- (9) todėl Reglamentas (EB) Nr. 396/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) kad šiuos produktus būtų galima įprastai parduoti, perdirbti ir vartoti, šiame reglamente reikėtų numatyti pereinamojo laikotarpio priemones produktams, kurie buvo pagaminti prieš pakeičiant DLK ir kuriais, remiantis turima informacija, užtikrinamas aukštas vartotojų apsaugos lygis. Kadangi esant dabartinei DLK negalima atmesti rizikos vartotojams galimybės, bananams, melionams, paprikoms, arbūzams, persikams ir abrikosams nustatyta 0,01 mg/kg akrinatrino vertė ir mangams bei auginamiesiems grybams nustatyta 0,01 mg/kg tiabendazolo vertė turėtų būti taikomos visiems produktams nuo šio reglamento taikymo dienos;
- (11) prieš pradėdant taikyti pakeistą DLK turėtų būti skiriamas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės, trečiosios šalys ir maisto tvarkymo subjektai galėtų pasirengti laikytis dėl DLK pakeitimo atsiradusių naujų reikalavimų;
- (12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> European Food SAFETY Authority; Reasoned opinion on the revision of the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for thiabendazole. EFSA Journal 2016;14(6):4516.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 396/2005 be šiuo reglamentu padarytų pakeitimų produktams, kurie buvo teisėtai pagaminti iki 2018 m. sausio 21 d., toliau taikomas taip:

- 1) dėl veikliosios medžiagos metalaksilo – visuose produktuose ir ant jų;
- 2) dėl veikliosios medžiagos akrinatrino – visuose produktuose ir ant jų, išskyrus bananus, melionus, paprikas, arbūzus, persikus ir abrikosus;
- 3) dėl veikliosios medžiagos tiabendazolo – visuose produktuose ir ant jų, išskyrus mangus ir auginamuosius grybus.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. sausio 21 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 22 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai iš dalies keičiami taip:

1) II priedas iš dalies keičiamas taip:

a) metalaksilui ir tiabendazolui skirtos skiltys pakeičiamos taip:

**„Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiamoji koncentracija (mg/kg)**

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Metalaksilas, įskaitant kitus jo izomerų, įskaitant metalaksilą-M (izomerų suma), mišinius (R)	Tiabendazolas (R)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	<b>ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI; RIEŠUTAI</b>		
0110000	<b>Citrusiniai vaisiai</b>		<b>7 (+)</b>
0110010	Greipfrutai	0,7	
0110020	Apelsinai	0,7	
0110030	Citrinos	<b>0,5 (+)</b>	
0110040	Žaliosios citrinos	<b>0,5 (+)</b>	
0110050	Mandariniai	<b>0,5 (+)</b>	
0110990	Kita	0,5	
0120000	<b>Medžių riešutai</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0120010	Migdolai		
0120020	Bertoletijos		
0120030	Anakardžiai		
0120040	Kaštainiai		
0120050	Kokosai		
0120060	Lazdyno riešutai		
0120070	Makadamijos		
0120080	Karijos		
0120090	Pinijos		
0120100	Pistacijos		
0120110	Graikiniai riešutai		
0120990	Kita		
0130000	<b>Sėklavaisiai</b>		
0130010	Obuoliai	<b>1 (+)</b>	<b>4 (+)</b>
0130020	Kriaušės	<b>1 (+)</b>	<b>4</b>
0130030	Svarainiai	<b>0,01 (*)</b>	<b>3</b>
0130040	Šliandros	<b>0,01 (*)</b>	<b>3</b>



(1)	(2)	(3)	(4)
0130050	Lokvos / japoninės lokvos	<b>0,01</b> (*)	<b>3</b>
0130990	Kita	<b>0,01</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0140000	<b>Kaulavaisiai</b>	<b>0,01</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0140010	Abrikosai		
0140020	Vyšnios (saldžiosios)		
0140030	Persikai		
0140040	Slyvos		
0140990	Kita		
0150000	<b>Uogos ir smulkūs vaisiai</b>		<b>0,01</b> (*)
0151000	a) <i>Vynuogės</i>		
0151010	Valgomosios vynuogės	<b>2</b> (+)	
0151020	Vynuogės vynui gaminti	<b>1</b> (+)	
0152000	b) <i>Braškės ir žemuogės</i>	0,6	
0153000	c) <i>Uogos, augančios ant dvimečių ūglių</i>	<b>0,02</b> (*)	
0153010	Gervuogės		
0153020	Paprastosios gervuogės		
0153030	Avietės (raudonosios ir geltonosios)		
0153990	Kita		
0154000	d) <i>Kiti smulkūs vaisiai ir uogos</i>		
0154010	Mėlynės, vaivorai ir šilauogės	<b>0,01</b> (*)	
0154020	Spanguolės	<b>0,01</b> (*)	
0154030	Serbentai (juodieji, raudonieji ir baltieji)	0,4	
0154040	Agrastai (žalieji, raudonieji ir geltonieji)	<b>0,3</b>	
0154050	Erškėtuogės	<b>0,01</b> (*)	
0154060	Šilkmedžio uogos (juodojo ir baltojo)	<b>0,01</b> (*)	
0154070	Gudobelės vaisiai / pietinės gudobelės vaisiai	<b>0,01</b> (*)	
0154080	Šeivamedžio uogos	<b>0,01</b> (*)	
0154990	Kita	<b>0,01</b> (*)	
0160000	<b>Kiti vaisiai kurių</b>		
0161000	a) <i>Valgoma luobelė</i>	0,05 (*)	
0161010	Datulės		<b>0,01</b> (*)
0161020	Figos		<b>0,01</b> (*)
0161030	Valgomosios alyvuogės		<b>0,01</b> (*)
0161040	Kinkanai		7
0161050	Karambolos		<b>0,01</b> (*)
0161060	Persimonai / rytiniai persimonai		<b>0,01</b> (*)
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai		<b>0,01</b> (*)
0161990	Kita		<b>0,01</b> (*)
0162000	b) <i>Nevalgoma luobelė, smulkūs</i>		<b>0,01</b> (*)
0162010	Kiviai (žalieji, raudonieji, geltonieji)	<b>0,02</b> (*)	
0162020	Ličiai	<b>0,01</b> (*)	
0162030	Valgomosios pasifloros	<b>0,01</b> (*)	
0162040	Opuncijos	<b>0,01</b> (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
0162050	Gelčių sėklos	<b>0,01</b> (*)	
0162060	Virgininiai persimonai (Virginia kaki)	<b>0,01</b> (*)	
0162990	Kita	<b>0,01</b> (*)	
0163000	c) <i>Nevalgoma luobelė, stambūs</i>	<b>0,01</b> (*)	
0163010	Avokadai		<b>20</b> (+)
0163020	Bananai		<b>6</b>
0163030	Mangai		<b>0,01</b> (*)
0163040	Papajos		10
0163050	Granatai		<b>0,01</b> (*)
0163060	Peruvinės anonos		<b>0,01</b> (*)
0163070	Gvajavos		<b>0,01</b> (*)
0163080	Ananasai		<b>0,01</b> (*)
0163090	Duonvaisiai		<b>0,01</b> (*)
0163100	Durijai		<b>0,01</b> (*)
0163110	Dygliuotosios anonos		<b>0,01</b> (*)
0163990	Kita		<b>0,01</b> (*)
0200000	<b>ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS</b>		
0210000	<b>Šakniavaisiai ir gumbavaisiai</b>		
0211000	a) <i>Bulvės</i>	<b>0,02</b> (*)	<b>0,04</b> (+)
0212000	b) <i>Tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai</i>	<b>0,01</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0212010	Manijokai		
0212020	Valgomieji batatai		
0212030	Dioskorėjos		
0212040	Bermudinės marantos		
0212990	Kita		
0213000	c) <i>Kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, išskyrus cukrinius runkelius</i>		<b>0,01</b> (*)
0213010	Burokėliai	<b>0,02</b> (*)	
0213020	Morkos	0,1	
0213030	Gumbiniai salierai	<b>0,01</b> (*)	
0213040	Krienai	0,1	
0213050	Topinambai	<b>0,01</b> (*)	
0213060	Pastarnokai	0,1	
0213070	Petražolės šaknys / šakninės petražolės	<b>0,01</b> (*)	
0213080	Ridikai	<b>0,06</b>	
0213090	Pūteniai	<b>0,02</b> (*)	
0213100	Griežčiai	<b>0,01</b> (*)	
0213110	Ropės	<b>0,01</b> (*)	
0213990	Kita	<b>0,01</b> (*)	
0220000	<b>Svogūninės daržovės</b>		<b>0,01</b> (*)
0220010	Valgomieji česnakai	<b>0,02</b> (*)	
0220020	Valgomieji svogūnai	<b>0,5</b> (+)	
0220030	Valgomieji svogūnėliai	<b>0,02</b> (*)	
0220040	Svogūnlaiškiai (išskyrus žaliuosius svogūnus ir tuščialaiškius česnakus)	<b>0,3</b>	
0220990	Kita	<b>0,01</b> (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
0230000	<b>Vaisinės daržovės</b>		<b>0,01 (*)</b>
0231000	a) <i>Bulvinių šeimos</i>		
0231010	Pomidorai	<b>0,3</b>	
0231020	Paprikos	<b>0,5 (+)</b>	
0231030	Baklažanai	<b>0,01 (*)</b>	
0231040	Valgomosios ybiškės	<b>0,01 (*)</b>	
0231990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0232000	b) <i>Moliūginių šeimos (valgoma luobelė)</i>		
0232010	Agurkai	0,5	
0232020	Kornišonai	<b>0,01 (*)</b>	
0232030	Cukinijos	<b>0,01 (*)</b>	
0232990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0233000	c) <i>Moliūginių šeimos (nevalgoma luobelė)</i>		
0233010	Melionai	<b>0,2 (+)</b>	
0233020	Moliūgai	<b>0,01 (*)</b>	
0233030	Arbūzai	<b>0,2 (+)</b>	
0233990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0234000	d) <i>Cukriniai kukurūzai</i>	0,05 (*)	
0239000	e) <i>Kitos vaisinės daržovės</i>	<b>0,01 (*)</b>	
0240000	<b>Kopūstinės daržovės (išskyrus brassica rūšių šakniavaisius ir brassica rūšių jaunų lapų augalus)</b>		<b>0,01 (*)</b>
0241000	a) <i>Žiedinės</i>	<b>0,2 (+)</b>	
0241010	Brokoliniai kopūstai		
0241020	Žiediniai kopūstai		
0241990	Kita		
0242000	b) <i>Gūžinės</i>		
0242010	Briuseliniai kopūstai	0,15	
0242020	Gūžiniai kopūstai	<b>0,06</b>	
0242990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0243000	c) <i>Lapinės</i>		
0243010	Pekininiai kopūstai	<b>0,02 (*)</b>	
0243020	Garbiniuotieji kopūstai	<b>0,3</b>	
0243990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0244000	d) <i>Ropiniai kopūstai</i>	<b>0,02 (*)</b>	
0250000	<b>Lapinės daržovės, prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės</b>		
0251000	a) <i>Salotos ir salotiniai augalai</i>	3	<b>0,01 (*)</b>
0251010	Sultenės		
0251020	Sėjamosios salotos		
0251030	Salotinės trūkažolės / endivijos		
0251040	Sėjamosios pipirinės, kiti daigai ir ūgliai		

(1)	(2)	(3)	(4)
0251050	Ankstyvosios barborytės		
0251060	Sėjamosios gražgarstės		
0251070	Raukšlėtieji bastučiai		
0251080	Jaunų lapų augalai (įskaitant brassica rūšis)		
0251990	Kita		
0252000	b) <i>Špinatai ir panašūs (lapai)</i>	1,5	<b>0,01 (*)</b>
0252010	Daržiniai špinatai		
0252020	Paprastosios portulakos		
0252030	Burokėlių lapai		
0252990	Kita		
0253000	c) <i>Vynuogių ir panašių rūšių augalų lapai</i>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0254000	d) <i>Rėžiukai</i>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0255000	e) <i>Paprastosios trūkažolės / Cikorijos</i>	<b>0,4</b>	<b>0,05 (*) (+)</b>
0256000	f) <i>Prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės</i>	<b>3 (+)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256010	Daržiniai builiai		
0256020	Laiškiniai česnakai		
0256030	Salierų lapai		
0256040	Petražolės		
0256050	Vaistiniai šalavijai		
0256060	Kvapieji rozmarinai		
0256070	Čiobreliai		
0256080	Bazilikai ir valgomosios gėlės		
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai		
0256100	Vaistiniai kiečiai		
0256990	Kita		
0260000	<b>Ankštinės daržovės</b>		<b>0,01 (*)</b>
0260010	Pupelės (su ankštimis)	<b>0,02 (*)</b>	
0260020	Pupelės (be ankščių)	<b>0,02 (*)</b>	
0260030	Žirniai (su ankštimis)	<b>0,02 (*)</b>	
0260040	Žirniai (be ankščių)	<b>0,02 (*)</b>	
0260050	Lešiai	<b>0,01 (*)</b>	
0260990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0270000	<b>Stiebinės daržovės</b>		<b>0,01 (*)</b>
0270010	Smidrai	<b>0,02 (*)</b>	
0270020	Dygieji artišokai	<b>0,01 (*)</b>	
0270030	Salierai	<b>0,01 (*)</b>	
0270040	Paprastojo pankolio azorinis varietetas	<b>0,01 (*)</b>	
0270050	Artišokai	<b>0,05 (+)</b>	
0270060	Porai	<b>0,03</b>	
0270070	Rabarbarai	<b>0,01 (*)</b>	
0270080	Bambukų ūgliai	<b>0,01 (*)</b>	
0270090	Palmių šerdys	<b>0,01 (*)</b>	
0270990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	

(1)	(2)	(3)	(4)
0280000	<b>Grybai, samanės ir kerpės</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0280010	Auginamieji grybai		
0280020	Miško grybai		
0280990	Samanės ir kerpės		
0290000	<b>Dumbliai ir prokariotai</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0300000	<b>ANKŠTINIAI AUGALAI</b>		<b>0,01 (*)</b>
0300010	Pupos	<b>0,02 (*)</b>	
0300020	Lęšiai	<b>0,01 (*)</b>	
0300030	Žirniai	<b>0,02 (*)</b>	
0300040	Lubiniai / lubinų pupelės	<b>0,02 (*)</b>	
0300990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0400000	<b>ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI</b>		<b>0,02 (*)</b>
0401000	<b>Aliejinių augalų sėklos</b>		
0401010	Sėmenys	<b>0,02 (*)</b>	
0401020	Žemės riešutai	<b>0,01 (*)</b>	
0401030	Aguonų sėklos	<b>0,02 (*)</b>	
0401040	Sezamų sėklos.	<b>0,01 (*)</b>	
0401050	Saulėgrąžų sėklos	<b>0,02 (*)</b>	
0401060	Rapsų sėklos	<b>0,02 (*)</b>	
0401070	Sojos	<b>0,1 (*) (+)</b>	
0401080	Garstyčių sėklos	<b>0,02 (*)</b>	
0401090	Vilnamedžių sėklos	<b>0,01 (*)</b>	
0401100	Moliūgų sėklos	<b>0,01 (*)</b>	
0401110	Dažiniai dygminiai	<b>0,01 (*)</b>	
0401120	Agurklės	<b>0,01 (*)</b>	
0401130	Sėjamosios judros	<b>0,02 (*)</b>	
0401140	Kanapių sėklos	<b>0,01 (*)</b>	
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	<b>0,01 (*)</b>	
0401990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	
0402000	<b>Aliejiniai vaisiai</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės		
0402020	Alyvpalmių branduoliai		
0402030	Alyvpalmių vaisiai		
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai		
0402990	Kita		
0500000	<b>GRŪDAI</b>		<b>0,01 (*)</b>
0500010	Miežiai	<b>0,01 (*)</b>	
0500020	Grikliai ir kitos javams prilyginamos kultūros	<b>0,01 (*)</b>	
0500030	Kukurūzai	<b>0,02 (*)</b>	
0500040	Tikrosios soros	<b>0,01 (*)</b>	
0500050	Avižos	<b>0,01 (*)</b>	
0500060	Ryžiai	<b>0,01 (*)</b>	

(1)	(2)	(3)	(4)
0500070	Rugiai	<b>0,01</b> (*)	
0500080	Dvispalviai sorgai	<b>0,01</b> (*)	
0500090	Paprastieji kviečiai	<b>0,01</b> (*)	
0500990	Kita	<b>0,01</b> (*)	
0600000	<b>ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI, KAKAVA ir SALDŽIOSIOS CERATONIJOS</b>		<b>0,05</b> (*)
0610000	<b>Arbata</b>	<b>0,05</b> (*)	
0620000	<b>Kavos pupelės</b>	<b>0,05</b> (*)	
0630000	<b>Žolelių užpilai (gauti iš</b>	<b>0,05</b> (*)	
0631000	a) <i>Žiedai</i>		
0631010	Vaistinės ramunės		
0631020	Jamaikinės kinrožės		
0631030	Rožės		
0631040	Jazminai		
0631050	Liepų žiedai		
0631990	Kita		
0632000	b) <i>Lapai ir prieskoninės žolės</i>		
0632010	Daržinės braškės		
0632020	Siauralapis raibsteglis		
0632030	Paragvajinis bugienis		
0632990	Kita		
0633000	c) <i>Šaknys</i>		
0633010	Valerijonas		
0633020	Ženšenis		
0633990	Kita		
0639000	d) <i>bet kurios kitos augalo dalys</i>		
0640000	<b>Kakavos pupelės</b>	<b>0,1</b> (+)	
0650000	<b>Saldžiosios ceratonijos</b>	<b>0,05</b> (*)	
0700000	<b>APYNYIAI</b>	<b>15</b> (+)	<b>0,05</b> (*)
0800000	<b>PRIESKONIAI</b>		
0810000	<b>Sėklos prieskoniai</b>	<b>0,05</b> (*)	<b>0,05</b> (*)
0810010	Anyžinė ožiažolė		
0810020	Persiniai gumbakmyniai		
0810030	Salierai		
0810040	Blakinės kalendros		
0810050	Kuminai		
0810060	Krapai		
0810070	Paprastieji pankoliai		
0810080	Vaistinės ožragės		
0810090	Muskatai		
0810990	Kita		

(1)	(2)	(3)	(4)
0820000	<b>Vaisių prieskoniai</b>	<b>0,1 (*) (+)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820010	Kvapieji pimentai		
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)		
0820030	Kmynai		
0820040	Kardamonas		
0820050	Kadagio uogos		
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)		
0820070	Vanilė		
0820080	Tamarindas		
0820990	Kita		
0830000	<b>Žievės prieskoniai</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0830010	Cinamonas		
0830990	Kita		
0840000	<b>Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai</b>		
0840010	Paprastasis saldymedis	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0840020	Imbieras	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0840030	Daržinės ciberžolės	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0840040	Krienai	(+)	(+)
0840990	Kita	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0850000	<b>Pumpurų prieskoniai</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0850010	Gvazdikėliai		
0850020	Kaparėliai		
0850990	Kita		
0860000	<b>Žiedų purkų prieskoniai</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0860010	Šafranai		
0860990	Kita		
0870000	<b>Kevalų prieskoniai</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0870010	Muskatmedžio vaisiai		
0870990	Kita		
0900000	<b>CUKRINIAI AUGALAI</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)		
0900020	Cukranendrės		
0900030	Paprastosios trūkažolės šaknys		
0900990	Kita		
1000000	<b>GYVŪNINIAI PRODUKTAI. SAUSUMOS GYVŪNAI</b>	(+)	(+)
1010000	<b>Audiniai</b>		
1011000	a) <i>Kiaulių</i>		
1011010	Raumenys	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1011020	Riebalų audiniai	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1011030	Kepenys	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,15</b>
1011040	Inkstai	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>

(1)	(2)	(3)	(4)
1011050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>
1011990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1012000	b) <i>Galvijų</i>		
1012010	Raumenys	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,1</b>
1012020	Riebalų audiniai	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,1</b>
1012030	Kepenys	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,3</b>
1012040	Inkstai	<b>0,3</b>	<b>1</b>
1012050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	<b>0,3</b>	<b>1</b>
1012990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1013000	c) <i>Avių</i>		
1013010	Raumenys	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1013020	Riebalų audiniai	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1013030	Kepenys	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,15</b>
1013040	Inkstai	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1013050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1013990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1014000	d) <i>Ožkų</i>		
1014010	Raumenys	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,1</b>
1014020	Riebalų audiniai	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,1</b>
1014030	Kepenys	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,15</b>
1014040	Inkstai	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1014050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1014990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1015000	e) <i>Arklinių šeimos gyvūnų</i>		
1015010	Raumenys	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1015020	Riebalų audiniai	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1015030	Kepenys	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,15</b>
1015040	Inkstai	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1015050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1015990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1016000	e) <i>Naminių paukščių</i>		
1016010	Raumenys	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05</b>
1016020	Riebalų audiniai	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05</b>
1016030	Kepenys	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,2</b>
1016040	Inkstai	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,2</b>
1016050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,2</b>
1016990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1017000	g) <i>Kitų ūkinės paskirties sausumos gyvūnų</i>		
1017010	Raumenys	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1017020	Riebalų audiniai	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1017030	Kepenys	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,15</b>
1017040	Inkstai	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1017050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
1017990	Kita	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>



(1)	(2)	(3)	(4)
1020000	<b>Pienas</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,2</b>
1020010	Galvijai		
1020020	Avys		
1020030	Ožkos		
1020040	Arkliai		
1020990	Kita		
1030000	<b>Paukščių kiaušiniai</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>2</b>
1030010	Vištos		
1030020	Antys		
1030030	Žąsys		
1030040	Putpelės		
1030990	Kita		
1040000	<b>Medus ir kiti bitininkystės produktai</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1050000	<b>Varliagyviai ir ropliai</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1060000	<b>Sausumos bestuburiai gyvūnai</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
1070000	<b>Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>

(\*) Rodo žemutinę analizinio nustatymo ribą.

(\*\*) Pesticidų kodo derinys, kuriam taikoma III priedo B dalyje nustatyta DLK.

(<sup>e</sup>) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

#### **Metalaksilas, įskaitant kitus jo izomerų, įskaitant metalakasilą-M (izomerų suma), mišinius ) (R)**

(R) = Skirtingai apibrėžiamos liekanos pesticidų, kurių kodų skaitmenų deriniai nurodomi toliau:

Metalaksilas – kodas 100000, išskyrus 1040000: Metalakсило (izomerų sumos) ir jo metabolitų, kurių sudėtyje yra 2,6-dimetilnolino dalis, suma, išreikšta kaip metalaksilas

(+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakсило ir metalakсило-M liekanų tyrimus. Peržiūrdama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

#### **0110030 Citrinos**

(+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakсило liekanų tyrimus. Peržiūrdama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

#### **0110040 Žaliosios citrinos**

#### **0110050 Mandarinai**

(+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakสิโน ir metalakสิโน-M liekanų tyrimus. Peržiūrdama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

#### **0130010 Obuoliai**

#### **0130020 Kriaušės**

(+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakสิโน liekanų tyrimus. Peržiūrdama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

#### **0151010 Valgomosios vynuogės**

#### **0151020 Vynuogės vynui gaminti**

#### **0220020 Valgomieji svogūnai**

**0231020 Paprikos**

**0233010 Melionai**

**0233030 Arbūzai**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakсило ir metalakсило-M liekanų tyrimus. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0241000 a) Žiedinės**

**0241010 Brokoliniai kopūstai**

**0241020 Žiediniai kopūstai**

**0241990 Kita**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakсило-M liekanų tyrimus. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0256000 f) Prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės**

**0256010 Daržiniai builiai**

**0256020 Laiškiniai česnakai**

**0256030 Salierų lapai**

**0256040 Petražolės**

**0256050 Vaistiniai šalavijai**

**0256060 Kvapieji rozmarinai**

**0256070 Čiobreliai**

**0256080 Bazilikai ir valgomosios gėlės**

**0256090 Kilniojo lauramedžio lapai**

**0256100 Vaistiniai kiečiai**

**0256990 Kita**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakсило liekanų tyrimus. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0270050 Artiškakai**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakสิโน ir metalakสิโน-M liekanų tyrimus. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0401070 Sojos**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metalakสิโน-M liekanų tyrimus ir analizės metodus. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0640000 Kakavos pupelės**

**0700000 APYNIAI**

- (+) Laikinoji DLK, galiojanti iki 2021 m. liepos 1 d.. Po šios datos DLK bus 0,05 (\*) mg/kg, nebent, atsižvelgiant į naują turimą informaciją, ji bus pakeista reglamentu.

**0820000 Vaisių prieskoniai**

**0820010 Kvapieji pimentai**

**0820020 Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)**

**0820030 Kmynai**

**0820040 Kardamonas**

- 0820050 Kadagio uogos**
- 0820060 Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)**
- 0820070 Vanilė**
- 0820080 Tamarindas**
- 0820990 Kita**

(+) Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 20 straipsnio 1 dalį, atsižvelgiant į perdirbimo (džiovinimo) sukeltus liekanų pokyčius, prieskonių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0840040) taikytina didžiausia leidžiamoji koncentracija atitinka daržovių kategorijos šakniavaisių ir gumbavaisių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0213040) nustatytą DLK.

**0840040 Krienai**

(+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie analizės metodus. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**1000000 GYVŪNINIAI PRODUKTAI SAUSUMOS GYVŪNAI**

- 1010000 Audiniai**
- 1011000 a) Kiaulių**
- 1011010 Raumenys**
- 1011020 Riebalų audiniai**
- 1011030 Kepenys**
- 1011040 Inkstai**
- 1011050 Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)**
- 1011990 Kita**
- 1012000 b) Galvijų**
- 1012010 Raumenys**
- 1012020 Riebalų audiniai**
- 1012030 Kepenys**
- 1012040 Inkstai**
- 1012050 Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)**
- 1012990 Kita**
- 1013000 c) Avių**
- 1013010 Raumenys**
- 1013020 Riebalų audiniai**
- 1013030 Kepenys**
- 1013040 Inkstai**
- 1013050 Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)**
- 1013990 Kita**
- 1014000 d) Ožkų**
- 1014010 Raumenys**
- 1014020 Riebalų audiniai**
- 1014030 Kepenys**
- 1014040 Inkstai**
- 1014050 Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)**
- 1014990 Kita**
- 1015000 e) Arklinių šeimos gyvūnų**
- 1015010 Raumenys**
- 1015020 Riebalų audiniai**

1015030	Kepenys
1015040	Inkstai
1015050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)
1015990	Kita
1016000	f) Naminių paukščių
1016010	Raumenys
1016020	Riebalų audiniai
1016030	Kepenys
1016040	Inkstai
1016050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)
1016990	Kita
1015000	g) Kitų ūkinės paskirties sausumos gyvūnų
1017010	Raumenys
1017020	Riebalų audiniai
1017030	Kepenys
1017040	Inkstai
1017050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)
1017990	Kita
1020000	Pienas
1020010	Galvijai
1020020	Avys
1020030	Ožkos
1020040	Arkliai
1020990	Kita
1030000	Paukščių kiaušiniai
1030010	Vištos
1030020	Antys
1030030	Žąsys
1030040	Putpelės
1030990	Kita
1040000	Medus ir kiti bitininkystės produktai
1050000	Varliagyviai ir ropliai
1060000	Sausumos bestuburiai gyvūnai
1070000	Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai

**Tiabendazolas (R)**

(R) = Skirtingai apibrėžiamos liekanos pesticidų, kurių kodų skaitmenų deriniai nurodomi toliau:

Tiabendazolas – kodas 100000, išskyrus 1020000 ir 1040000: tiabendazolo ir 5-hidroksitiabendazolo suma, išreikšta kaip tiabendazolas.

Tiabendazolas – kodas 1020000: tiabendazolo, 5-hidroksitiabendazolo ir jo sulfato konjugato suma, išreikšta kaip tiabendazolas.

(+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie metabolito benzimidazolo liekanų kiekį. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0110000	Citrusiniai vaisiai
0110010	Greipfrutai
0110020	Apelsinai
0110030	Citrinos

**0110040 Žaliosios citrinos****0110050 Mandarinai****0110990 Kita****0130010 Obuoliai**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie liekanų tyrimus. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0163010 Avokadai**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie laikymo trukmę ir apie metabolito benzimidazolo liekanų kiekį. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0211000 a) Bulvės**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie laikymo trukmę ir apie metabolito benzimidazolo liekanų kiekį. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0255000 e) Paprastosios trūkazolės / cikorijos**

- (+) Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 20 straipsnio 1 dalį, atsižvelgiant į perdirbimo (džiovinimo) sukeltus liekanų pokyčius, prieskonių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0840040) taikytina didžiausia leidžiamoji koncentracija atitinka daržovių kategorijos šakniavaisių ir gumbavaisių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0213040) nustatytą DLK.

**0840040 Krienai**

- (+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie analizės metodus ir apie metabolito benzimidazolo liekanų kiekį. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**1000000 GYVŪNINIAI PRODUKTAI. SAUSUMOS GYVŪNAI****1010000 Audiniai****1011000 a) Kiaulių****1011010 Raumenys****1011020 Riebalų audiniai****1011030 Kepenys****1011040 Inkstai****1011050 Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)****1011990 Kita****1012000 b) Galvijų****1012010 Raumenys****1012020 Riebalų audiniai****1012030 Kepenys****1012040 Inkstai****1012050 Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)****1012990 Kita****1013000 c) Avių****1013010 Raumenys****1013020 Riebalų audiniai****1013030 Kepenys****1013040 Inkstai****1013050 Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)**

1013990	Kita
1014000	d) Ožkų
1014010	Raumenys
1014020	Riebalų audiniai
1014030	Kepenys
1014040	Inkstai
1014050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)
1014990	Kita
1015000	e) Arklinių šeimos gyvūnų
1015010	Raumenys
1015020	Riebalų audiniai
1015030	Kepenys
1015040	Inkstai
1015050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)
1015990	Kita
1016000	f) Naminių paukščių
1016010	Raumenys
1016020	Riebalų audiniai
1016030	Kepenys
1016040	Inkstai
1016050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)
1016990	Kita
1015000	g) Kitų ūkinės paskirties sausumos gyvūnų
1017010	Raumenys
1017020	Riebalų audiniai
1017030	Kepenys
1017040	Inkstai
1017050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)
1017990	Kita
1020000	Pienas
1020010	Galvijai
1020020	Avys
1020030	Ožkos
1020040	Arkliai
1020990	Kita
1030000	Paukščių kiaušiniai
1030010	Vištos
1030020	Antys
1030030	Žąsys
1030040	Putpelės

- 1030990 Kita  
 1050000 Varliagyviai ir ropliai  
 1060000 Sausumos bestuburiai gyvūnai  
 1070000 Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai“

b) įterpiama ši akrinatrinui skirta skiltis:

**„Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiamoji koncentracija (mg/kg)**

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Akrinatrinas ir jo enantiomeras (F)
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI; RIEŠUTAI</b>	
0110000	<b>Citrusiniai vaisiai</b>	<b>0,02 (*)</b>
0110010	Greipfrutai	
0110020	Apelsinai	
0110030	Citrinos	
0110040	Žaliosios citrinos	
0110050	Mandarinai	
0110990	Kita	
0120000	<b>Medžių riešutai</b>	<b>0,02 (*)</b>
0120010	Migdolai	
0120020	Bertoletijos	
0120030	Anakardžiai	
0120040	Kaštainiai	
0120050	Kokosai	
0120060	Lazdyno riešutai	
0120070	Makadamijos	
0120080	Karijos	
0120090	Pinijos	
0120100	Pistacijos	
0120110	Graikiniai riešutai	
0120990	Kita	
0130000	<b>Sėklavaisiai</b>	<b>0,02 (*)</b>
0130010	Obuoliai	
0130020	Kriaušės	
0130030	Svarainiai	
0130040	Šliandros	
0130050	Lokvos / japoninės lokvos	
0130990	Kita	

(1)	(2)	(3)
0140000	<b>Kaulavaisiai</b>	<b>0,02 (*)</b>
0140010	Abrikosai	
0140020	Vyšnios (saldžiosios)	
0140030	Persikai	
0140040	Slyvos	
0140990	Kita	
0150000	<b>Uogos ir smulkūs vaisiai</b>	
0151000	a) <i>Vynuogės</i>	
0151010	Valgomosios vynuogės	0,05 (*)
0151020	Vynuogės vynui gaminti	<b>0,1</b>
0152000	b) <i>Braskės ir žemuogės</i>	<b>0,02 (*)</b>
0153000	c) <i>Uogos, augančios ant dvimečių ūglių</i>	<b>0,02 (*)</b>
0153010	Gervuogės	
0153020	Paprastosios gervuogės	
0153030	Avietės (raudonosios ir geltonosios)	
0153990	Kita	
0154000	d) <i>Kiti smulkūs vaisiai ir uogos</i>	<b>0,02 (*)</b>
0154010	Mėlynės, vaivorai ir šilauogės	
0154020	Spanguolės	
0154030	Serbentai (juodieji, raudonieji ir baltieji)	
0154040	Agrastai (žalieji, raudonieji ir geltonieji)	
0154050	Erškėtuogės	
0154060	Šilkmedžio uogos (juodojo ir baltojo)	
0154070	Gudobelės vaisiai / pietinės gudobelės vaisiai	
0154080	Šeivamedžio uogos	
0154990	Kita	
0160000	<b>Kiti vaisiai kurių</b>	<b>0,02 (*)</b>
0161000	a) <i>Valgoma luobelė</i>	
0161010	Datulės	
0161020	Figos	
0161030	Valgomosios alyvuogės	
0161040	Kinkanai	
0161050	Karambolos	
0161060	Persimonai / rytiniai persimonai	
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai	
0161990	Kita	
0162000	b) <i>Nevalgoma luobelė, smulkūs</i>	
0162010	Kiviai (žalieji, raudonieji, geltonieji)	
0162020	Ličiai	
0162030	Valgomosios pasifloros	
0162040	Opuncijos	
0162050	Gelčių sėklos	



(1)	(2)	(3)
0162060	Virgininiai persimonai (Virginia kaki)	
0162990	Kita	
0163000	c) <i>Nevalgoma luobelė, stambūs</i>	
0163010	Avokadai	
0163020	Bananai	
0163030	Mangai	
0163040	Papajos	
0163050	Granatai	
0163060	Peruvinės anonos	
0163070	Gvajavos	
0163080	Ananasai	
0163090	Duonvaisiai	
0163100	Durijai	
0163110	Dygliuotosios anonos	
0163990	Kita	
0200000	<b>ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS</b>	
0210000	<b>Šakniavaisiai ir gumbavaisiai</b>	<b>0,02 (*)</b>
0211000	a) <i>Bulvės</i>	
0212000	b) <i>Tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai</i>	
0212010	Manijokai	
0212020	Valgomieji batatai	
0212030	Dioskorėjos	
0212040	Bermudinės marantos	
0212990	Kita	
0213000	c) <i>Kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, išskyrus cukrinius runkelius</i>	
0213010	Burokėliai	
0213020	Morkos	
0213030	Gumbiniai salierai	
0213040	Krienai	
0213050	Topinambai	
0213060	Pastarnokai	
0213070	Petražolės šaknys / šakninės petražolės	
0213080	Ridikai	
0213090	Pūteniai	
0213100	Griežčiai	
0213110	Ropės	
0213990	Kita	
0220000	<b>Svogūninės daržovės</b>	<b>0,02 (*)</b>
0220010	Valgomieji česnakai	
0220020	Valgomieji svogūnai	
0220030	Valgomieji svogūnėliai	
0220040	Svogūnlaiškiai (išskyrus žaliuosius svogūnus ir tuščialaiškius česnakus)	
0220990	Kita	

(1)	(2)	(3)
0230000	<b>Vaisinės daržovės</b>	<b>0,02 (*)</b>
0231000	a) <i>Bulvinių šeimos</i>	
0231010	Pomidorai	
0231020	Paprikos	
0231030	Baklažanai	
0231040	Valgomosios ybiškės	
0231990	Kita	
0232000	b) <i>Moliūginių šeimos (valgoma luobelė)</i>	
0232010	Agurkai	
0232020	Kornišonai	
0232030	Cukinijos	
0232990	Kita	
0233000	c) <i>Moliūginių šeimos (nevalgoma luobelė)</i>	
0233010	Melionai	
0233020	Moliūgai	
0233030	Arbūzai	
0233990	Kita	
0234000	d) <i>Cukriniai kukurūzai</i>	
0239000	e) <i>Kitos vaisinės daržovės</i>	
0240000	<b>Kopūstinės daržovės (išskyrus brassica rūšių šakniavaisius ir brassica rūšių jaunų lapų augalus)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0241000	a) <i>Žiedinės</i>	
0241010	Brokoliniai kopūstai	
0241020	Žiediniai kopūstai	
0241990	Kita	
0242000	b) <i>Gūžinės</i>	
0242010	Briuseliniai kopūstai	
0242020	Gūžiniai kopūstai	
0242990	Kita	
0243000	c) <i>Lapinės</i>	
0243010	Pekininiai kopūstai	
0243020	Garbiniuotieji kopūstai	
0243990	Kita	
0244000	d) <i>Ropiniai kopūstai</i>	
0250000	<b>Lapinės daržovės, prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės</b>	
0251000	a) <i>Salotos ir salotiniai augalai</i>	
0251010	Sultenės	<b>0,06 (+)</b>
0251020	Sėjamosios salotos	<b>0,02 (*)</b>
0251030	Salotinės trūkažolės / endivijos	<b>0,06 (+)</b>
0251040	Sėjamosios pipirinės, kiti daigai ir ūgliai	<b>0,06 (+)</b>
0251050	Ankstyvosios barborytės	<b>0,02 (*)</b>
0251060	Sėjamosios gražgarstės	<b>0,06 (+)</b>

(1)	(2)	(3)
0251070	Raukšlėtieji bastučiai	<b>0,06 (+)</b>
0251080	Jaunų lapų augalai (įskaitant brassica rūšis)	<b>0,02 (*)</b>
0251990	Kita	<b>0,02 (*)</b>
0252000	b) <i>Špinatai ir panašūs (lapai)</i>	<b>0,02 (*)</b>
0252010	Daržiniai špinatai	
0252020	Paprastosios portulakos	
0252030	Burokėlių lapai	
0252990	Kita	
0253000	c) <i>Vynuogių ir panašių rūšių augalų lapai</i>	<b>0,02 (*)</b>
0254000	d) <i>Rėžiukai</i>	<b>0,02 (*)</b>
0255000	e) <i>Paprastosios trūkažolės / Cikorijos</i>	<b>0,02 (*)</b>
0256000	f) <i>Prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės</i>	<b>0,02 (*)</b>
0256010	Daržiniai builiai	
0256020	Laiškiniai česnakai	
0256030	Salierų lapai	
0256040	Petražolės	
0256050	Vaistiniai šalavijai	
0256060	Kvapieji rozmarinai	
0256070	Čiobreliai	
0256080	Bazilikai ir valgomosios gėlės	
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai	
0256100	Vaistiniai kiekčiai	
0256990	Kita	
0260000	<b>Ankštinės daržovės</b>	<b>0,02 (*)</b>
0260010	Pupelės (su ankštimis)	
0260020	Pupelės (be ankščių)	
0260030	Žirniai (su ankštimis)	
0260040	Žirniai (be ankščių)	
0260050	Lęšiai	
0260990	Kita	
0270000	<b>Stiebinės daržovės</b>	<b>0,02 (*)</b>
0270010	Smidrai	
0270020	Dygieji artišokai	
0270030	Salierai	
0270040	Paprastojo pankolio azorinis varietetas	
0270050	Artišokai	
0270060	Porai	
0270070	Rabarbarai	
0270080	Bambukų ūgliai	
0270090	Palmių šerdys	
0270990	Kita	
0280000	<b>Grybai, samanės ir kerpės</b>	<b>0,02 (*)</b>
0280010	Auginamieji grybai	

(1)	(2)	(3)
0280020	Miško grybai	
0280990	Samanos ir kerpės	
0290000	<b>Dumbliai ir prokariotai</b>	<b>0,02 (*)</b>
0300000	<b>ANKŠTINIAI AUGALAI</b>	<b>0,01 (*)</b>
0300010	Pupos	
0300020	Lęšiai	
0300030	Žirniai	
0300040	Lubinai / lubinų pupelės	
0300990	Kita	
0400000	<b>ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI</b>	<b>0,02 (*)</b>
0401000	<b>Aliejinių augalų sėklos</b>	
0401010	Sėmenys	
0401020	Žemės riešutai	
0401030	Aguonų sėklos	
0401040	Sezamų sėklos,	
0401050	Saulėgrąžų sėklos	
0401060	Rapsų sėklos	
0401070	Sojos	
0401080	Garstyčių sėklos	
0401090	Vilnamedžių sėklos	
0401100	Moliūgų sėklos	
0401110	Dažiniai dygminai	
0401120	Agurklės	
0401130	Sėjamosios judros	
0401140	Kanapių sėklos	
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	
0401990	Kita	
0402000	<b>Aliejiniai vaisiai</b>	
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės	
0402020	Alyvpalmių branduoliai	
0402030	Alyvpalmių vaisiai	
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai	
0402990	Kita	
0500000	<b>GRŪDAI</b>	<b>0,01 (*)</b>
0500010	Miežiai	
0500020	Grikliai ir kitos javams prilyginamos kultūros	
0500030	Kukurūzai	
0500040	Tikrosios soros	
0500050	Avižos	
0500060	Ryžiai	
0500070	Rugiai	
0500080	Dvispalviai sorgai	
0500090	Paprastieji kviečiai	
0500990	Kita	

(1)	(2)	(3)
0600000	<b>ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI, KAKAVA ir SALDŽIOSIOS CERATONIJS</b>	0,05 (*)
0610000	<b>Arbata</b>	
0620000	<b>Kavos pupelės</b>	
0630000	<b>Žolelių užpilai (gauti iš</b>	
0631000	a) <i>Žiedai</i>	
0631010	Vaistinės ramunės	
0631020	Jamaikinės kinrožės	
0631030	Rožės	
0631040	Jazminai	
0631050	Liepų žiedai	
0631990	Kita	
0632000	b) <i>Lapai ir prieskoninės žolės</i>	
0632010	Daržinės braškės	
0632020	Siauralapis raibsteglis	
0632030	Paragvajinis bugienis	
0632990	Kita	
0633000	c) <i>Šaknys</i>	
0633010	Valerijonas	
0633020	Ženšenis	
0633990	Kita	
0639000	d) <i>bet kurios kitos augalo dalys</i>	
0640000	<b>Kakavos pupelės</b>	
0650000	<b>Saldžiosios ceratonijos</b>	
0700000	<b>APYNIAI</b>	0,05 (*)
0800000	<b>PRIESKONIAI</b>	
0810000	<b>Sėklos prieskoniai</b>	0,05 (*)
0810010	Anyžinė ožiažolė	
0810020	Persiniai gumbakmyniai	
0810030	Salierai	
0810040	Blakinės kalendros	
0810050	Kuminai	
0810060	Krapai	
0810070	Paprastieji pankoliai	
0810080	Vaistinės ožragės	
0810090	Muskatai	
0810990	Kita	
0820000	<b>Vaisių prieskoniai</b>	0,05 (*)
0820010	Kvapieji pimentai	
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)	
0820030	Kmynai	
0820040	Kardamonas	

(1)	(2)	(3)
0820050	Kadagio uogos	
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)	
0820070	Vanilė	
0820080	Tamarindas	
0820990	Kita	
0830000	<b>Žievės prieskoniai</b>	0,05 (*)
0830010	Cinamonas	
0830990	Kita	
0840000	<b>Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai</b>	
0840010	Paprastasis saldymedis	0,05 (*)
0840020	Imbieras	0,05 (*)
0840030	Daržinės ciberžolės	0,05 (*)
0840040	Krienai	(+)
0840990	Kita	0,05 (*)
0850000	<b>Pumpurų prieskoniai</b>	0,05 (*)
0850010	Gvazdikėliai	
0850020	Kaparėliai	
0850990	Kita	
0860000	<b>Žiedų purkų prieskoniai</b>	0,05 (*)
0860010	Šafranai	
0860990	Kita	
0870000	<b>Kevalų prieskoniai</b>	0,05 (*)
0870010	Muskatmedžio vaisiai	
0870990	Kita	
0900000	<b>CUKRINIAI AUGALAI</b>	<b>0,02 (*)</b>
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)	
0900020	Cukranendrės	
0900030	Paprastosios trūkažolės šaknys	
0900990	Kita	
1000000	<b>GYVŪNINIAI PRODUKTAI, SAUSUMOS GYVŪNAI</b>	
1010000	<b>Audiniai</b>	<b>0,01 (*)</b>
1011000	a) <i>Kiaulių</i>	
1011010	Raumenys	
1011020	Riebalų audiniai	
1011030	Kepenys	
1011040	Inkstai	
1011050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1011990	Kita	
1012000	b) <i>Galvijų</i>	
1012010	Raumenys	
1012020	Riebalų audiniai	

(1)	(2)	(3)
1012030	Kepenys	
1012040	Inkstai	
1012050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1012990	Kita	
1013000	c) <i>Avių</i>	
1013010	Raumenys	
1013020	Riebalų audiniai	
1013030	Kepenys	
1013040	Inkstai	
1013050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1013990	Kita	
1014000	d) <i>Ožkų</i>	
1014010	Raumenys	
1014020	Riebalų audiniai	
1014030	Kepenys	
1014040	Inkstai	
1014050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1014990	Kita	
1015000	e) <i>Arklinių šeimos gyvūnų</i>	
1015010	Raumenys	
1015020	Riebalų audiniai	
1015030	Kepenys	
1015040	Inkstai	
1015050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1015990	Kita	
1016000	e) <i>Naminių paukščių</i>	
1016010	Raumenys	
1016020	Riebalų audiniai	
1016030	Kepenys	
1016040	Inkstai	
1016050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1016990	Kita	
1017000	g) <i>Kitų ūkinės paskirties sausumos gyvūnų</i>	
1017010	Raumenys	
1017020	Riebalų audiniai	
1017030	Kepenys	
1017040	Inkstai	
1017050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1017990	Kita	
1020000	<b>Pienas</b>	<b>0,01 (*)</b>
1020010	Galvijai	
1020020	Avys	
1020030	Ožkos	

(1)	(2)	(3)
1020040 1020990	Arkliai Kita	
1030000	<b>Paukščių kiaušiniai</b>	<b>0,01 (*)</b>
1030010 1030020 1030030 1030040 1030990	Vištos Antys Žąsys Putpelės Kita	
1040000	<b>Medus ir kiti bitininkystės produktai</b>	0,05 (*)
1050000	<b>Varliagyviai ir ropliai</b>	<b>0,01 (*)</b>
1060000	<b>Sausumos bestuburiai gyvūnai</b>	<b>0,01 (*)</b>
1070000	<b>Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai</b>	<b>0,01 (*)</b>

(\*) Rodo žemutinę analizinio nustatymo ribą.

(e) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

(F) = Tirpus riebaluose.

#### Akrinatrinas ir jo enantiomeras (F)

(+) Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie liekanų tyrimus ir metabolizmą. Peržiūredama DLK Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. liepos 1 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

**0251010 Sultenės**

**0251030 Salotinės trūkažolės / endivijos**

**0251040 Sėjamosios pipirinės, kiti daigai ir ūgliai**

**0251060 Sėjamosios gražgarstės**

**0251070 Raukšlėtieji bastučiai**

(+) Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 20 straipsnio 1 dalį, atsižvelgiant į perdirbimo (džiovinimo) sukeltus liekanų pokyčius, prieskonių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0840040) taikytina didžiausia leidžiamoji koncentracija atitinka daržovių kategorijos šakniavaisių ir gumbavaisių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0213040) nustatytą DLK.

**0840040 Krienai“**

2) III priede akrinatriniui, metalaksilui ir tiabendazolui skirtos skiltys išbraukiamos.



**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/1165****2017 m. balandžio 20 d.****kuriuo nustatomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių augintojams priemonės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 219 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. rugpjūčio 7 d. Rusijos Vyriausybė įvedė tam tikrų produktų, įskaitant vaisius ir daržoves, importo iš Sąjungos į Rusijos Federaciją (toliau – Rusija) draudimą. Dėl šio draudimo netekus svarbios eksporto rinkos iškilo didelis rinkos sutrikimų, susijusių su smarkiu kainų kritimu, pavojus. 2016 m. birželio 29 d. šis draudimas buvo pratęstas iki 2017 m. pabaigos;
- (2) reaguodama į importo draudimą, Komisija priėmė nemažai išskirtinių laikinųjų paramos priemonių. Šios priemonės buvo įtrauktos į Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 913/2014 <sup>(2)</sup>, o vėliau jų taikymas buvo pratęstas ir įtvirtintas Komisijos deleguotaisiais reglamentais (ES) Nr. 932/2014 <sup>(3)</sup>, (ES) Nr. 1031/2014 <sup>(4)</sup>, (ES) 2015/1369 <sup>(5)</sup> ir (ES) 2016/921 <sup>(6)</sup>;
- (3) nedaugiamėčių augalų auginimas yra lankstesnis, todėl šių augalų augintojai gali greičiau prisitaikyti prie padėties rinkoje. Remdamasi reguliariu padėties Sąjungos rinkoje stebėjimu ir vertinimu, Komisija daro išvadą, kad padėtis nedaugiamėčių augalų (daržovių ir kai kurių vaisių) rinkose pagerėjo, nes didžioji dalis produktų, kuriems importo į Rusiją draudimas padarė poveikį, yra nukreipiama kitur, todėl kainos stabilizavosi;
- (4) daugiamečių augalų (kai kurių vaisių) rinkos yra ne tokios lankščios ir joms prisitaikyti prie naujų sąlygų reikia daugiau laiko, todėl padėtis tam tikrų daugiamečių augalų rinkose dar pakankamai nepagerėjo;
- (5) tokiomis aplinkybėmis Sąjungoje toliau kyla realus tam tikrų daugiamečių augalų, kaip antai kaulavaisių, citrusinių vaisių, obuolių ir kriaušių, rinkų sutrikimų pavojus ir tol, kol tokia padėtis tęsiasi, turi būti priimanamos ir įgyvendinamos tinkamos priemonės;
- (6) taigi Sąjungos rinkoje toliau vyrauja padėtis, kuriai išspręsti, atrodo, Reglamente (ES) Nr. 1308/2013 numatytų įprastų priemonių nepakanka;
- (7) todėl išskirtinės laikinosios paramos priemonės ir toliau yra reikalingos ir jų taikymo tam tikriems daugiamečiams augalams laikotarpis turėtų būti pratęstas dar vieniems metams;

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> 2014 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 913/2014, kuriuo nustatomos išskirtinės laikinosios paramos persikų ir nektarinų augintojams priemonės (OL L 248, 2014 8 22, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2014 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 932/2014, kuriuo nustatomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės ir iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 913/2014 (OL L 259, 2014 8 30, p. 2).

<sup>(4)</sup> 2014 m. rugsėjo 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014, kuriuo nustatomos papildomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės (OL L 284, 2014 9 30, p. 22).

<sup>(5)</sup> 2015 m. rugpjūčio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/1369, kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014, kuriuo nustatomos papildomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės (OL L 211, 2015 8 8, p. 17).

<sup>(6)</sup> 2016 m. birželio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/921, kuriuo nustatomos papildomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės (OL L 154, 2016 6 11, p. 3).

- (8) Sąjungos finansinė parama turėtų būti teikiama atsižvelgiant į apskaičiuotus produktų, kuriems importo draudimas tebedaro poveikį, kiekius. Tie kiekiai kiekvienai valstybei narei turėtų būti apskaičiuojami remiantis nuo šių išskirtinių laikinųjų paramos priemonių įsigaliojimo dienos iš rinkos pašalintų produktų kiekiu. Be to, atsižvelgiant į tai, kad gamintojai turėjo daugiau laiko prisitaikyti ir nukreipti produkciją kitur, šie kiekiai turėtų būti gerokai sumažinti;
- (9) produktams, kurių 2016 m. iš rinkos pašalinta itin mažai, palyginti su anksčiau, nuo 2014 m. vidurio, pašalintais kiekiais, šiame reglamente nustatytos priemonės neturėtų būti taikomos. Todėl išskirtinės laikinosios paramos priemonės turėtų būti taikomos tik obuoliams, kriaušėms, kaulavaisiams ir citrusiniams vaisiams;
- (10) jei išskirtinių laikinųjų paramos priemonių taikymo konkrečiam produktui valstybėje narėje lygis yra labai žemas, o paramos teikimo administracinės išlaidos – neproporcingai didelės, tai valstybei narei turėtų būti suteikta galimybė šiame reglamente nustatytų priemonių netaikyti;
- (11) produktai, kuriems taikomas šis reglamentas ir kurie būtų buvę eksportuoti į Rusiją, jau yra nukreipti arba tikimasi, kad bus nukreipti į kitų valstybių narių rinkas. Tų pačių produktų augintojai tose valstybėse narėse, kurios paprastai savo produktų į Rusiją neeksportuoja, vis dar gali jausti didelį rinkos sutrikimą ir kainų kritimą. Todėl, siekiant dar labiau stabilizuoti rinką, tiems visų valstybių narių augintojams Sąjungos finansinė parama turėtų būti skiriama už vieną ar daugiau produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, tačiau atitinkamas produktų kiekis neturėtų viršyti 2 000 tonų kiekvienai valstybei narei;
- (12) veiksmingos krizių valdymo priemonės, taikomos dėl laikinų ir nenumatytų aplinkybių susidarius vaisių pertekliui, – produktų pašalinimas iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimas ir derliaus nenuėmimas. Valstybės narės turėtų turėti galimybę joms skirtus kiekius priskirti vienai ar kelioms iš tų priemonių, kad skiriamos sumos būtų naudojamos efektyviausiai;
- (13) kaip numatyta Deleguotajame reglamente (ES) Nr. 932/2014, turėtų būti laikinai netaikomas apribojimas remti tik tokį iš rinkos pašalinamų produktų kiekį, kuris sudaro ne daugiau kaip 5 % parduodamų produktų. Todėl Sąjungos finansinė parama turėtų būti skiriama net tais atvejais, kai iš rinkos pašalinamų produktų kiekis viršija 5 % ribą;
- (14) už produktų pašalinimą iš rinkos skiriama Sąjungos finansinė parama turėtų būti grindžiama Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 <sup>(1)</sup> XI priede nustatytais atitinkamomis sumomis, skiriamomis už produktų pašalinimą iš rinkos, siekiant juos nemokamai paskirstyti, ir už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį. Produktams, už kuriuos skiriamos sumos tame XI priede nenustatytos, taikomos didžiausios sumos turėtų būti nustatytos šiame reglamente;
- (15) atsižvelgiant į išskirtinius rinkos sutrikimus ir siekiant Sąjungos paramą užtikrinti visiems vaisių augintojams, Sąjungos finansinė parama už produktų pašalinimą iš rinkos turėtų būti skiriama ir tiems tam tikrų vaisių augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai;
- (16) siekiant paskatinti iš rinkos pašalintus vaisius nemokamai paskirstyti tam tikroms organizacijoms, kaip antai labdaros organizacijoms ir mokykloms arba kitoms tolygioms valstybių narių patvirtintoms paskirstymo vietoms, augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, taip pat turėtų būti taikoma 100 % įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 XI priede nustatytos didžiausios sumos. Jei produktai pašalinami iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas, tokie augintojai turėtų gauti 50 % didžiausios nustatytos sumos. Šiomis aplinkybėmis augintojai, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, turėtų tenkinti tas pačias arba panašias sąlygas kaip gamintojų organizacijos. Todėl jiems (kaip ir pripažintoms gamintojų organizacijoms) turėtų būti taikomos atitinkamos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 nuostatos;
- (17) gamintojų organizacijos – pagrindiniai vaisių sektoriaus dalyviai ir tinkamiausi subjektai, galintys užtikrinti, kad Sąjungos finansinė parama už produktų pašalinimą iš rinkos būtų išmokėta augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai. Jos turėtų užtikrinti, kad tokia parama augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, būtų išmokėta pagal su jais sudarytą sutartį. Kadangi ne visose valstybėse narėse vaisių ir daržovių tiekimas rinkai organizuojamas vienodai, tikslinga leisti valstybių narių kompetentingoms institucijoms tinkamai pagrįstais atvejais paramą išmokėti tiesiogiai augintojams;

<sup>(1)</sup> 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės (OL L 157, 2011 6 15, p. 1).

- (18) valstybės narės turėtų nustatyti vienam hektarui taikomą paramos už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą ir derliaus nenuėmimą sumą, kuri neturėtų viršyti 90 % didžiausios sumos, skiriamos už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas, nustatytos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 XI priede arba – jei tame priede tam tikriems produktams jokia suma nenustatyta – šiame reglamente. Derliaus nenuėmimo veiksmai turėtų būti remiami net jei per įprastą auginimo ciklą atitinkamame plote, kuriame auginama produkcija, buvo renkama parduoti skirta produkcija;
- (19) gamintojų organizacijos sutelkia pasiūlą ir gali veikti greičiau nei augintojai, kurie nėra tokių organizacijų nariai, tvarkydamos didesnius produktų kiekius ir taip darydamos tiesioginį poveikį rinkai. Todėl siekiant efektyviau įgyvendinti šiame reglamente numatytas išskirtines paramos priemones ir paspartinti rinkos stabilizavimąsi tikslinga augintojams, kurie yra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, skiriamą Sąjungos finansinę paramą už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas, padidinti iki 75 % atitinkamų didžiausių paramos sumų, skiriamų už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį;
- (20) kaip ir už produktų pašalinimą iš rinkos, Sąjungos finansinė parama už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmus turėtų būti skiriama ir augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai. Finansinė parama turėtų sudaryti 50 % didžiausių paramos sumų, nustatytų gamintojų organizacijoms;
- (21) kadangi augintojų, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai, yra daug, o patikros, kurias reikia atlikti, turi būti patikimos ir praktiškai įgyvendinamos, Sąjungos finansinė parama augintojams, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai, neturėtų būti skiriama už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą, jei įprastas jų derliaus nuėmimas jau prasidėjo, arba už derliaus nenuėmimo veiksmus, jei per įprastą auginimo ciklą atitinkamame plote, kuriame auginama produkcija, buvo renkama parduoti skirta produkcija. Šiomis aplinkybėmis augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, kaip ir pripažintoms gamintojų organizacijoms, turėtų būti taikomos atitinkamos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 nuostatos;
- (22) Sąjungos finansinę paramą už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmus augintojams, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai, turėtų tiesiogiai išmokėti valstybės narės kompetentinga institucija. Ta kompetentinga institucija augintojams atitinkamas sumas turėtų išmokėti pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011 ir susijusias nacionalines taisykles ir procedūras;
- (23) siekiant užtikrinti, kad Sąjungos finansinė parama tam tikrų vaisių augintojams būtų panaudota numatytais tikslais, o Sąjungos biudžetas būtų panaudotas efektyviai, valstybės narės turėtų atlikti tinkamą skaičių patikrų. Visų pirma, turėtų būti atliekamos dokumentų, tapatybės bei fizinės patikros ir patikros vietoje, kurios būtų taikomos tinkamam skaičiui produktų, plotų, gamintojų organizacijų ir augintojų, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai;
- (24) valstybės narės turėtų reguliariai pranešti Komisijai apie gamintojų organizacijų ir augintojų, kurie nėra gamintojų organizacijų nariai, įgyvendintus veiksmus;
- (25) siekiant iš karto padaryti poveikį rinkai ir padėti stabilizuoti kainas, šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

### Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiame reglamente nustatomos Sąjungos finansinės paramos (toliau – finansinė parama), skirtos pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 154 straipsnį pripažintoms vaisių sektoriaus gamintojų organizacijoms ir augintojams, kurie nėra tų organizacijų nariai, už laikinosios paramos priemonių įgyvendinimą, taikymo taisyklės.

Šios laikinosios paramos priemonės apima produktų pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmus.

2. 1 dalyje nurodyta parama skiriama už šiuos vaisių sektoriaus produktus, kurie skirti vartoti švieži:

- a) obuolius, kurių KN kodas 0808 10;
- b) kriaušes, kurių KN kodas 0808 30;
- c) slyvas, kurių KN kodas 0809 40 05;
- d) tikruosius apelsinus, kurių KN kodai 0805 10 22, 0805 10 24 ir 0805 10 28;
- e) klementinus, kurių KN kodas 0805 22 00;
- f) mandarinus (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus), vilkingus ir panašius citrusinių hibridus, kurių KN kodai 0805 21 10, 0805 29 00 ir 0805 21 90;
- g) citrinas, kurių KN kodas 0805 50 10;
- h) persikus ir nektarinus, kurių KN kodas 0809 30;
- i) trešnes, kurių KN kodas 0809 29 00;
- j) persimonus, kurių KN kodas 0810 70 00.

3. 1 dalyje nurodytos paramos priemonės apima veiksmus, kurie atliekami laikotarpiu nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos iki tos dienos, kai kiekvienoje atitinkamoje valstybėje narėje išnaudojami 2 straipsnio 1 dalyje nustatyti kiekiai, arba iki 2018 m. birželio 30 d., atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė.

4. Jei iki 2018 m. birželio 30 d. padėtis, susijusi su tam tikrų produktų importu iš Sąjungos į Rusiją, pasikeis, Komisija gali šį reglamentą iš dalies pakeisti arba panaikinti.

## 2 straipsnis

### Didžiausių kiekių paskirstymas valstybėms narėms

1. 1 straipsnio 1 dalyje nurodyta finansinė paramos priemonių įgyvendinimo parama valstybėms narėms skiriama už I priede nustatytus produktų kiekius.

Finansinė parama valstybėms narėms skiriama ir už vieno ar daugiau 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų produktų, kuriuos nustatė valstybė narė, pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ar derliaus nenuėmimo veiksmus su sąlyga, kad atitinkamas papildomas kiekis neviršija 2 000 tonų kiekvienai valstybei narei.

2. Atsižvelgdamos į 1 dalyje nurodytą kiekvienai valstybei narei nustatytą bendrą kiekį, valstybės narės kiekvieno iš 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų produktų atveju gali nustatyti:

- a) kiekius, skirtus pašalinti iš rinkos, siekiant juos nemokamai paskirstyti;
- b) kiekius, skirtus pašalinti iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas;
- c) lygiavertį plotą, kuriame būtų nuimtas neprinokusių vaisių derlius ir būtų nenuimtas derlius.

3. Kai valstybėje narėje nuo 2016 m. liepos 1 d. iki 2017 m. birželio 30 d. pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2016/921 faktiškai iš rinkos pašalinti to reglamento I priede nustatytos kategorijos produktų kiekiai sudaro mažiau nei 5 % viso tai valstybei narei skirto tos kategorijos produktų kiekio, valstybė narė gali nuspręsti nesinaudoti pagal I priedą jai skirtu tos kategorijos produktų kiekiu. Tokiu atveju atitinkama valstybė narė apie savo sprendimą praneša Komisijai iki 2017 m. spalio 31 d. Nuo tada, kai pateikiamas pranešimas, toje valstybėje narėje finansinė parama už tos kategorijos produktų pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmus neteikiama.

4. Valstybė narė gali nuspręsti nenaudoti 1 dalies antroje pastraipoje nurodyto 2 000 tonų kiekio ar jo dalies. Tokiu atveju atitinkama valstybė narė apie savo sprendimą praneša Komisijai iki 2017 m. spalio 31 d. Nuo tada, kai pateikiamas pranešimas, toje valstybėje narėje finansinė parama už 1 dalies antroje pastraipoje nurodyto 2 000 tonų kiekio pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmus neteikiama.

### 3 straipsnis

#### **Kiekių paskirstymas augintojams**

Valstybės narės paskirsto 2 straipsnio 1 dalyje nurodytus kiekius gamintojų organizacijoms ir augintojams, kurie nėra gamintojų organizacijų nariai, laikydamosi eiliškumo principo.

Tačiau valstybės narės gali nuspręsti nustatyti kitokią kiekių paskirstymo sistemą, jei nustatoma sistema yra pagrįsta objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais. Šiuo tikslu valstybės narės gali atsižvelgti į Rusijos įvesto importo draudimo poveikio atitinkamiems augintojams mastą.

### 4 straipsnis

#### **Bendrosios nuostatos dėl gamintojų organizacijų taikomų pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo priemonių**

1. Parama už produktų pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmus, kurių pagal šį reglamentą imasi gamintojų organizacijos, joms teikiama net jei tokie veiksmai nenumatyti gamintojų organizacijų veiklos programose ir nacionalinėse valstybių narių strategijose.

Apskaičiuojant Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 34 straipsnio 2 dalyje nurodytas ribas, į pirmoje pastraipoje nurodytą paramą neatsižvelgiama.

Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 32 straipsnio 2 dalis ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 55 straipsnio 4 dalis pagal šį reglamentą skiriamai finansinei paramai netaikomos.

2. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 33 straipsnio 3 dalies ketvirtoje pastraipoje nurodyta trečdalis išlaidų riba ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 66 straipsnio 3 dalies c punkte nurodyta su veiklos fondo padidiniu susijusi didžiausia 25 % riba išlaidoms, patirtoms pagal šį reglamentą imantis produktų pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmų, netaikomos.

3. Taikant 5 ir 7 straipsnius patirtos išlaidos sudaro gamintojų organizacijų veiklos fondo dalį.

4. Jei gamintojų organizacijos pripažinimo galiojimas yra sustabdytas pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 114 straipsnio 2 dalį, taikant 6 ir 8 straipsnius tos gamintojų organizacijos nariai laikomi augintojais, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai.

### 5 straipsnis

#### **Gamintojų organizacijoms skiriama finansinė parama už produktų pašalinimą iš rinkos**

1. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 34 straipsnio 4 dalyje ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 79 straipsnio 2 dalyje nurodyta 5 % riba veiksams, kurių imamasi pagal šį reglamentą, netaikoma.

2. Didžiausios finansinės paramos, skiriamos gamintojų organizacijoms už produktų pašalinimą iš rinkos, sumos nustatomos II priede.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 34 straipsnio 1 dalies, finansinė parama už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas, sudaro 75 % didžiausių paramos sumų, skiriamų už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį, nustatytą šio reglamento II priede.

## 6 straipsnis

**Augintojams, kurie nėra gamintojų organizacijų nariai, skiriama finansinė parama už produktų pašalinimą iš rinkos**

1. Didžiausios finansinės paramos, skiriamos augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, už produktų pašalinimą iš rinkos, siekiant juos nemokamai paskirstyti, sumos nustatomos II priede.

Didžiausios finansinės paramos, skiriamos augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas, sumos sudaro 50 % II priede nustatytų sumų.

2. Augintojai, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, sudaro sutartį su tokia organizacija dėl viso pristatytinų produktų kiekio. Gamintojų organizacijos priima visus pagrįstus augintojų, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, prašymus. Augintojų, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, pristatomi kiekiai turi atitikti regioninius produkcijos kiekius ir susijusį plotą.

Augintojams, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, finansinę paramą išmoka gamintojų organizacija, su kuria jie yra sudarę tokią sutartį.

Gamintojų organizacija pasilieka sumas, kurios atitinka jos realias išlaidas, patirtas iš rinkos pašalinant atitinkamus produktus. Išlaidos patvirtinamos sąskaitomis faktūromis.

3. Dėl tinkamai pagrįstų priežasčių, tokių kaip nepakankamas gamintojų organizuotumo lygis atitinkamoje valstybėje narėje, valstybės narės gali nediskriminuodamos leisti augintojui, kuris nėra pripažintos gamintojų organizacijos narys, pateikti pranešimą apie pristatytiną kiekį valstybės narės kompetentingai institucijai, o ne pasirašyti 2 dalyje nurodytą sutartį. Tokiam pranešimui *mutatis mutandis* taikomas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 78 straipsnis. Augintojų, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, pristatomi kiekiai turi atitikti regioninius produkcijos kiekius ir susijusį plotą.

Tokiais atvejais valstybės narės kompetentinga institucija finansinę paramą išmoka tiesiogiai augintojui. Valstybės narės šiuo tikslu priima naujas arba taiko galiojančias nacionalines taisykles ar procedūras.

4. Taikant šį straipsnį Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 543/2011 ir šio reglamento 4 straipsnis taikomi *mutatis mutandis*.

## 7 straipsnis

**Gamintojų organizacijoms skiriama finansinė parama už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą ir derliaus nenuėmimą**

1. Nukrypdomas nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 85 straipsnio 4 dalies, valstybės narės nustato paramos už hektarą sumas, kurios apima Sąjungos finansinę paramą ir gamintojų organizacijų įnašą už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą ir derliaus nenuėmimą ir kurios neviršija 90 % sumų, skiriamų už produktų pašalinimą iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas, nustatytų šio reglamento II priede. Parama už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą skiriama tik už produktus, kurie fiziškai yra laukuose ir kurių derlius iš tikrųjų nuimamas, kol jie neprinoko.

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 34 straipsnio 4 dalies, Sąjungos finansinė parama už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą ir derliaus nenuėmimą sudaro 75 % valstybių narių pagal pirmą pastraipą nustatytų sumų.

2. Nukrypstant nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 85 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, to reglamento 84 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos derliaus nenuėmimo priemonės gali būti taikomos net ir tais atvejais, kai per įprastą auginimo ciklą atitinkamame plote, kuriame auginama produkcija, buvo renkama parduoti skirta produkcija. Tokiais atvejais šio straipsnio 1 dalyje nurodytos paramos sumos proporcingai sumažinamos, atsižvelgiant į jau surinktą produkciją, kuri nustatoma remiantis atitinkamos gamintojų organizacijos sandėliuojamų produktų apskaita ir finansinėmis sąskaitomis.

## 8 straipsnis

**Augintojams, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai, teikiama finansinė parama už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą ir derliaus nenuėmimą**

1. Nukrypstant nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 85 straipsnio 3 dalies, taikomos šios nuostatos:
  - a) parama už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą skiriama tik už produktus, kurie fiziškai yra laukuose ir kurių derlius iš tikrųjų nuimamas, kol jie neprinoko, o įprastas derliaus nuėmimas dar neprasidėjo;
  - b) derliaus nenuėmimo priemonės netaikomos, jei per įprastą auginimo ciklą atitinkamame plote buvo renkama parduoti skirta produkcija;
  - c) jokiais aplinkybėmis tam pačiam produktui ir tam pačiam atitinkamam plotui neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo priemonės kartu netaikomos.
2. Finansinės paramos už neprinokusių vaisių derliaus nuėmimą ir derliaus nenuėmimą sumos sudaro 50 % sumų, kurias valstybės narės nustato pagal 7 straipsnio 1 dalį.
3. Augintojai, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai, vadovaudamiesi išsamiomis nuostatomis, kurias valstybė narė priėmė pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 85 straipsnio 1 dalies a punktą, pateikia valstybės narės kompetentingai institucijai atitinkamą pranešimą.
4. Valstybės narės kompetentinga institucija finansinę paramą išmoka tiesiogiai augintojui. Valstybės narės šiuo tikslu priima naujas arba taiko galiojančias nacionalines taisykles ar procedūras.
5. Taikant šį straipsnį, Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 ir Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 543/2011 taikomi *mutatis mutandis*.

## 9 straipsnis

**Produktų pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksnių patikros**

1. 5 ir 6 straipsniuose nurodytiems produktų pašalinimo iš rinkos veiksniams taikomos:
  - a) pirmojo lygio patikros pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 108 straipsnį. Tokios patikros apima bent 10 % iš rinkos pašalintų produktų kiekio ir bent 10 % gamintojų organizacijų, besinaudojančių šio reglamento 5 straipsnyje nurodyta finansine parama. Tačiau, kai tikrinami 6 straipsnio 3 dalyje nurodyti pašalinimo iš rinkos veiksmai, pirmojo lygio patikros apima 100 % iš rinkos pašalintų produktų kiekio;
  - b) antrojo lygio patikros pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 109 straipsnį. Patikros vietoje apima bent 40 % subjektų, kuriems taikomos pirmojo lygio patikros, ir bent 5 % iš rinkos pašalinamų produktų kiekio.
2. 7 ir 8 straipsniuose nurodytiems neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksniams taikomos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 110 straipsnyje nurodytos patikros ir sąlygos, tačiau, jei taikoma šio reglamento 7 straipsnio 2 dalyje numatyta nukrypti leidžianti nuostata, reikalavimas, kad derlius nebūtų iš dalies nuimtas, netaikomas. Tikrinama bent 25 % atitinkamų plotų, kuriuose auginama produkcija.

Kai tikrinami 8 straipsnyje nurodyti neprinokusių vaisių derliaus nuėmimo ir derliaus nenuėmimo veiksmai, patikros apima 100 % atitinkamų plotų, kuriuose auginama produkcija.

## 10 straipsnis

**Finansinės paramos paraiška ir paramos išmokėjimas**

1. Gamintojų organizacijos 5 ir 7 straipsniuose nurodytos paramos išmokėjimo paraiškas teikia iki 2018 m. liepos 31 d.
2. Augintojai, kurie nėra pripažintos gamintojų organizacijos nariai ir su ja nėra pasirašę sutarties, 6 ir 8 straipsniuose nurodytos finansinės paramos išmokėjimo paraiškas valstybių narių paskirtoms kompetentingoms institucijoms teikia patys iki 2018 m. liepos 31 d.
3. Paramos išmokėjimo paraiškos teikiamos kartu su dokumentais, kuriais pagrindžiama atitinkamos finansinės paramos suma, ir jose pateikiamas rašytinis patvirtinimas, kad pareiškėjas nėra gavęs ir negaus jokio dvigubo Sąjungos ar nacionalinio finansavimo arba kompensacijos pagal draudimo liudijimą už veiksmus, už kuriuos pagal šį reglamentą galima skirti finansinę paramą.

*11 straipsnis***Pranešimai**

1. Kiekvieno mėnesio pirmą dieną iki 2018 m. spalio 1 d. valstybės narės praneša Komisijai šią informaciją apie kiekvieną produktą:

- a) kiekius, pašalintus iš rinkos, siekiant juos nemokamai paskirstyti;
- b) kiekius, pašalintus iš rinkos, numatant kitą paskirtį nei nemokamas paskirstymas;
- c) lygiavertį plotą, kuriame nuimtas neprinokusių vaisių derlius ir nenuimtas derlius;
- d) visas išlaidas, susijusias su a, b ir c punktuose nurodytais kiekiais ir plotais.

Į pranešimus įtraukiami tik įgyvendinti veiksmai.

Teikdamos tokius pranešimus, valstybės narės naudoja III priede nustatytus atitinkamus šablonus.

2. Teikdamos pirmąjį pranešimą, valstybės narės, naudodamos IV priede nustatytus atitinkamus šablonus, praneša Komisijai apie paramos sumas, kurias jos nustatė pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 79 straipsnio 1 dalį arba 85 straipsnio 4 dalį ir šio reglamento 5–8 straipsnius.

*12 straipsnis***Sąjungos finansinės paramos išmokėjimas**

Finansinė parama gali būti teikiama tik už valstybių narių išlaidas, susijusias su mokėjimais pagal šį reglamentą, kurias jos patiria iki 2018 m. rugsėjo 30 d.

*13 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. balandžio 20 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER



## I PRIEDAS

**Didžiausi kiekvienai valstybei narei skiriami produktų kiekiai, nurodyti 2 straipsnio 1 dalyje***(tonomis)*

Valstybė narė	Obuoliai ir kriaušės	Slyvos	Apelsinai, klementinai, mandarinai ir citrinos	Persikai ir nektarinai
Belgija	21 845			
Vokietija	1 615			
Graikija	680	4 165	2 040	5 355
Ispanija	1 955	1 275	14 110	9 775
Prancūzija	3 060			
Kroatija	510		850	
Italija	4 505	3 910	850	2 380
Kipras			3 060	
Nyderlandai	5 865			
Austrija	510			
Lenkija	75 565	425		510
Portugalija	935			

## II PRIEDAS

**Didžiausios paramos, skiriamos už produktų pašalinimą iš rinkos, sumos, nurodytos 5 ir 6 straipsniuose**

Produktas	Didžiausia parama (EUR/100 kg)	
	Nemokamas paskirstymas	Kita paskirtis
Obuoliai	16,98	13,22
Nektarinai	26,90	26,90
Persikai	26,90	26,90
Kriaušės	23,85	15,90
Apelsinai	21,00	21,00
Mandarinai	19,50	19,50
Klementinai	22,16	19,50
Likeriniai mandarinai	19,50	19,50
Citrinos	23,99	19,50
Slyvos	34,00	20,40
Persimonai	21,02	14,01
Trešnės	48,14	32,09

III PRIEDAS

11 straipsnio 1 dalyje nurodytų pranešimų šablonai

PRANEŠIMAS APIE PAŠALINIMĄ IŠ RINKOS. NEMOKAMAS PASKIRSTYMAS

Valstybė narė ...	Laikotarpis ...	Data ...
-------------------	-----------------	----------

Produktas	Gamintojų organizacijos					Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai					Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)				Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)					
		Pašalinimas iš rinkos	Transportavimas	Rūšiuojimas ir pakavimas	Iš viso		Pašalinimas iš rinkos	Transportavimas	Rūšiuojimas ir pakavimas	Iš viso		
Obuoliai												
Kriaušės												
<b>Iš viso obuolių ir kriaušių</b>												
Slyvos												
<b>Iš viso slyvų</b>												
Apelsinai												
Klementinai												
Mandarinai												
Citrinos												
<b>Iš viso citrusinių vaisių</b>												

Produktas	Gamintojų organizacijos					Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai					Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)				Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)					
		Pašalinimas iš rinkos	Transportavimas	Rūšiuavimas ir pakavimas	Iš viso		Pašalinimas iš rinkos	Transportavimas	Rūšiuavimas ir pakavimas	Iš viso		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Persikai												
Nektarinai												
<b>Iš viso persikų ir nektarinų</b>												
Trešnės												
Persimonai												
<b>Iš viso kitų</b>												
<b>IŠ VISO</b>												

Pastaba. Kiekvienam pranešimui pildoma atskira „Excel“ lentelė.

PRANEŠIMAS APIE PAŠALINIMĄ IŠ RINKOS. KITA PASKIRTIS

Valstybė narė ...	Laikotarpis ...	Data ...
-------------------	-----------------	----------

Produktas	Gamintojų organizacijos		Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai		Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Obuoliai						
Kriaušės						
<b>Iš viso obuolių ir kriaušių</b>						

Produktas	Gamintojų organizacijos		Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai		Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Slyvos					(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)
<b>Iš viso slyvų</b>						
Apelsinai						
Klementinai						
Mandarinai						
Citrinos						
<b>Iš viso citrusinių vaisių</b>						
Persikai						
Nektarinai						
<b>Iš viso persikų ir nektarinų</b>						
Trešnės						
Persimonai						
<b>Iš viso kitų</b>						
<b>IŠ VISO</b>						

Pastaba. Kiekvienam pranešimui pildoma atskira „Excel“ lentelė.

PRANEŠIMAS APIE NEPRINOKUSIŲ VAISIŲ DERLIAUS NUĖMIMĄ IR DERLIAUS NENUĖMIMĄ

Valstybė narė ...

Laikotarpis ...

Data ...

Produktas	Gamintojų organizacijos			Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai			Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Plotas (ha)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)	Plotas (ha)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Obuoliai								
Kriaušės								
<b>Iš viso obuolių ir kriaušių</b>								
Slyvos								
<b>Iš viso slyvų</b>								
Apelsinai								
Klementinai								
Mandarinai								
Citrinos								
<b>Iš viso citrusinių vaisių</b>								
Persikai								
Nektarinai								
<b>Iš viso persikų ir nektarinų</b>								
Trešnės								
Persimonai								
<b>Iš viso kitų</b>								
<b>IŠ VISO</b>								

Pastaba. Kiekvienam pranešimui pildoma atskira „Excel“ lentelė.

## IV PRIEDAS

Teikiant pirmąjį pranešimą siųstini šablonai, nurodyti 11 straipsnio 2 dalyje

## PAŠALINIMAS IŠ RINKOS. KITA PASKIRTIS

Valstybės narės pagal Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 79 straipsnio 1 dalį ir šio reglamento 5 straipsnį nustatytos didžiausios paramos sumos

Valstybė narė ...

Data ...

Produktas	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/100 kg)	Sąjungos finansinė parama (EUR/100 kg)
Obuoliai		
Kriaušės		
Slyvos		
Apelsinai		
Klementinai		
Mandarinai		
Citrinos		
Persikai		
Nektarinai		
Trešnės		
Persimonai		

## NEPRINOKUSIŲ VAIŠIŲ DERLIAUS NUĖMIMAS IR DERLIAUS NENUĖMIMAS

Valstybės narės pagal Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 85 straipsnio 4 dalį ir šio reglamento 7 straipsnį nustatytos didžiausios paramos sumos

Valstybė narė ...

Data ...

Produktas	Lauke		Šiltnamiuose	
	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/ha)	Sąjungos finansinė parama (EUR/ha)	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/ha)	Sąjungos finansinė parama (EUR/ha)
Obuoliai				
Kriaušės				
Slyvos				
Apelsinai				
Klementinai				
Mandarinai				

Produktas	Lauke		Šiltnamiuose	
	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/ha)	Sąjungos finansinė parama (EUR/ha)	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/ha)	Sąjungos finansinė parama (EUR/ha)
Citrinos				
Persikai				
Nektarinai				
Trešnės				
Persimonai				



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1166****2017 m. birželio 26 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 57 straipsnio 4 dalį ir 58 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 <sup>(2)</sup> priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, visiškai ar iš dalies sudarytai remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildančiais subpozicijų dalimis, kad būtų galima taikyti tarifinio reguliavimo ir kitas su prekyba prekėmis susijusias priemones;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad suteikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija apie šiame reglamente nurodytas prekes jos adresatas galėtų remtis dar tam tikrą laikotarpį, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalyje. Tas laikotarpis turėtų būti trys mėnesiai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalimi, galima remtis dar tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> O L L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (O L L 256, 1987 9 7, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 26 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininko pavedimu*

Stephen QUEST

*Generalinis direktorius*

*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinis direktoratas*

---

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Stačiakampio formos, maždaug 17 × 14 × 4 cm dydžio elektrinis aparatas (vadinamasis vaizdo keitiklis). Aparate įtaisyti šie lizdai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nuosekioji skaitmeninė sąsaja (SDI),</li> <li>— didelės raiškos multimedijos sąsaja (HDMI),</li> <li>— RJ-45 sąsaja ir</li> <li>— maitinimo jungtis.</li> </ul> <p>Aparatas skirtas SDI formato vaizdo signalams konvertuoti į HDMI formato vaizdo signalus.</p> <p>RJ-45 sąsaja naudojama aparatui prijungti prie eterneito, bet tik tam, kad būtų galima atnaujinti programinę įrangą ir gauti tam atnaujinimui atlikti būtiną elektros energiją (maitinimas eterneitu („PoE“)).</p>	8543 70 90	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, XVI skyriaus 3 pastaba ir KN kodus 8543, 8543 70 ir 8543 70 90 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>RJ-45 sąsaja (ryšio eterneitu funkcija) tik papildo pagrindinę (vaizdo keitimo) funkciją, nes ji skirta tik atnaujinimams gauti, o vaizdo signalai per šią sąsają neperduodami. Todėl gaminys nepriskirtinas 8517 pozicijai.</p> <p>Taigi aparatas laikytinas elektros mašina ar aparatu, atliekančiu tam tikras jam būdingas funkcijas, nenurodytas kitoje 85 skirsnio vietoje, ir jam priskirtinas KN kodas 8543 70 90.</p>

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1167****2017 m. birželio 26 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 57 straipsnio 4 dalį ir 58 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 <sup>(2)</sup> priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, visiškai ar iš dalies sudarytai remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildančiais subpozicijų dalimis, kad būtų galima taikyti tarifinio reguliavimo ir kitas su prekyba prekėmis susijusias priemones;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad suteikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija apie šiame reglamente nurodytas prekes jos adresatas galėtų remtis dar tam tikrą laikotarpį, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalyje. Tas laikotarpis turėtų būti trys mėnesiai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalimi, galima remtis dar tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> O L L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (O L L 256, 1987 9 7, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 26 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininko pavedimu*

Stephen QUEST

*Generalinis direktorius*

*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinis direktoratas*

---

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Megzta liemenėlė (medžiagos sudėtis: 61 % nailono, 20 % elastano, 12 % medvilnės, 7 % viskozės) su plačiomis paminkštinomomis reguliuojamo ilgio petnešėlėmis, kurios virš krūtų, ties viduriu, pritvirtintos prie formą palaikančių kaušelių, o nugaros pusėje – prie elastinio pagrindo.</p> <p>Ant petnešėlių ir kaušelių yra išsiuvinėtas piešinys, o priekinės dalies viduryje pritvirtintas dekoratyvinis kaspinėlis.</p> <p>Gaminiui užsegti naudojamas reguliuojamas užsegimas, sudarytas iš kabliukų ir ąselių.</p> <p>Liemenėlės kaušeliai su pamušalu, kurio šonuose padarytos prakarpos paminkštinimui, įterpiamam krūtų formai pagražinti (estetiniais tikslais), arba krūtų protezams, naudojamiems po mastektomijos, įdėti.</p> <p>Žr. paveikslus (*).</p>	6212 10 90	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 6212, 6212 10 ir 6212 10 90 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Gaminys turi objektyvias liemenėlių, priskirtinų 6212 pozicijai, kuriai priskiriamos visų rūšių liemenėlių, savybes (forma ir struktūra) (taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 6212 pozicijos paaiškinimų antros pastraipos 1 punktą).</p> <p>Nors gaminį gali dėvėti moterys, kurioms atlikta mastektomija, jis nelaikytinas ortopedijos įtaisu arba dirbtinės kūno dalies dalimi ar reikmeniu ir nepriskirtinas 9021 pozicijai, nes importo metu objektyvios gaminio savybės atitinka 6212 pozicijai priskiriamų liemenėlių savybes ir nėra jokių požymių, rodančių, kaip ji bus panaudota (estetiniais ar medicininiais tikslais).</p> <p>Šonuose padarytos prakarpos nereiškia, kad liemenėlė priskirtina 9021 pozicijai, nes jas galima panaudoti ir krūtų protezams, naudojamiems po mastektomijos, ir paminkštinimui, įterpiamam krūtų formai pagražinti (estetiniais tikslais), įdėti. Be to, plačios virš krūtų, ties viduriu, pritvirtintos petnešėlės yra bendras 6212 pozicijai priskiriamų didesnių dydžių liemenėlių požymis.</p> <p>Todėl šis gaminys laikytinas liemenėle ir jam priskirtinas KN kodas 6212 10 90.</p>

(\* ) Paveikslai pateikiami tik dėl informacijos.



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1168****2017 m. birželio 26 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 57 straipsnio 4 dalį ir 58 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 <sup>(2)</sup> priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, visiškai ar iš dalies sudarytai remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildančiais subpozicijų dalimis, kad būtų galima taikyti tarifinio reguliavimo ir kitas su prekyba prekėmis susijusias priemones;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad suteikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija apie šiame reglamente nurodytas prekes jos adresatas galėtų remtis dar tam tikrą laikotarpį, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalyje. Tas laikotarpis turėtų būti trys mėnesiai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalimi, galima remtis dar tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> O L L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (O L L 256, 1987 9 7, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 26 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininko pavedimu*

Stephen QUEST

*Generalinis direktorius*

*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinis direktoratas*

---



## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Apskritas 38 cm skersmens gaminys (vairaračio apvalkalas), pagamintas iš plastikų (polivinilchlorido (PVC)).</p> <p>Gaminys skirtas autotransporto priemonės vairaračiui apvilkti, siekiant pagerinti jo išvaizdą, apsaugoti vairaračių nuo prakaito ir dėvėjimosi, taip pat rankoms apsaugoti nuo per didelio karščio ir šalčio.</p> <p>Žr. paveikslą (*).</p>	3926 90 97	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 3926, 3926 90 ir 3926 90 97 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Gaminys nelaikytinas vairaračio dalimi ir nepriskirtinas 8708 94 subpozicijai, nes jis nebūtinai vairaračio funkcijai atlikti.</p> <p>Gaminys nelaikytinas ir kita autotransporto priemonių, priskiriamų 8701–8705 pozicijoms, dalimi ar reikmeniu ir nepriskirtinas 8708 99 subpozicijai, nes jis nėra būtinas, kad autotransporto priemonė veiktų, nėra skirtas pritaikyti autotransporto priemonę konkrečiam veikimui, nesuteikia jai papildomų galimybių ir nesudaro galimybių naudoti autotransporto priemonę konkrečia paskirtimi, susijusia su pagrindine jos funkcija (žr. Sprendimo C-152/10 <i>Unomedical</i>, ECLI:EU:C:2011:402, 29 ir 36 punktus).</p> <p>Todėl gaminys klasifikuotinas pagal medžiagą, iš kurios jis pagamintas (plastiką), laikytinas kitu gaminiu iš plastikų ir jam priskirtinas KN kodas 3926 90 97.</p>

(\*) Paveikslas pateikiamas tik dėl informacijos.



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1169****2017 m. birželio 26 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 57 straipsnio 4 dalį ir 58 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 <sup>(2)</sup> priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, visiškai ar iš dalies sudarytai remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildančiais subpozicijų dalimis, kad būtų galima taikyti tarifinio reguliavimo ir kitas su prekyba prekėmis susijusias priemones;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad suteikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija apie šiame reglamente nurodytas prekes jos adresatas galėtų remtis dar tam tikrą laikotarpį, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalyje. Tas laikotarpis turėtų būti trys mėnesiai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalimi, galima remtis dar tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> O L L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (O L L 256, 1987 9 7, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 26 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininko pavedimu*

Stephen QUEST

*Generalinis direktorius*

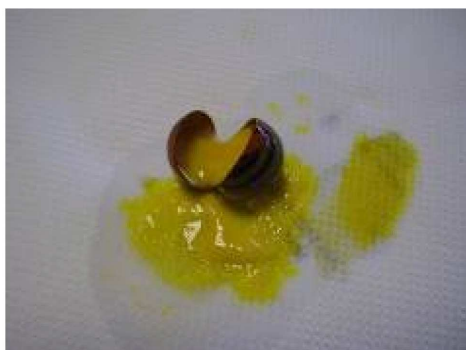
*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinis direktoratas*

---

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Rutuliuko formos gaminys (vadinamasis dažasvydžio kamuoliukas), kurį sudaro kieta želatinos kapsulė, pripildyta vandeninių dažų.</p> <p>Gaminys skirtas naudoti kaip dažasvydžio šautuvo (pneumatinio šautuvo, kurio žiotinis greitis 91 m/s) šovinys žaidžiant grupinį dažasvydžio žaidimą.</p> <p>Žr. paveikslus (*).</p>	9306 90 90	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, 95 skirsnio 1 pastabos s punktu bei KN kodus 9306, 9306 90 ir 9306 90 90 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Gaminys skirtas naudoti kaip dažasvydžio šautuvo (pneumatinio šautuvo, kuris dėl didelio žiotinio greičio priskiriamas 9304 pozicijai (žr. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 242/96, OL L 31, 1996 2 9, p. 16)) šovinys.</p> <p>Dažasvydžio kamuoliukas yra pneumatinio šautuvo šovinys, panašus į kulkeles (šratus) arba strėlytes. Todėl dažasvydžio kamuoliukas yra kitos rūšies šaudmuo (taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 9306 pozicijos paaiškinimų A dalies 3 punktą).</p> <p>Taigi pagal 95 skirsnio 1 pastabos s punktą gaminys nelaikytinas šio skirsnio dirbiniu.</p> <p>Todėl jis laikytinas šoviniu ir jam priskirtinas KN kodas 9306 90 90.</p>

(\*) Paveikslai pateikiami tik dėl informacijos.



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1170****2017 m. birželio 26 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 57 straipsnio 4 dalį ir 58 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 <sup>(2)</sup> priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, visiškai ar iš dalies sudarytai remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildančiais subpozicijų dalimis, kad būtų galima taikyti tarifinio reguliavimo ir kitas su prekyba prekėmis susijusias priemones;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad suteikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija apie šiame reglamente nurodytas prekes jos adresatas galėtų remtis dar tam tikrą laikotarpį, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalyje. Tas laikotarpis turėtų būti trys mėnesiai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalimi, galima remtis dar tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> O L L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (O L L 256, 1987 9 7, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 26 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininko pavedimu*

Stephen QUEST

*Generalinis direktorius*

*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinis direktoratas*

---

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvas
(1)	(2)	(3)
<p>Kompaktiškas iš baterijų maitinamas ant piršto galo uždedamas aparatas (vadinamasis pulsoksimetras), kurį sudaro viename bloke sumontuoti elektroninis procesorius, šviesos diodų pora, fotodiodas ir šviesadiodis indikatorius (su įvairiais rodymo režimais). Jame taip pat įrengtas senkančios baterijos indikatorius, pavojaus signalo funkcija, išsijungianti, jei pulsas pernelyg dažnas arba pernelyg retas arba jei kraujyje yra per daug arba per mažai deguonies, ir tvirtinimo prie piršto spaustukas.</p> <p>Aparatas naudojamas taikant neinvazinį deguonies soties žmogaus kraujyje stebėsenos metodą ir kaip pulso matavimo naudojant optinę spinduliuotę prietaisais. Pritvirtinus jį prie piršto, šviesos diodai spinduliuoja dviejų skirtingų ilgių šviesos bangas, kurios prasiskverbios per pirštą patenka į fotodiodą. Juo matuojamas kiekvieną bangos ilgį atitinkantis sugerties pokytis ir atitinkamai nustatoma (apskaičiuojama) deguonies sotis ir pulso dažnis.</p> <p>Jį galima naudoti profesionalioje medicinos praktikoje ir moksliniuose tyrimuose, sporte, versle ir pan. (pvz., deguonies kameroje, užsiimant ekstremaliu alpinizmu, kai atmosferoje trūksta deguonies, nardant gelmėse; jį gali naudoti pilotai, ugniagesiai, astronautai ir t. t.).</p> <p>Žr. paveikslą (*).</p>	9018 19 10	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 9018, 9018 19 ir 9018 19 10 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Aparatas patenka į 9018 pozicijos aprėptį, nes šiai pozicijai priskiriamas labai platus aparatų ir instrumentų, kurie daugiausia naudojami tik profesinėje praktikoje siekiant išvengti ligos arba ją gydyti, atliekant operacijas ir pan., spektras. Šiai pozicijai priskiriami aparatai ir instrumentai gali būti su optikos įrenginiais; taip pat jie gali būti maitinami elektra (taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 9018 pozicijos paaiškinimus). Nors tokį aparatą gali naudoti neprofesionalai, jis naudojamas medicinos reikmėms, nes teikia informaciją apie gyvybines organizmo funkcijas, kurios tolesnei analizei atlikti gali prireikti profesionalų.</p> <p>Atitinkamai aparatas nelaikytinas fizinės arba cheminės analizės prietaisu arba aparatu, kuriame naudojama optinė spinduliuotė, ir nepriskirtinas 9027 pozicijai.</p> <p>Taigi jis laikytinas medicinos aparatu arba instrumentu, stebėsenos aparatu, kuris vienu metu gali stebėti ir kontroliuoti ne mažiau kaip du parametrus, ir jam priskirtinas KN kodas 9018 19 10.</p>

(\* ) Paveikslas pateikiamas tik dėl informacijos.



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1171****2017 m. birželio 30 d.****kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės melaminui nustatomas galutinis antidempingo muitas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių <sup>(1)</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

**A. PROCEDŪRA****1. Galiojančios priemonės**

- (1) Atlikus antidempingo tyrimą (toliau – pradinis tyrimas) Taryba Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 457/2011 <sup>(2)</sup> nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR, Kinija arba nagrinėjamoji šalis) kilmės melaminui.
- (2) Šios priemonės, kaip fiksuotas 415 EUR už toną dydžio muitas, buvo taikomos visiems iš KLR importuojamiems produktams, išskyrus tris bendradarbiaujančius eksportuojančius Kinijos gamintojus, kuriems taikyta minimali importo kaina (toliau – MIK) – 1 153 EUR už toną.

**2. Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą**

- (3) Paskelbusi pranešimą apie artėjančią galiojančių antidempingo priemonių galiojimo pabaigą <sup>(3)</sup> Komisija gavo prašymą inicijuoti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių 11 straipsnio 2 dalį <sup>(4)</sup>.
- (4) Šį prašymą pateikė trys Sąjungos gamintojai: „Borealis Agrolinz Melmine GmbH“, „OCI Nitrogen BV“ ir „Grupa Azoty Zakłady Azotow Pulawy SA“ (toliau – pareiškėjai). 2015 m. jie pagamino daugiau nei 50 % viso Sąjungoje pagaminamo melamino.
- (5) Prašymas buvo grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir Sąjungos pramonei daroma žala veikiausiai pasikartotų.

**3. Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas**

- (6) Nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, Komisija 2016 m. gegužės 11 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu pranešimu <sup>(5)</sup> (toliau – pranešimas apie inicijavimą) pranešė inicijuojanti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį.

<sup>(1)</sup> OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

<sup>(2)</sup> 2011 m. gegužės 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 457/2011, kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės melaminui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto galutinis surinkimas (OL L 124, 2011 5 13, p. 2).

<sup>(3)</sup> Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą (OL C 280, 2015 8 25, p. 6).

<sup>(4)</sup> 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51). Šis reglamentas buvo panaikintas ir pakeistas pagrindiniu reglamentu.

<sup>(5)</sup> Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės melaminui, galiojimo termino peržiūros inicijavimą (OL C 167, 2016 5 11, p. 7).



#### 4. Tyrimas

##### 4.1. Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamas laikotarpis

- (7) Atliekant dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės tyrimą nagrinėtas 2015 m. balandžio 1 d.–2016 m. kovo 31 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL). Analizuojant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas buvo nagrinėjamas laikotarpis nuo 2012 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamas laikotarpis).

##### 4.2. Su tyrimu susijusios šalys

- (8) Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą pranešė pareiškėjams, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, KLR eksportuojantiems gamintojams, žinomiems importuotojams, prekyautojams ir jų asociacijoms, žinomiems susijusiems naudotojams ir eksportuojančios šalies atstovams.
- (9) Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti prašymą išklaudyti per pranešime apie inicijavimą nustatytą laikotarpį. Visos suinteresuotosios šalys, pateikusios prašymą išklaudyti ir jame nurodžiusios svarbias priežastis, dėl kurių reiktų jas išklaudyti, buvo išklaudytos.
- (10) Pradiniu procedūros etapu Komisijos tarnybos išklausė vieną suinteresuotąją šalį, t. y. Kinijos tarptautinės prekybos skatinimo tarybą (toliau – CCPIT). 2017 m. gegužės 4 d., po galutinio faktų atskleidimo, tą pačią suinteresuotąją šalį dar sykį išklausė bylas nagrinėjantis pareiškėjas.

##### 4.3. Atranka

- (11) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį ketina atlikti suinteresuotųjų šalių atranką tuo atveju, jeigu apie save būtų pranešęs didelis jų skaičius.

###### — KLR eksportuojančių gamintojų atranka

- (12) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), Komisija paprašė visų žinomų KLR eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, ji paprašė KLR atstovybės Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus (jei tokių yra), kurie galbūt norėtų dalyvauti atliekant tyrimą, ir (arba) su jais susisiekti.
- (13) Nė vienas KLR eksportuojantis gamintojas neužpildė atrankos formos ir nenusprendė bendradarbiauti atliekant priemonių galiojimo termino peržiūrą. Taigi Kinijos eksportuojančių gamintojų atranka atliekant šią procedūrą neįvyko.

###### — Sąjungos gamintojų atranka

- (14) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi Sąjungos gamintojus. Atrankos formas užpildė tie patys trys Sąjungos gamintojai, kurie buvo įvardyti kaip pareiškėjai, o kiti du Sąjungos gamintojai atliekant tyrimą nebendradarbiavo. Komisija gamintojus atrinko pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalį, remdamasi didžiausia tipiška melamino pardavimo ir gamybos apimtimi. Preliminariai buvo atrinkti trys Sąjungos bendradarbiaujantys gamintojai. Atrinkti Sąjungos gamintojai 2015 m. pagamino virš 80 % visos Sąjungos produkcijos. Komisija paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Per nustatytą terminą pastabų negauta, todėl preliminariai atrinktos bendrovės buvo patvirtintos. Atrinktos bendrovės laikomos tipiškomis Sąjungos pramonės bendrovėmis.

###### — Nesusijusių importuotojų atranka

- (15) Kad būtų galima nuspręsti, ar atranka būtina (o jei būtina, kad būtų galima atrinkti bendroves), visų žinomų importuotojų ir (arba) platintojų (iš viso penkiolikos) buvo paprašyta užpildyti prie pranešimo apie inicijavimą pridėtą atrankos formą.
- (16) Tik vienas importuotojas ją užpildė, todėl nuspręsta, kad atranka nereikalinga.

#### 4.4. Klausimynai ir tikrinamieji vizitai

- (17) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą dempingo ir žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybei ir Sąjungos interesams nustatyti.
- (18) Komisija nusiuntė klausimyną dviem gamintojams iš panašios šalies, trims atrinktiems Sąjungos gamintojams, vienam nesusijusiam importuotojui ir šešiasdešimt devyniems žinomiems Sąjungos naudotojams.
- (19) Du galimai panašios šalies gamintojai, trys atrinkti Sąjungos gamintojai, vienas nesusijęs importuotojas ir keturi naudotojai pateikė išsamius atsakymus į klausimyną.
- (20) Komisija atliko tikrinimus šių bendrovių patalpose:
- a) Sąjungos gamintojų:
- „Grupa Azoty Zakłady Azotowe Puławy S.A“, Lenkija,
  - „OCI Nitrogen BV“, Nyderlandai,
  - „Borealis Agrolinz Melamine GmbH“, Austrija;
- b) importuotojų:
- „Globe Chemicals GmbH“, Vokietija;
- c) naudotojų:
- „Melamin d.d. Kocevje“, Slovėnija,
  - „Tinde d.o.o“, Slovėnija,
  - „ChemCom B.V“, Nyderlandai;
- d) gamintojas iš panašios rinkos ekonomikos šalies:
- „Nissan Chemical Industries Ltd.“, Japonija.

### B. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

#### 1. Nagrinėjamas produktas

- (21) Nagrinėjamas produktas – KLR kilmės melaminas, kurio KN kodas šiuo metu yra 2933 61 00.
- (22) Melaminas yra balti kristaliniai milteliai, daugiausia gaminami iš karbamido ir dažniausiai naudojami laminatui, medienos klijams, liejimo junginiams ir popieriui bei tekstilėi apdoroti.

#### 2. Panašus produktas

- (23) Nustatyta, kad nagrinėjamojo produkto ir melamino, gaminamo ir parduodamo Japonijos, kuri pasirinkta kaip panaši šalis, vidaus rinkoje, taip pat melamino, kurį gamina Sąjungos pramonė ir kuris parduodamas Sąjungoje, fizinės, cheminės ir techninės savybės bei naudojimo paskirtis yra tokios pačios.
- (24) Todėl Komisija padarė išvadą, kad šie produktai yra panašūs, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

### C. DEMPINGO TĘSIMOSI ARBA PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ

- (25) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija pirmiausia nagrinėjo, ar nustojus galioti priemonėms KLR vykdomas dempingas tęstųsi arba pasikartotų.

## 1. KLR bendradarbiavimo lygis

- (26) Inicijavus peržiūrą visi žinomi Kinijos eksportuojantys gamintojai (71 bendrovė ar bendrovių grupė) buvo paraginti pranešti apie save ir užpildyti atrankos formą, pridėtą prie pranešimo apie inicijavimą. Tačiau nė viena Kinijos bendrovė nesureagavo į peržiūros inicijavimą ir nusprendė nebendradarbiauti tolesniame peržiūros etape.
- (27) Vienintelė reakcija, kurios buvo sulaukta iš Kinijos, – CCPIT pastabos ir šios šalies išklausymas.
- (28) Pareiškėjai užginčijo CCPIT, kaip suinteresuotosios šalies, statusą. Savo pastabose pareiškėjai teigė, kad CCPIT nėra nei nagrinėjamojo produkto eksportuotoja, nei tokių eksportuotojų asociacija, todėl turi būti ignoruojamos visos jos pastabos.
- (29) CCPIT (dar kitaip Kinijos tarptautinės prekybos rūmai, CCOIC), be kita ko, vienija Kinijos ekonomikos ir prekybos sektoriams atstovaujančias įmones ir organizacijas. Todėl ji taip pat gali būti laikoma eksportuotojų, o kartu ir nagrinėjamojo produkto eksportuotojų asociacija. Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT patvirtino, kad prekybos rūmams priklauso 9 melamino gamintojai. Be to, remiantis jos įstatais, CCPIT taip pat privalo organizuoti ir padėti organizuoti tokias trečiosiose šalyse vykdomas procedūras kaip antidempingo tyrimas ir dalyvauti jose Kinijos įmonių ir asmenų vardu. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, kaip ir vykdydama ankstesnius antidempingo tyrimus, Komisija pripažino CCPIT suinteresuotąja šalimi <sup>(1)</sup>.

## 2. Dempingas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu

### a) Panaši šalis

- (30) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktą normalioji vertė turi būti nustatyta remiantis sumokėtomis ar mokėtinomis kainomis šalies vidaus rinkoje arba apskaičiuotąja verte atitinkamoje rinkos ekonomikos trečiojoje šalyje (toliau – panaši šalis).
- (31) Atlikdama pradinį tyrimą Komisija panašia šalimi pasirinko Indoneziją. Tačiau 2011 m. Indonezijos bendradarbiaujančio gamintojo gamykla buvo uždaryta. Kadangi nagrinėjama bendrovė Indonezijoje buvo vienintelė melamino gamintoja, ši šalis daugiau negalėjo būti laikoma galima panašia šalimi.
- (32) Pareiškėjai prašyme panašia šalimi siūlė rinktis JAV. Taigi pareiškėjai, atlikdami preliminarų dempingo skirtumo apskaičiavimą savo prašyme, naudojo apskaičiuotą normaliąją JAV rinkos vertę. Tačiau, atsižvelgdama į tai, kad JAV vidaus rinkoje yra tik vienas melamino gamintojas, kuris šiuo metu apsaugotas labai aukšto lygio antidempingo ir kompensacinėmis priemonėmis, Komisija nusprendė ieškoti alternatyvios panašios šalies, nepaisydama to, kad JAV gamintojas sutiko bendradarbiauti ir pateikė klausimyno atsakymus.
- (33) Pranešime apie inicijavimą buvo numatyta kaip galimas panašias šalis pasirinkti ir kitas melaminą gaminančias šalis, t. y. Indiją, Iraną, Japoniją, Katarą, Rusiją ir Trinidadą ir Tobagą. Inicijavus dabartinę peržiūrą, Komisija susisiekė su aštuoniomis tose šalyse įsteigtomis bendrovėmis. Tik viena bendrovė, Japonijos įmonė „Nissan Chemical Industries Ltd.“, sutiko bendradarbiauti kaip panašios šalies gamintoja ir pateikė klausimyno atsakymus; tie atsakymai vėliau buvo patikrinti vietoje.
- (34) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT teigė, kad nekonfidencialioje byloje nėra jokių nagrinėjamąjį produktą eksportuojančio antro Japonijos gamintojo kontaktinių duomenų, todėl CCPIT negalėjo patikrinti, ar nagrinėjamoji Japonijos bendrovė iš tikrųjų atsisakė bendradarbiauti atliekant tyrimą.

<sup>(1)</sup> CCPIT buvo laikoma suinteresuotąja šalimi per paskutinę silicio metalui (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1077, OL L 179, 2016 7 5, p. 1) ir labai atspariems tempimui poliesterių siūlams (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/325, OL L 49, 2017 2 25, p. 6) nustatytų priemonių galiojimo termino peržiūrą.

- (35) Atsižvelgdama į tai, Komisija paaiškino, kad Komisija su visais galimais panašių šalių gamintojais susisiekė bent du kartus (2016 m. liepos 15 d. ir rugsėjo 16 d.) ir kiekvienam iš jų nusiuntė tuščią klausimyną. Tačiau susirašinėjimas nebuvo įtrauktas į nekonfidencialią bylą, vienas kitam nebuvo atskleisti ir nagrinėjamieji el. laiškų adresatai (<sup>1</sup>), nes minėti gamintojai yra konkurentai. Buvo patvirtinta, kad iš antrojo nagrinėjamojo produkto gamintojo Japonijoje nebuvo gauta jokio atsakymo.
- (36) Komisija nusprendė, kad Japonija, atsižvelgiant į jos vidaus rinkos dydį ir konkurencijos lygį, yra tinkama panaši šalis. Japonijos vidaus rinkoje yra du gamintojai, o didelę rinkos dalį taip pat sudaro importas (apie 12 %). Abu Japonijos gamintojai taip pat eksportuoja, todėl ir sąnaudų, ir kainų požiūriu jie privalo sugebėti konkuruoti tarptautiniu mastu. Šalis nėra apsaugota dideliais muitais. PPO narėms nustatyti 3,1 % dydžio muitai, o pagal BLS, kuri taikoma ir KLR, pagrindinei eksportuotojai į Japonijos rinką, – 0 %. Šiuo metu taip pat nėra taikoma jokių prekybos apsaugos priemonių.
- (37) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Japonija yra tinkama panaši šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktą.
- (38) CCPIT nesutiko su panašios šalies pasirinkimo metodika, pagal kurią nustatoma normalioji vertė, teigdamas, kad po 2016 m. gruodžio 11 d. nustojo galioti Protokolo dėl Kinijos įstojimo į PPO 15 straipsnis. Taigi Kinijos eksportuojančių gamintojų atžvilgiu normalioji vertė turėtų būti apskaičiuota remiantis jų vidaus rinkos kainomis ir (arba) sąnaudomis.
- (39) Komisija šį teiginį atmetė. Kadangi pranešimas apie inicijavimą buvo paskelbtas 2016 m. gegužės 11 d., taikomas 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių. Taigi normalioji vertė bus nustatoma remiantis panašios šalies duomenimis. Kinijos eksportuojantiems gamintojams buvo suteikta galimybė pateikti prašymo taikyti rinkos ekonomikos režimą (RER) formą, tačiau nė vienas jos nepateikė.
- (40) Po galutinio faktų atskleidimo pareiškėjai teigė, kad kaip panaši šalis turėjo būti naudojama JAV. Jie pripažino, kad, vadovaujantis 36 konstatuojamojoje dalyje pateiktomis Komisijos išvadomis, JAV vidaus rinkoje JAV gamintojo nustatyta kaina iš tiesų gali nebetikti normaliajai vertei apskaičiuoti. Tačiau, taikant nustatytosios normaliosios vertės metodiką, šios JAV rinkos savybės neturėtų trukdyti naudoti JAV kaip panašią šalį. Bet kuriuo atveju pareiškėjai neginčijo to, kad Japonija pasirinkta kaip panaši šalis.
- (41) Komisija nutarė, kad dėl 36 konstatuojamojoje dalyje aprašytų iškraipymų JAV bet kokių atveju tapo netinkama panašia šalimi, taip pat ir tada, kai normalioji vertė turi būti nustatyta. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas. Be to, Komisija atkreipė dėmesį į tai, kad pareiškėjai neginčijo, kad Japonija buvo pasirinkta kaip panaši šalis.

b) Normalioji vertė

- (42) Normaliajai vertei nustatyti buvo naudojama iš vieno panašios šalies bendradarbiaujančio gamintojo gauta informacija.
- (43) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalį Komisija pirmiausia išnagrinėjo, ar per peržiūros tiriamąjį laikotarpį bendra panašios šalies bendradarbiaujančio gamintojo panašaus produkto pardavimo nepriklausomiems pirkėjams apimtis vidaus rinkoje buvo tipiška. Šiuo tikslu jo bendra pardavimo apimtis buvo palyginta su Kinijos eksportuojančių gamintojų į Sąjungą eksportuoto nagrinėjamojo produkto bendru kiekiu. Tuo remdamasi Komisija nustatė, kad Japonijos vidaus rinkoje buvo parduodamas tipiškas panašaus produkto kiekis. Kadangi nagrinėjamas produktas buvo laikomas vientisu, tipiškumo pagal produkto rūšis patikros neprireikė. Vėliau Komisija nagrinėjo, ar galima laikyti, kad, vadovaujantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 4 dalimi, vidaus rinkoje panašios šalies gamintojo parduotas produktas buvo parduodamas įprastomis prekybos sąlygomis.
- (44) Kadangi pardavimo grynąja pardavimo kaina, kuri yra lygi ar didesnė už apskaičiuotas gamybos sąnaudas (gamybos sąnaudas ir PBA išlaidas), apimtis sudarė mažiau kaip 80 % visos tos rūšies produkto pardavimo apimties, normalioji vertė buvo nustatyta pagal pelningų vidaus sandorių kainas, pakoreguotas pagal EXW sąlygas. Šio pakoregavimo dydis buvo 2–7 %.

(<sup>1</sup>) Susisiekiant su galimos panašios šalies gamintojais buvo naudojama nematoma kopija arba funkcija „Bcc“.

- (45) Kadangi Japonijos gamintojas taikė gamybos metodą (pagrįstą alyva, o ne gamtinėmis dujomis, kaip pagrindine karbamido gamybos žaliava, kuri paskiau naudojama melaminui gaminti), kuris skiriasi nuo Kinijos ir Sąjungos gamintojų taikomų įprastinių metodų, gamybos sąnaudos, pagal kurias vertinamos įprastos prekybos sąlygos ir apskaičiuota normalioji vertė, buvo sumažintos atsižvelgiant į šį gamybos metodų skirtumą. Jis buvo pagrįstas faktiniu atitinkamų pagrindinių žaliavų, naftos ir gamtinių dujų, gamybos sąnaudų skirtumu. Bendradarbiaujančio panašios šalies gamintojo atveju pakoregavimo dydį galima tiksliai apskaičiuoti, nes po PTL nagrinėjamosios bendrovės gamybos metodas pakeistas įprastiniu metodu, pagrįstu gamtinėmis dujomis. Apskaičiuojant buvo atsižvelgta ir į abiejų pagrindinių žaliavų rinkos kainų pokyčius po PTL. Tikslaus pakoregavimo dydžio ir tai, kaip jis apskaičiuotas, nebuvo galima atskleisti, nes remtasi tik vienos bendrovės duomenimis apie sąnaudas, todėl informacija yra konfidenciali. Tačiau suinteresuotosioms šalims buvo atskleisti pakoregavimo dydžių intervalai.

c) Eksporto kaina

- (46) Kadangi Kinijos eksportuotojai nebendradarbiavo, vidutinė eksporto kaina PTL buvo pagrįsta Eurostato pateiktais importo statistiniais duomenimis. Koreguojant eksporto kainą, CIF sąlygos pakoreguotos pagal EXW sąlygas, atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalyje išvardytus veiksnius ir į prašyme atlikti peržiūrą nurodytus arba per pradinį tyrimą surinktus duomenis. Bendras pakoregavimo dydis yra 11 %.

d) Palyginimas

- (47) Pirmiau nurodytu būdu nustatyta normalioji vertė ir vidutinė Kinijos eksporto kaina buvo palygintos atsižvelgiant į EXW sąlygas.
- (48) Kaip paaiškinta 44 ir 46 konstatuojamosiose dalyse, siekiant užtikrinti teisingą normaliosios vertės ir eksporto kainos palyginimą, koreguojant pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį buvo deramai atsižvelgta į skirtumus, darančius poveikį kainoms ir kainų palyginamumui. Vidaus rinkos kainos buvo pakoreguotos atsižvelgiant į krovinių vežimą vidaus kelių transportu. Eksporto kainos buvo pakoreguotos atsižvelgiant į krovinių vežimą vidaus kelių transportu, krovinių tvarkymą ir jūrų frachtą.
- (49) Kinijoje taikoma tvarka, pagal kurią eksporto atveju grąžinama dalis PVM, bet šiuo atveju 8 % PVM nebuvo negrąžinti. Siekiant užtikrinti, kad normalioji vertė būtų išreikšta taikant tokį pat apmokestinimo lygį kaip eksporto kainai, ji buvo pakoreguota ir padidinta ta melamino eksportui taikomo PVM dalimi, kuri eksportuojantiems Kinijos gamintojams nebuvo grąžinta <sup>(1)</sup>.

e) Dempingo skirtumas

- (50) Ir šios peržiūros, ir pradinio tyrimo tikslais nagrinėjamas produktas laikomas vientisu. Todėl dempingo skirtumo apskaičiavimas pagal produkto rūšis buvo nereikalingas. Vidutinė Kinijos eksporto į Sąjungą kaina buvo gerokai mažesnė už panašioje šalyje nustatytą normaliąją vertę. Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos rinkoje Kinijos eksportuotojai savo produktams ir toliau taikė dempingą, kurio skirtumas PTL buvo 21,0 %.
- (51) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT tvirtino, kad tam tikrų apskaičiuotos normaliosios vertės ir eksporto kainos pakoregavimų pobūdis ir tikslūs dydžiai suinteresuotosioms šalims nebuvo atskleisti.
- (52) Atsakant į tai, primenama, kad šiame tyrime nebendradarbiavo nė vienas Kinijos eksportuojantis gamintojas. Todėl nė vienai Kinijos suinteresuotajai šaliai nebuvo pateikti jos eksporto kainos išsamūs apskaičiavimai. Kalbant apie normaliosios vertės pakoregavimus, primenama, kad jie pagrįsti tik vienos panašios šalies bendrovės duomenimis, todėl konfidencialumo tikslais buvo galima atskleisti tik intervalus, ne konkrečius skaičius, nes nagrinėjamosios bendrovės požiūriu duomenys yra visiškai neskelbtini. Be to, išklausančią suinteresuotąją šalį, buvo išsamiai paaiškintas pakoregavimų pobūdis (išskyrus 48 konstatuojamąją dalį) ir naudotų duomenų šaltiniai. Todėl tvirtinimas, kad apskaičiavimai buvo netinkamai atskleisti, yra atmetamas.

<sup>(1)</sup> 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrasis Teismas sprendimu *Dashiqiao prieš Tarybą*, T-423/09, ECLI:ES, pritarė minėtam metodui. T:2011:764, 34–50 punktai.

f) Išvada dėl dempingo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu

- (53) Komisija nustatė, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai ir toliau eksportavo melaminą į Sąjungą dempingo kainomis PTL (nors ir mažesne apimtimi nei atliekant pradinį tyrimą).
- (54) Tačiau didžioji dalis <sup>(1)</sup> Kinijos importo į Sąjungą vyko taikant MIK, todėl dabartinė eksporto kaina nebūtinai rodo, koks būtų faktinis kainų lygis, jeigu galiojančios antidempingo priemonės būtų nustosios galioti. Be to, nagrinėjamojo produkto importo iš KLR į Sąjungą apimtis PTL buvo santykinai nedidelė (apie 2 % rinkos dalies). Todėl Komisija taip pat išnagrinėjo dempingo tęsimosi tikimybę, nustojus galioti antidempingo priemonėms.

### 3. Dempingo tęsimosi tikimybės įrodymas

- (55) Komisija nagrinėjo, ar yra tikimybė, kad nustojus galioti priemonėms dempingas tęstųsi toliau. Tai darydama ji atsižvelgė į Kinijos gamybos pajėgumus ir nepanaudotus pajėgumus, Kinijos eksportuotojų veiklą kitose rinkose ir Sąjungos rinkos patrauklumą.
- (56) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, dempingo tęsimosi tikimybė nagrinėta pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, t. y. remiantis prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija ir viešai skelbiama informacija.

a) KLR gamyba ir nepanaudoti pajėgumai

- (57) Pagal pareiškėjų prašyme pateiktus statistinius duomenis jau 2013 m. Kinijos gamybos pajėgumai buvo 1,9 mln. tonos <sup>(2)</sup>. Tais pačiais metais gamyba Kinijoje priartėjo prie 1,1 mln. tonos, o Kinijos vidaus rinkai buvo skirta apie 852 000 tonų.
- (58) Atsižvelgiant į KLR gamybos lygį, nepanaudotų Kinijos pajėgumų dalis buvo didelė, t. y. apie 800 000 tonų. Remiantis 2013 m. duomenimis, faktinė Kinijos gamyba kone visiškai patenkino vidaus paklausą (importo apimtis buvo nedidelė – 700 tonų), o eksporto apimtis siekė 205 000 tonų.
- (59) PTL bendra Kinijos eksporto apimtis padidėjo iki 240 000 tonų <sup>(3)</sup>. Ši skaičių ir pirmiau minėtus didelius nepanaudotus pajėgumus reikia vertinti atsižvelgiant į bendrą suvartojimą Sąjungos rinkoje, kuris, remiantis per PTL atliktais apskaičiavimais, sudarė maždaug 393 000 tonų.
- (60) NET ir atsižvelgus į vidaus paklausą ir eksportą į trečiąsias šalis, Kinijos gamintojai, išnaudodami nepanaudotus pajėgumus, teoriškai galėjo daugiau kaip 2 kartus viršyti bendrą Sąjungos suvartojimą.
- (61) CCPIT tvirtino, kad apskaičiuojant Kinijos nepanaudotus pajėgumus turėtų būti atsižvelgiama į numatomą Kinijos vidaus rinkos augimą. Iš tikrųjų, kaip nurodyta 57 konstatuojamojoje dalyje minėtoje ataskaitoje, Kinijos vidaus rinkos augimas taip pat buvo ištirtas. Remiantis tais apskaičiavimais, Kinijos vidaus suvartojimas turėtų kasmet augti 5,9 % ir 2018 m. pasiekti 1,1 mln. tonos. Vis dėlto, net ir atsižvelgiant į šį vidaus paklausos augimą ir bendrą maždaug 250 000 ar net 300 000 tonų eksporto apimtį, nepanaudoti pajėgumai KLR vis tik buvo didesni nei bendras suvartojimas Sąjungos rinkoje. Šis scenarijus grindžiamas konservatyvia prielaida, kad nuo 2013 iki 2018 m. bendri Kinijos gamybos pajėgumai nedidėjo ir nedidės.
- (62) Todėl Komisija padarė išvadą, kad nepanaudoti melamino gamybos pajėgumai KLR yra dideli ir viršija bendrą Sąjungos suvartojimą.
- (63) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT teigė, kad Komisijos išvados dėl nepanaudotų Kinijos pajėgumų yra pagrįstos netinkamu vertinimu, nes buvo naudojami dviejų skirtingų laikotarpių duomenys, t. y. faktiniai gamybos pajėgumai nuo 2013 m. ir faktinis bendras Kinijos eksportas bei apytikriai apskaičiuotas suvartojimas

<sup>(1)</sup> Šaltinis: pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 6 dalį (toliau – 14 straipsnio 6 dalimi nustatyta duomenų bazė) Komisijai pateikti valstybių narių duomenys.

<sup>(2)</sup> Duomenų šaltinis: „Chemical Economic Handbook Report“ (prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 9 priedas). Kalbant apie faktinius duomenis, 2013 m. yra paskutiniai ataskaitoje nurodyti metai.

<sup>(3)</sup> Šaltinis: Kinijos eksporto duomenų bazė.

PTL. Be to, CCPIT pažymi, kad Komisijos vertinime daugiausia dėmesio skirta didelei bendrai Kinijos nagrinėjamojo produkto eksporto apimčiai PTL, neatsižvelgiant į tai, kad Sąjungos rinkai skirtas eksporto apimtis buvo palyginti nedidelė. Galiausiai CCPIT pateikė alternatyvų metodą, kaip apskaičiuoti 2018 m. numatytą Kinijos gamybos pajėgumų naudojimą ir nepanaudotus pajėgumus, ir prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 24 priede pateiktais duomenimis, o ne 9 priede pateiktais duomenimis, kuriuos naudojo Komisija.

- (64) Atsakant į tai, pirmiausia reikėtų pabrėžti, kad, atliekant šį vertinimą, buvo padaryta labai konservatyvi prielaida dėl nulinio bendrų gamybos pajėgumų Kinijoje padidėjimo nuo 2013 m. iki PTL. Jeigu Komisija, remdamasi prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 9 priede nustatyta metodika, šiuos apytikrius duomenis naudotų PTL vertinimui atlikti, Kinijos gamybos pajėgumai būtų 230 000 tonų didesni.
- (65) Antra, atliekant Kinijos nepanaudotų pajėgumų vertinimą ir apskaičiavimus, svarbus bendras Kinijos vidaus suvartojimas ir bendra Kinijos eksporto apimtis, o ne eksporto į tam tikrą rinką, šiuo atveju – Sąjungos, apimtis.
- (66) Trečia, net jeigu būtų naudotas CCPIT pasiūlytas alternatyvus 2018 m. Kinijos nepanaudotų pajėgumų apskaičiavimo metodas, nepanaudoti pajėgumai sumažėtų apie 200 000 tonų. Tačiau 61 konstatuojamosios dalies išvada liktų tokia pati, t. y. kad KLR nepanaudoti pajėgumai vis dar būtų didesni už bendrą Sąjungos rinkos suvartojimą. Be to, CCPIT pasiūlytas alternatyvus apskaičiavimo metodas grindžiamas prielaida, kad, atsižvelgiant į numatomą vidaus suvartojimo augimą, Kinijos gamintojų pajėgumų naudojimo koeficientas vis dar būtų palyginti žemas, t. y. 48,3 %. Todėl susijusios suinteresuotosios šalies teiginiai dėl KLR nepanaudotų pajėgumų įvertinimo buvo atmesti.

b) Kinijos eksportuotojų veikla trečiųjų šalių rinkose

- (67) Siekdama nustatyti, ar Kinijos eksportuojantys gamintojai vis dar eksportuoja mažomis kainomis, Komisija nagrinėjo kainų lygį, atsižvelgdama į Kinijos pardavimą eksportui į tris svarbiausias jos eksporto rinkas, t. y. Turkiją, Malaiziją ir Pietų Korėją. Eksportas į šias rinkas sudarė apie 36 % Kinijos nagrinėjamojo produkto eksporto PTL. Be to, Komisija kainų lygį taip pat nagrinėjo atsižvelgdama į Kinijos pardavimą eksportui į panašią šalimi pasirinktą Japoniją.
- (68) Eksporto į trečiųjų šalių rinkas kaina nustatyta remiantis KLR eksporto statistiniais duomenimis, t. y. remiantis eksporto iš KLR kiekiais ir vertėmis (FOB kainas pakoregavus pagal EXW sąlygas).
- (69) Vidutinės Kinijos eksporto į pasirinktas šalis kainos buvo gerokai mažesnės nei atliekant pradinį tyrimą nustatyta minimali importo į Sąjungą kaina arba vidaus rinkos kainos Japonijos rinkoje, kai buvo atliekama ši priemonių galiojimo termino peržiūra.
- (70) Be to, JAV valdžios institucijų neseniai nustatyti faktai, po kurių nagrinėjamojo produkto importui iš Kinijos nustatytos antidempingo priemonės, taip pat patvirtina tai, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai nuolat taikė nesąžiningą prekybos praktiką.
- (71) Todėl Komisija padarė išvadą, kad, kalbant apie priverstinį kainų mažinimą ir galimą dempingo praktiką, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Kinijos eksportuojančių gamintojų veikla nesikeitė.

c) Sąjungos rinkos patrauklumas

- (72) Sąjungos rinka yra antra pagal dydį melamino rinka pasaulyje, kurioje apskaičiuotoji paklausa atitinka kone pusę Kinijos vidaus rinkos paklausos. Prieš pradėdant taikyti priemones, Sąjungos rinka Kinijai buvo įprastinė rinka: atliekant pradinį tyrimą importas iš Kinijos kasmet siekė vidutiniškai 30 000 tonų, t. y. daugiau nei tris kartus viršijo dabartinį eksporto į ES lygį. Vidutinė kaina Sąjungos rinkoje (1 149 EUR už toną) taip pat iš esmės didesnė nei vidutinė Kinijos eksporto kaina (855 EUR už toną) jos pagrindinėse eksporto rinkose. NET ir nustatius priemones, eksportuojantys gamintojai toliau eksportavo į Sąjungą ir palaikė verslo ryšius su Sąjungos naudotojais.

- (73) Todėl, jei priemonės nustotų galioti ir Kinija galėtų eksportuoti mažesne nei šiuo metu nustatyta MIK kaina, tikėtina, kad Kinijos gamintojai dalį savo didelių nepanaudotų pajėgumų nukreiptų į Sąjungos rinką.
- (74) Be to, neseniai JAV nustačius antidempingo ir kompensacinius muitus <sup>(1)</sup> Kinijos kilmės melaminui, KLR praktiškai neteko didelės rinkos, kurioje vyravo aukštos kainos. 2013 ir 2014 m. KLR pardavė atitinkamai 10 841 ir 12 764 tonų melamino JAV, vėliau apimtis sumažėjo iki 786 tonų 2015 m. ir 213 tonų 2016 m., tad didelis jo kiekis (apie 12 000 tonų) galėjo būti nukreiptas į kitas paskirties šalis.
- (75) Taigi, jei priemonės būtų panaikintos, netrukus į Sąjungą galėtų būti nukreipta dar daugiau pigaus melamino.
- (76) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT užginčijo pirmiau pateiktas išvadas dėl Sąjungos rinkos patrauklumo. Visų pirma, susijusi suinteresuotoji šalis nesutiko, kad iki priemonių taikymo pradžios Sąjungos rinka laikytina įprastine KLR kilmės melamino eksporto rinka. Šiuo atžvilgiu CCPIT atkreipė dėmesį į tai, kad Kinijos eksportas į Sąjungą gerokai sumažėjo jau 2007–2010 m., dar prieš nustatant priemones. Antra, susijusi suinteresuotoji šalis nesutiko su Komisijos išvada, kad JAV neseniai nustačius prekybos apsaugos priemones Kinijai prekybos srautai bus nukreipiami iš JAV į Sąjungą. Pagrįsdama šį argumentą, CCPIT nurodė Indijos rinką, kuri, nors ir saugoma priemonėmis jau daugelį metų, vis tik lieka pagrindine Kinijos gamintojų eksporto rinka.
- (77) Atsakydama į tai, Komisija pabrėžė, kad Kinijos eksporto į Sąjungą apimties mažėjimas nuo 2007 iki 2010 m. sutapo su ekonomikos krizės nulemtu dideliu Sąjungos suvartojimo nuosmikiu tuo pačiu laikotarpiu. Tuo metu melamino rinka Sąjungoje sumažėjo daugiau nei 30 %. Be to, antidempingo procedūra jau buvo inicijuota 2010 m. pradžioje, o tai paprastai jau ankstyvuju etapu būtų turėję tam tikro poveikio nagrinėjamosios šalies prekybos apimtims. Antra, atsižvelgdama į Indijos rinką, Komisija pastebėjo, kad Indijos taikomų priemonių lygis yra žymiai mažesnis nei JAV <sup>(2)</sup>. Be to, kaip nurodyta 74 konstatuojamojoje dalyje, Kinijos eksporto apimčiai taikomų JAV priemonių poveikis jau yra akivaizdus. Atsižvelgiant į tai, CCPIT teiginiai dėl Sąjungos rinkos patrauklumo buvo atmesti.

d) Išvada dėl dempingo ir jo tęsimosi tikimybės

- (78) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos rinkoje Kinijos eksportuojantys gamintojai produktu prekiaavo dempingo kainomis. Be to, jie toliau produktą eksportavo į trečiųjų šalių rinkas mažomis, kaip įtariama, dempingo kainomis. Komisija taip pat nustatė, kad Kinijoje buvo didelių nepanaudotų pajėgumų, kurie galėjo patenkinti visus suvartojimo poreikius Sąjungoje ir Kinijoje, net jeigu ateityje Kinijos vidaus suvartojimas būtų padidėjęs. Galiausiai, dėl savo dydžio ir didelių kainų Sąjungos rinka tebėra patraukli Kinijos eksportuojantiems gamintojams. Šią išvadą dar labiau patvirtina tai, kad, nustačius apsaugos priemones, faktiškai buvo prarasta viena iš Kinijai svarbių eksporto rinkų – JAV.
- (79) Tuo remdamasi Komisija nustatė, kad, jei priemonės nustotų galioti, labai tikėtina, kad dideli Kinijos kilmės melamino kiekiai ir toliau būtų eksportuojami į Sąjungą dempingo kainomis.

#### D. SAJUNGOS PRAMONĖ

- (80) Panašų produktą per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gamino penki Sąjungos gamintojai <sup>(3)</sup>. Jie sudaro Sąjungos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje. Trys pareiškėjai <sup>(4)</sup>, kurie buvo ir atrinktieji Sąjungos gamintojai <sup>(5)</sup>, – tai trys didžiausi gamintojai, per peržiūros tiriamąjį laikotarpį pagaminę daugiau kaip 80 % Sąjungoje pagaminamo panašaus produkto kiekio. Kiti du gamintojai, pagaminantys ribotą produkto kiekį, neprieštaravo, kad būtų inicijuotas tyrimas.

<sup>(1)</sup> Kaip laikinosios priemonės galioja nuo 2015 m. birželio mėn. (antidempingo muitas) ir nuo 2015 m. rugpjūčio mėn. (kompensacinis muitas), o kaip galutinės priemonės buvo patvirtintos nuo 2015 m. gruodžio 28 d.

<sup>(2)</sup> Atitinkamai 38 % ir 363 %.

<sup>(3)</sup> „Borealis Agrolinz Melamine GmbH“, „OCI Nitrogen BV“, „Grupa Azoty Zakłady Azotowe Pulawy SA“, BASF SE ir „S.C. Azomures S.A“.

<sup>(4)</sup> Kaip nurodyta 4 konstatuojamojoje dalyje.

<sup>(5)</sup> Kaip aprašyta 14 konstatuojamojoje dalyje.



- (81) Viena suinteresuotoji šalis tvirtino, kad Komisija, tirdama padėtį pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalį, vertino tik tą iš KLR importuotą produktą, kuris buvo perparduotas, o ne visą importą. Todėl kai kurie Sąjungos gamintojai galėjo būti klaidingai priskirti Sąjungos pramonei. Be to, suinteresuotoji šalis taip pat priekaištavo, kad vienas iš Sąjungos gamintojų atsakymuose į klausimą neatskleidė importuojamo produkto kilmės.
- (82) Tik vienas atrankos formą užpildęs Sąjungos gamintojas importavo melaminą iš KLR, tačiau neilgai (2012 ir 2013 m.) ir nedideliais kiekiais (mažiau nei 0,2 % viso Sąjungoje nepriklausomiems pirkėjams parduoto kiekio). Todėl šis tvirtinimas buvo atmetas. Kalbant apie antrąjį punktą, atsakyme į klausimą Sąjungos gamintojas nenurodė prekių (nebūtinai importuotų) kilmės šalies, siekdamas neatskleisti tiekėjo tapatybės. Bet kuriuo atveju, kaip jau buvo minėta, importo iš KLR apimtis buvo nedidelė. Todėl Komisija nutarė, kad šis Sąjungos gamintojas priklauso Sąjungos pramonei, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje.
- (83) Kadangi daugiau pastabų negauta, Sąjungos pramonės sudėtis patvirtinta.

## E. PADĖTIS SAJUNGOS RINKOJE

### 1. Sąjungos suvartojimas

- (84) Sąjungos suvartojimas buvo nustatytas remiantis Eurostato duomenimis prie Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje pridėjus importą iš KLR ir trečiųjų šalių. Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje duomenys buvo nustatyti remiantis prašymu atlikti peržiūrą ir pakoreguoti remiantis per PTL atrinktų Sąjungos gamintojų atsakymuose į klausimą pateiktais duomenimis.
- (85) Sąjungos suvartojimo raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

1 lentelė

### Sąjungos suvartojimas

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Apimtis (tonomis)	349 464	356 552	365 684	381 141	392 776
Indeksas (2012 m. = 100)	100	102	105	109	112

Šaltiniai: prašymas atlikti peržiūrą, Eurostato duomenys ir patikrinti klausimyno atsakymai.

- (86) Sąjungos suvartojimas nagrinėjamoju laikotarpiu nuolat augo – iš viso 12 %, t. y. nuo beveik 350 000 tonų 2012 m. iki kone 393 000 tonų per PTL. Šis suvartojimo padidėjimas rodo bendrą ekonomikos atsigavimą po pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės. Šiuo požiūriu 2012 m. vis dar buvo sudėtingi metai, nes statybų sektorius, kuris yra svarbiausias melamino panaudojimo sektorius, atsigavo palyginti lėtai <sup>(1)</sup>. Kaip bus nurodyta toliau, tai turėjo poveikio ne tik suvartojimui, bet ir pardavimo kainoms bei kai kuriems kitiems žalos rodikliams.

<sup>(1)</sup> Remiantis Eurostatu: „ES 28 valstybėse statybų sektoriaus nuosmukis tęsėsi ilgiau nei pramonės sektoriaus. Nepaisant atsitiktinių trumpalaikio augimo laikotarpių, 2008 m. vasario mėn. užfiksuota aukščiausia statybų produkcijos apimtys indekso vertė iki 2013 m. kovo mėn. nukrito iki mažiausio lygio: šis nuosmukis tęsėsi penkerius metus ir vieną mėnesį, o statybų produkcijos apimtis sumažėjo 26,1 % Per kitus 13 mėnesių statybų produkcijos apimtis padidėjo iš viso 7,6 %, o tada (nuo 2014 m. balandžio mėn.) iki paties vėliausio laikotarpio, kurio duomenys buvo paskelbti (2016 m. balandžio mėn.), produkcijos apimtis tapo santykinai stabili.“ [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=industry\\_and\\_construction\\_statistics\\_-\\_short-term\\_indicators&oldid=325746](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=industry_and_construction_statistics_-_short-term_indicators&oldid=325746), tikrinta 2017 m. kovo 23 d.

## 2. Importas iš KLR į Sąjungą

a) Importo iš KLR apimtis, kaina ir rinkos dalis

2 lentelė

### Importo iš KLR apimtis ir rinkos dalis

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Importo apimtis (tonomis)	1 313	8 762	6 586	8 984	7 938
Indeksas (2012 m. = 100)	100	667	502	684	605
Rinkos dalis (%)	0,4	2,5	1,8	2,4	2,0

Šaltinis: Eurostatas.

- (87) Nustačius antidempingo muitus, melamino importas iš KLR gerokai sumažėjo <sup>(1)</sup>. Vis dėlto Sąjungos rinkoje tebėra iš Kinijos importuoto produkto.
- (88) Per nagrinėjamąjį laikotarpį importo iš KLR apimtis padidėjo nuo šiek tiek daugiau nei 1 300 tonų iki beveik 8 000 tonų. Ji pastebimai didėjo nuo 2012 m. iki 2013 m. (daugiausia dėl prastų rezultatų 2012 m.), vėlesniu nagrinėjamojo laikotarpio etapu apimtys buvo santykinai stabilios, o rinkos dalis buvo maždaug 2 %.

b) Iš KLR importuotų produktų kaina ir priverstinis kainų mažinimas

3 lentelė

### Vidutinė importo iš KLR kaina

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Vidutinė CIF kaina Sąjungos pasienyje (EUR už toną)	1 203	1 157	1 150	1 124	1 113
Indeksas (2012 m. = 100)	100	96	96	93	93

Šaltinis: Eurostatas.

- (89) Vidutinės importo iš KLR kainos nagrinėjamoju laikotarpiu liko pakankamai stabilios, t. y. iš viso sumažėjo 7 % ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pasiekė 1 113 EUR už toną <sup>(2)</sup>. Labiausiai tikėtina, kad stebimų kainų lygiui (ir jų stabilumui) poveikį daro galiojančios priemonės, visų pirma MIK. Nagrinėjamoju laikotarpiu importo dalis, taikant MIK, stabiliai didėjo ir apėmė didžiąją dalį viso importo iš Kinijos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu <sup>(3)</sup>.
- (90) Kaip pranešė Eurostatas, remiantis vidutine importo kaina, importo iš Kinijos negalima laikyti priverstinio Sąjungos pramonės kainų mažinimo priežastimi. Atsižvelgiant į tai, kad didžioji dalis produkto iš KLR importuota taikant MIK, praneštas kainų lygis nebūtinai atspindi realias kainas, už kurias Kinijos eksportuojantys gamintojai parduotų melaminą Sąjungos rinkoje, jei priemonės nebūtų taikomos. Tai patvirtina Kinijos eksporto duomenų bazės duomenys, rodantys, kad beveik visų iš Kinijos į kitas pasaulio šalis importuojamų produktų kaina yra daug mažesnė nei MIK.

<sup>(1)</sup> Per pradinį tyrimą nustatyta, kad kasmet iš KLR vidutiniškai importuojama apie 30 000 tonų, išskyrus TL (2009 m.), kai jau pasireiškė ekonomikos krizės padariniai.

<sup>(2)</sup> Eurostatas.

<sup>(3)</sup> 14 straipsnio 6 dalimi nustatyta duomenų bazė.

### 3. Importas iš kitų trečiųjų šalių

- (91) Kaip matyti toliau pateiktoje lentelėje, į Sąjungą melaminas importuojamas iš keleto trečiųjų šalių.

4 lentelė

#### Importas iš trečiųjų šalių ir jų rinkos dalys

Importo apimtis (tonomis)	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Kataras	24 142	21 116	29 195	23 516	29 929
Rusija	461	10 830	15 573	15 902	15 951
Jungtinės Amerikos Valstijos	10 870	15 031	15 037	15 496	11 636
Trinidadas ir Tobagas	26 283	3 925	3 940	8 308	9 368
Japonija	282	241	1 637	4 349	8 292
Kitos šalys <sup>(1)</sup>	4 360	17 105	7 761	17 447	21 894
Iš viso	66 397	68 247	73 142	85 018	97 070
Indeksas (2012 = 100)	100	103	110	128	146
Rinkos dalis (%)	19,0	19,1	20,0	22,3	24,7
Vidutinė CIF kaina (EUR už toną) Sąjungos pasienyje	835	1 095	974	1 003	1 006

Šaltinis: Eurostatas.

- (92) Nagrinėjamoju laikotarpiu importas iš trečiųjų šalių į Sąjungą nuolat augo nuo maždaug 66 000 tonų 2012 m. iki apytiksliai 97 000 tonų per PTL, t. y. padidėjo 46 % Rinkos dalis panašiai išaugo nuo 19 % 2012 m. iki 25 % per PTL. Prie pagrindinių importuojančių trečiųjų šalių priskiriamas Kataras, Rusija, Jungtinės Amerikos Valstijos, Trinidadas ir Tobagas bei Japonija, o Eurostato nenurodytų „kitų šalių“ dalis taip pat auga.
- (93) Kaip matyti iš toliau aprašytos žalos rodiklių raidos, nepaisant šios didelės rinkos dalies, importas iš trečiųjų šalių neturėjo žalingo poveikio Sąjungos pramonei. Taip yra todėl, kad, nors jų vidutinės kainos lygis ir buvo šiek tiek mažesnis už MIK (maždaug 1 000 EUR už toną per nagrinėjamąjį laikotarpį) <sup>(2)</sup>, jis niekada nebuvo toks žemas kaip per pradinį tyrimą nustatytos Kinijos kainos arba dabartinės Kinijos eksporto į kitas pasaulio šalis kainos (maždaug 855 EUR už toną, patikslinus pagal CIF kainą Sąjungos pasienyje). Dar svarbiau tai, kad visi šių šalių gamybos pajėgumai yra gana riboti (daugiausia nuo 50 000 tonų iki 60 000 tonų per metus) <sup>(3)</sup>, o tai reiškia, kad jų poveikis pasiūlos ir (arba) paklausos pusiausvyrai melamino rinkoje nebuvo toks destabilizuojantis kaip KLR, kai buvo atliekamas pradinis tyrimas.
- (94) CCPIT tvirtino, kad Sąjungos pramonė yra nekonkurencinga ir jai sunku konkuruoti su trečiųjų šalių eksportu. Šalis teigė, kad jeigu Sąjungos pramonei galėjo būti padaryta žalos, jos priežastimi buvo eksportas iš trečiųjų šalių, o ne iš KLR.

<sup>(1)</sup> Šiai kategorijai daugiausia priskiriamos vadinamosios „kitos šalys“, kurioms priklauso „dėl prekybos ar karinių priežasčių vykdant prekybą su trečiosiomis šalimis nenurodytos šalys ir teritorijos“. Jai taip pat priskiriamos kai kurios trečiosios šalys, kaip antai Malaizija, Indonezija, Tailandas, Meksika, Turkija ir kt., kurių importo apimtis yra nedidelė.

<sup>(2)</sup> Išskyrus 2012 m., kai Sąjungos pramonės kainos taip pat buvo mažesnės, žr. 109 konstatuojamąją dalį.

<sup>(3)</sup> Šaltinis: „Chemical Economics Handbook – Melamine by IHS Chemical“ (prašymo atlikti peržiūrą 9 priedas).

- (95) Kaip išsamiai aprašoma 5 skirsnyje, šį teiginių paneigę faktai ir išvados dėl žalos. Priemonės padėjo sukurti sąžiningas rinkos sąlygas, kuriomis Sąjungos pramonė konkuravo su kitų šalių, įskaitant KLR, importu (bendrai apėmusiu daugiau nei 25 % Sąjungos suvartojimo per PTL) ir tuo pačiu metu sugebėjo atsigauti po prieš tai patirtos žalos. Tai rodo, kad Sąjungos pramonė gali konkuruoti, jei konkurencijos sąlygos yra vienodos.

#### 4. Sąjungos pramonės ekonominė padėtis

##### 4.1. Bendrosios pastabos

- (96) Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalimi Komisija nagrinėjo visus ekonominius veiksnius ir rodiklius, turinčius poveikio Sąjungos pramonės padėčiai.
- (97) Kaip minėta 14 konstatuojamojoje dalyje, nustatant galimą žalą Sąjungos pramonei buvo atliekama atranka.
- (98) Siekdama nustatyti žalą Komisija makroekonominius žalos rodiklius atskyrė nuo mikroekonominių. Komisija įvertino su visa Sąjungos pramone susijusius makroekonominius rodiklius remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais ir patikrintais duomenimis ir prašyme atlikti peržiūrą nurodyta informacija, pakoreguota, atsižvelgiant į atrinktų Sąjungos gamintojų veiklos pokyčius PTL. Komisija įvertino mikroekonominius rodiklius, susijusius vien tik su atrinktomis bendrovėmis, remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis. Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai tinkamai atspindėjo Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.
- (99) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, užimtumas, našumas, pardavimo apimtis, rinkos dalis ir Sąjungos suvartojimas.
- (100) Mikroekonominiai rodikliai: vidutinės pardavimo kainos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

##### 4.2. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

- (101) Su Sąjungos pramone susiję nagrinėjamojo laikotarpio gamybos duomenys nustatyti remiantis patikrintais atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais ir su neatrinktais gamintojais susijusiais įverčiais, kuriuos pareiškėjai buvo nurodę prašyme atlikti peržiūrą ir kuriuos yra paskelbęs Eurostatas.
- (102) Visa Sąjungos gamyba buvo palyginti stabili, labiausiai ūgtelėjusi 2014 m., o per visą nagrinėjamąjį laikotarpį išaugusi tik 3 %. Apskaičiuota, kad per PTL Sąjungos gamybos apimtis buvo 374 540 tonų.
- (103) Visos Sąjungos gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

5 lentelė

#### Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Gamybos apimtis (tonomis)	365 245	383 215	391 761	377 539	374 540
Indeksas (2012 m. = 100)	100	105	107	103	103
Gamybos pajėgumai (tonomis)	479 120	479 120	479 120	479 120	479 120
Indeksas (2012 m. = 100)	100	100	100	100	100
Pajėgumų naudojimo koeficientas (%)	76	80	82	79	78

Šaltiniai: prašymas atlikti peržiūrą, patikrinti klausimyno atsakymai.

- (104) Per nagrinėjamąjį laikotarpį gamybos apimtis buvo palyginti stabili. Atsigavus suvartojimui, 2013 ir 2014 m. gamyba išaugo. 2015 m. ir PTL (sutampa devyni abiejų laikotarpių mėnesiai) gamyba mažėjo dėl daugelio įvairių veiksnių, kaip antai gamybos sustabdymo dėl privalomos daugiametės priežiūros, gaisrų ar ekonominių sprendimų.
- (105) Gamybos pajėgumai per nagrinėjamąjį laikotarpį nekito ir buvo kone 480 000 tonų. Atsižvelgiant į pastovius gamybos pajėgumus, pajėgumų naudojimo koeficientai tiksliai atitiko gamybos tendenciją. Per nagrinėjamąjį laikotarpį buvo naudojama nuo 76 % iki 82 % pajėgumų.

#### 4.3. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

- (106) Šioje lentelėje pateikti duomenys apie Sąjungos pramonės pardavimą nepriklausomiems pirkėjams Sąjungos rinkoje:

6 lentelė

#### Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Pardavimo apimtis (tonomis)	269 154	265 738	270 175	271 581	275 365
Indeksas (2012 m. = 100)	100	99	100	101	102
Rinkos dalis (%)	81	78	78	75	73

Šaltiniai: prašymas atlikti peržiūrą, Eurostato duomenys ir patikrinti klausimyno atsakymai.

- (107) Nagrinėjamoju laikotarpiu pardavimo apimtis padidėjo 2 %. Kaip parodyta 1 lentelėje, šis augimo rodiklis yra mažesnis nei Sąjungos suvartojimo tuo pačiu laikotarpiu rodiklis (12 %). Todėl, nepaisant padidėjusios pardavimo apimtys, Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo 8 procentiniais punktais. PTL Sąjungos pramonei priklausė maždaug 73 % Sąjungos rinkos.
- (108) Prarastą Sąjungos pramonės rinkos dalį daugiau ar mažiau vienodai pasidalino trečiųjų šalių tiekėjai: Rusijos, Japonijos ir Kataro pardavimo apimtys išaugo, Trinidado ir Tobago sumažėjo, o Jungtinių Amerikos Valstijų liko santykinai stabilios. KLR taip pat pasinaudojo tuo, kad Sąjungos suvartojimas išaugo, nors ir mažesniu mastu, kaip nurodyta 88 konstatuojamojoje dalyje.

#### 4.4. Pardavimo kainos ir kainoms poveikio turintys veiksniai

- (109) Sąjungos pramonės pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių kainų raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

7 lentelė

#### Vidutinė pardavimo kaina

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Vidutinė vieneto pardavimo Sąjungoje kaina (EUR už toną)	1 013	1 245	1 135	1 139	1 149
Indeksas (2012 m. = 100)	100	123	112	112	113

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

- (110) Nagrinėjamoju laikotarpiu Sąjungos pramonės vidutinė vieneto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kaina padidėjo 13 %. 2013 m. įvyko palyginti didelis melamino kainų šuolis (+ 23 %), palyginti su 2012 m. sumažėjusiomis kainomis, kadangi, atsigavus statybų sektoriui, padidėjo paklausa. 2014 m. kainos sumažėjo iki maždaug MIK ir nuo tada liko stabilios.
- (111) Paprastai dėl pardavimo kainų deramasi kiekvieną ketvirtį ir jos iš esmės priklauso nuo melamino paklausos ir pasiūlos santykio (ir požiūrio) rinkoje. Žaliavų kainos neturi tiesioginės įtakos melamino kainoms, t. y. melamino kainos nėra susijusios ir (arba) indeksuojamos pagal pagrindines žaliavas, kaip yra kai kurių kitų produktų atveju.

#### 4.5. Užimtumas ir našumas

- (112) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

8 lentelė

#### Užimtumas ir našumas

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Darbuotojų skaičius	555	595	598	611	613
Indeksas (2012 m. = 100)	100	107	108	110	110
Našumas (tonomis darbuotojui)	658	644	655	618	611
Indeksas (2012 m. = 100)	100	98	99	94	93

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

- (113) Sąjungos pramonės užimtumas nagrinėjamoju laikotarpiu padidėjo 10 %. Per nagrinėjamąjį laikotarpį našumas, išreikštas vieno darbuotojo gamybos apimtimi, sumažėjo 7 %.

#### 4.6. Darbo sąnaudos

- (114) Sąjungos pramonės vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

9 lentelė

#### Darbo sąnaudos

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)	61 982	65 247	66 600	67 715	68 676
Indeksas (2012 m. = 100)	100	105	107	109	111

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

- (115) Nuo 2012 m. iki PTL atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinės vieno darbuotojo darbo sąnaudos padidėjo 11 %. Pagrindinė šio padidėjimo priežastis buvo metinė infliacija.

## 4.7. Atsargos

(116) Sąjungos pramonės atsargų raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

10 lentelė

**Atsargos**

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	23 194	26 792	26 470	14 924	12 995
Indeksas (2012 m. = 100)	100	116	114	64	56
Laikotarpio pabaigos atsargos, išreikštos gamybos procentine dalimi	6,9	8,2	8,0	4,8	4,2
Indeksas (2012 m. = 100)	100	119	117	70	61

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

(117) TL pabaigoje gerokai sumažėjo laikotarpio pabaigos atsargos, vertinant absoliučiais skaičiais ir gamybos procentine dalimi (atitinkamai – 44 % ir – 39 %). Pagrindine to priežastimi tapo laikinas Sąjungos pramonės produkcijos stygius 2015 m., kaip minėta 104 konstatuojamojoje dalyje, o tai reiškė, kad visiems tiekimo išpareigojimams patenkinti buvo naudojamos atsargos.

## 4.8. Gamybos sąnaudos

(118) Vieneto gamybos sąnaudos nagrinėjamoju laikotarpiu keitėsi taip:

11 lentelė

**Vieneto gamybos sąnaudos**

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Gamybos sąnaudos (EUR už toną)	1 114	1 144	1 052	1 070	1 036
Indeksas (2012 m. = 100)	100	103	94	96	93

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

(119) Per nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos pramonės melamino vieneto gamybos sąnaudos sumažėjo 7 %.

(120) Pagrindinė melamino žaliava yra karbamidas, kurį Sąjungos gamintojai perka arba gamina iš amoniako. Amoniakas daugiausia gaminamas iš gamtinių dujų. Išlaidos amoniakui ir (arba) karbamidui vidutiniškai sudaro apie 40 % visų Sąjungos pramonės gamybos sąnaudų. Per nagrinėjamąjį laikotarpį amoniako ir karbamido kainos apskritai mažėjo ir nuo 2012 m. iki PTL atitinkamai sumažėjo 23,5 % ir 25,5 %.

## 4.9. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

12 lentelė

**Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža**

	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	PTL
Pardavimo Sąjungoje nesusijusiems pirkėjams pelningumas (pardavimo apyvartos procentine dalimi)	- 13,6	7,2	6,9	9,3	15,4
Metai / metai pagal procentinius punktus (%)	—	20,8	- 0,3	2,4	6,1
Pinigų srautas (EUR)	2 939 133	41 847 614	36 840 085	47 933 386	63 738 058
Indeksas (2012 m. = 100)	100	1 424	1 253	1 631	2 169
Investicijos (EUR)	6 463 713	13 675 164	11 533 893	13 638 599	12 234 128
Indeksas (2012 m. = 100)	100	212	178	211	189
Investicijų grąža	- 28,1	16,2	14,9	20,8	34,1
Metai / metai pagal procentinius punktus (%)	—	44,3	- 1,3	5,9	13,3

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

- (121) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje ikimokestinį grynąjį pelną išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi. Per nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos pramonės pelningumas nuolat augo tiek dėl pardavimo kainų didėjimo (110 konstatuojamoji dalis), tiek dėl mažėjančių žaliavų sąnaudų (120 konstatuojamoji dalis).
- (122) Kaip matyti iš skaičių, nustatytų per nagrinėjamąjį laikotarpį, šiame pramonės sektoriuje pelnas gana smarkiai svyruoja. Esant santykinai stabilioms pardavimo ir gamybos apimtims, per ketverių metų laikotarpį pelno lygis padidėjo nuo nepastoviai mažo iki labai aukšto. Taip yra todėl, kad melamino pardavimo kainai didelę įtaką turi pasiūlos ir paklausos pusiausvyra bei rinkos požiūris, o sąnaudos labai priklauso nuo energijos kainų. Todėl gali susidaryti situacija, kai augančioje rinkoje pardavimo kainos didėja net jeigu žaliavų kainos mažėja arba nesikeičia, taigi auga ir pelnas, nors gali susiklostyti ir priešinga situacija, kai esant sąstingiai rinkoje gamintojai bus priversti mažinti kainas (arba jų nekeisti), nepaisant padidėjusių gamybos sąnaudų.
- (123) Pinigų srautas yra Sąjungos pramonės gebėjimas pačiai finansuoti savo veiklą. Nuo 2012 iki 2013 m. pinigų srautas akivaizdžiai gerėjo (kartu su daugeliu kitų žalos rodiklių), o vėliau sutapo su pelno augimo tendencija.
- (124) Nagrinėjamoju laikotarpiu investicijos padidėjo 89 % Buvo užfiksuotas didelis šuolis (+ 112 %) nuo sumažėjusio lygio 2012 m. iki 2013 m. (kai dauguma investicijų buvo nutrauktos dėl apskritai sunkios finansinės padėties), po kurių investicijų dydis liko stabilus. Nuo 2013 m. iki PTL nustatytus lygius galima laikyti standartiniais investavimo rodikliais, apibūdinančiais nuolatinę mašinų dalių priežiūrą ir prireikus jų keitimą, išskyrus svarbesnę pertvarkymo ar pajėgumų didinimo veiklą.
- (125) Investicijų grąža išreiškiama ilgalaikio turto grynosios buhalterinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Kaip ir kitų finansinių rodiklių atveju, panašaus produkto gamybos ir pardavimo investicijų grąža irgi buvo teigiama ir atspindėjo bendrą augimo tendenciją.



## 5. Išvada dėl žalos

- (126) Per PTL didėjant suvartojimui Sąjungos pramonė galėjo atsigausti po ankstesnio dempingo ir jos ekonominė padėtis buvo gera. Galiojančios priemonės sudarė vienodas sąlygas melamino rinkoje, o tai ne tik padėjo atsigausti Sąjungos pramonei, bet ir leido suinteresuotiesiems subjektams geriau planuoti veiklą. Be to, nustačius šias priemones, Kinijos gamintojai nebuvo išstumti iš Sąjungos rinkos ir tebevykdė joje savo veiklą. Tebebuvo importuojama iš kai kurių kitų trečiųjų šalių, tačiau nebeliko nepagrįstų kainų svyravimų ir (arba) klaidingų lūkesčių dėl to, kad rinkoje gausu pigaus melamino.
- (127) Todėl nagrinėjamoju laikotarpiu beveik visi žalos rodikliai buvo geri. Sąjungos pramonė padidino ir pardavimo, ir gamybos apimtis. Atsižvelgiant į tai, kad ėmė sparčiau augti Sąjungos suvartojimas, Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo, tačiau vis dėlto liko pakankamai didelė. Be to, Sąjungos pramonė padidino pardavimo kainas, atsižvelgdama į bendrą paklausos augimą, susijusį su statybų sektoriaus atsigavimu. Atsižvelgiant į tai, kad tuo pačiu laikotarpiu žaliavų kainos sumažėjo, Sąjungos pramonės pelningumas pastebimai atsigavo. Tai taip pat reiškia, kad visi finansiniai rodikliai tapo geresni.
- (128) Atsižvelgdama į išdėstytas aplinkybes, Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei nebuvo padaryta materialinės žalos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje.

## F. ŽALOS PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ

- (129) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, Komisija vėliau įvertino, ar yra tikimybė, kad žala pasikartotų, jeigu nustotų galioti KLR taikomos priemonės. Buvo išnagrinėti šie elementai: gamyba ir nepanaudoti pajėgumai KLR, antidempingo ar kompensacinių priemonių taikymas melaminui kitose trečiojoje šalyse, Sąjungos rinkos patrauklumas, Kinijos eksportuojančių gamintojų eksporto veikla kitų trečiųjų šalių rinkose ir galiausiai tikėtino tolesnio Kinijos importo dempingo kaina poveikio Sąjungos pramonės veiklos rezultatams įvertinimas.

### 1. KLR gamyba ir nepanaudoti pajėgumai

- (130) KLR yra didžiausia melamino gamintoja pasaulyje, 2013 m. pabaigoje turėjusi apie 69 % pasaulio gamybos pajėgumų<sup>(1)</sup>. 57–61 konstatuojamosiose dalyse pateikta analizė parodė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Kinijoje būta daug nepanaudotų pajėgumų, palyginti su Kinijos vidaus rinka ir pasauline paklausa. Apskaičiuota, kad Kinijos nepanaudoti pajėgumai kasmet mažiausiai 500 000 tonų viršijo visą Sąjungos suvartojimą PTL. Šiuo klausimu svarbu pažymėti, kad pasaulio mastu Sąjungos rinka yra antra pagal dydį melamino rinka (po KLR).
- (131) Be to, kaip minėta 74 konstatuojamojoje dalyje, neseniai Jungtinės Amerikos Valstijos nustatė antidempingo ir kompensacinius muitus Kinijos kilmės melaminui, tad didelis jo kiekis (apie 12 000 tonų) galėjo būti nukreiptas į kitas paskirties šalis.

### 2. Sąjungos rinkos patrauklumas ir Kinijos eksportuojančių gamintojų eksporto veikla kitose trečiųjų šalių rinkose

- (132) Sąjungos rinkos (antros pagal dydį pasaulyje) dydis akivaizdžiai yra svarbus veiksnys, lemiantis jos patrauklumą. Be to, tai, kad, nepaisant priemonių, ir toliau buvo importuojama iš KLR, rodo, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai Sąjungos rinką laiko patrauklia, siekia toliau joje prekiauti ir palaikyti verslo ryšius.
- (133) Dar vienas svarbus veiksnys, rodantis Sąjungos rinkos patrauklumą, yra palyginti su kitomis rinkomis aukštesnis kainų lygis. Kaip jau minėta 72 konstatuojamojoje dalyje, daugumoje kitų paskirties vietų nustatytos KLR eksporto kainos yra gerokai mažesnės nei Sąjungos pramonės kainos Sąjungos rinkoje. Remiantis Kinijos eksporto duomenų bazės duomenimis, per peržiūros tiriamąjį laikotarpį daugiau kaip 99 % Kinijos produktų (t. y. 224 000 tonų arba 57 % Sąjungos rinkos) pardavimo eksportui į trečiąsias šalis pakoreguota vidutinė kaina buvo 922 EUR už toną<sup>(2)</sup>. Ši kaina yra gerokai mažesnė nei Sąjungos pramonės vidutinė kaina (1 149 EUR už toną) tuo pačiu laikotarpiu.

<sup>(1)</sup> „HIS Chemical: Chemical Economics Handbook melamine“, prašymo atlikti peržiūrą 9 priedas.

<sup>(2)</sup> Kinijos eksporto duomenų bazėje nurodomos FOB kainos buvo patikslintos pridėjus vidutinės transportavimo į Sąjungą išlaidas ir išlaidas po importo taip, kad būtų gauta numatoma Sąjungoje iškrauto produkto kaina.

(134) Todėl Sąjungos rinka Kinijos eksporto požiūriu yra patraukli tiek dėl savo dydžio, tiek dėl kainų lygio.

### 3. Kinijos dempingo poveikis Sąjungos pramonei

- (135) Atsižvelgiant į pirmiau apibūdintus didelius nepanaudotus pajėgumus ir Sąjungos rinkos patrauklumą, tikėtina, kad jei priemonės būtų panaikintos, netrukus Sąjungoje būtų parduodama arba į ją būtų nukreipta daug pigaus melamino.
- (136) Siekdama įvertinti galimą pigaus importo iš Kinijos mažomis kainomis poveikį Sąjungos pramonei, Komisija išanalizavo padėtį kitose kaimyninėse rinkose. Šiuo požiūriu Turkija buvo laikoma geru pavyzdžiu, nes tai didelė rinka, kurioje paklausa yra didelė<sup>(1)</sup> ir kuri yra greta Europos Sąjungos. Be to, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Turkija buvo didžiausia eksporto (kone 32 000 tonų) iš KLR paskirties vieta. Kinijos importo į Turkiją kainos Kinijos eksporto duomenų bazėje buvo nurodytos kaip FOB kainos. Visų pirma, šios kainos buvo pakoreguotos pagal CIF kainą Sąjungos pasienyje pridėjus vidutines transportavimo ir draudimo išlaidas, tada jos buvo dar padidintos pridėjus išlaidas po importo (6,5 % dydžio įprastinį muitą ir muitinio įforminimo sąnaudas), kad būtų gauta numatoma Sąjungoje iškrauto produkto kaina.
- (137) Todėl PTL pakoreguota vidutinė Kinijos importo į Turkiją kaina buvo 919 EUR už toną. Remiantis šia patikslinta eksporto į Turkiją kaina, PTL dėl tokių kainų Sąjungos pramonės kainos buvo priverstinai sumažintos 20 %.
- (138) Panašus rezultatas (t. y. 19,6 % dydžio priverstinis kainų mažinimas) buvo gautas ir tada, kai vidutinė Kinijos kaina buvo naudojama kitų pasaulio šalių atveju<sup>(2)</sup>.
- (139) Atsižvelgdami į tai, kad melaminas yra vientisas produktas, rinkdamiesi tiekėjus kaip svarbiausiu veiksniu pirkėjai vadovaujasi kaina. Dėl šios priežasties (taip pat dėl tiekimo saugumo) dauguma pirkėjų melaminą įsigyja iš ne mažiau kaip dviejų ar trijų alternatyvių tiekėjų ir tikslų užsakomą kiekį kaitalioja atsižvelgdami į pasiūlytą kainą. Tokiomis aplinkybėmis tikėtina, kad priemonėms nustojus galioti, dėl pigaus importo iš Kinijos į Sąjungos rinką kainos iškart kristų. Siekdama konkuruoti su Kinija Sąjungos pramonė turėtų mažinti kainas panašiai kaip per pradinį tyrimą, kai Sąjungos pramonės kainos buvo 900 EUR už toną.
- (140) Remiantis Sąjungos gamintojų pateiktais ir vėliau patikrintais peržiūros tiriamojo laikotarpio duomenimis, kainų pamažinimas iki Turkijos kainų lygio smarkiai sumažintų jų pelningumą. Iš tiesų, dėl to Sąjungos pramonė iškart taptų nuostolinga (– 5,5 %). Iš esmės toks pat rezultatas, t. y. – 5 %, buvo gautas naudojant vidutinį kainos lygį viso Kinijos importo į trečiąsias šalis atveju. Ši analizė rodo, kad Sąjungos pramonė negalėtų išlaikyti tvaraus pelno lygio, jeigu Kinijos kilmės melaminas būtų importuojamas į Sąjungą dempingo kainomis, panašiomis į tas, kurios šiuo metu nustatytos kitų trečiųjų šalių rinkose.
- (141) Be kainos, Sąjungos pramonei neigiamo poveikio taip pat turėtų galimi kiekiai. Darant prielaidą, kad išaugus Kinijos importui, pardavimo ir gamybos apimtys sumažėtų gana nedaug, t. y. 30 000 tonų (pardavimo apimtis sumažėtų apie 11 %)<sup>(3)</sup>, Sąjungos pramonės vieneto gamybos sąnaudos padidėtų 3,6 % – nuo 1 037 EUR už toną iki 1 073 EUR už toną, o tai dar labiau sukomplicuotų padėtį.
- (142) Atsižvelgiant į tai, kad importas iš kitų šalių nei KLR siekė 25 % Sąjungos suvartojimo, negalima atmesti galimybės, kad šie importo kiekiai būtų pakeisti dempingo kaina importuojamu Kinijos melaminu. Tuo pačiu metu nustatyta, kad vidutinė importo iš trečiųjų šalių į Sąjungą kaina yra mažesnė nei Sąjungos pramonės vidutinė pardavimo kaina, o tai reiškia, kad Sąjungos rinkoje vėl pasirodęs pigus melaminas iš Kinijos pirmiausia užimtų dalį Sąjungos pramonės rinkos, o po to perimtų trečiųjų šalių gamintojų eksporto į Sąjungą rinkos dalį.

<sup>(1)</sup> Remiantis „IHS Chemicals: Chemical Economics Handbook, Melamine“, nuo 2010 m. Turkijos paklausa nuolat didėjo; buvo apskaičiuota, kad 2018 m. ji pasiekė apie 56 000 tonų. Remiantis prašymo atlikti peržiūrą 9 priedu, Turkijai tenka daugiau nei 80 % viso Artimuosiuose Rytuose suvartojamo melamino.

<sup>(2)</sup> Nuo 810 EUR už toną Kinijos FOB kainos iki 923 EUR už toną numatomos Sąjungoje iškrauto produkto kainos.

<sup>(3)</sup> 30 000 tonų, t. y. 11 % sumažėjusi Sąjungos pramonės pardavimo apimtis ir 8 % sumažėjusi gamybos apimtis, palyginti su PTL skaičiais, yra palyginti konservatyvus vertinimas, atsižvelgiant į nepanaudotų pajėgumų dydį (mažiausiai 500 000 tonų) ir iš JAV nukreiptus kiekius (12 000 tonų). Atliekant pradinį tyrimą, KLR į Sąjungą kasmet importuodavo vidutiniškai 30 000 tonų.

- (143) Bet kuriuo atveju, net jeigu tikrasis apimtys poveikis būtų mažesnis nei aprašytasis pagal 141 konstatuojamojoje dalyje nurodytą scenarijų, remiantis per pradinį tyrimą sukaupia patirtimi, žalos Sąjungos pramonei galėtų padaryti net ir maži produkto kiekiai, importuojami į Sąjungą žema dempingo kaina <sup>(1)</sup>. Jeigu priemonės nustotų galioti, labai mažos importo iš Kinijos kainos ir galimai labai dideli jo kiekiai iškreiptų Sąjungos rinką ir leistų pasikartoti Sąjungos pramonei daromai žalai.
- (144) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT teigė, kad priemonių galiojimo termino pratęsimas yra nepagrįstas. Ji rėmėsi tais pačiais 63 ir 76 konstatuojamosiose dalyse nurodytais teiginiais apie Kinijos nepanaudotus pajėgumus ir Sąjungos rinkos patrauklumą. Kadangi tie teiginiai paneigtų išvada dėl dempingo tęsimosi, išvada dėl žalos pasikartojimo tikimybės taip pat nėra nepagrįsta. Be to, CCPIT taip pat iškėlė abejonę dėl Komisijos pastabų apie Kinijos eksporto į Turkiją ir likusias pasaulio šalis kainas tinkamumą, siekiant įvertinti Kinijos dempingo kainos poveikį Sąjungos pramonei, kadangi ES teisės aktai ir institucijų jurisdikcija trečiųjų šalių praktikos atžvilgiu negalioja.
- (145) Atsakydama į šį teiginį, Komisija pabrėžė, kad tai, jog remiamasi Kinijos importo į Turkiją ir likusias pasaulio šalis kainomis, nepažeidžia jurisdikcijos principo. Kaip išsamiai paaiškinta 136–138 konstatuojamosiose dalyse, Komisija tik išnagrinėjo turimus eksporto statistinius duomenis, siekdama nustatyti kainų, kuriomis Kinijos eksportuojantys gamintojai melaminą parduodavo Turkijai ir kitoms pasaulio šalims peržiūros tiriamuoju laikotarpiu. Kainos, kurias Kinijos gamintojai nustatė Turkijai ir kitoms pasaulio šalims, yra geriausias rodiklis, rodantis, kokias kainas eksportuojantys gamintojai greičiausiai nustatytų Sąjungos rinkai tuo atveju, jeigu priemonės nustotų galioti. Todėl šis tvirtinimas buvo atmetas.
- (146) Argumentai dėl turimų Kinijos nepanaudotų pajėgumų, Sąjungos rinkos patrauklumo ir dempingo tęsimosi tikimybės buvo išsamiai paneigti 64–66 ir 77 konstatuojamosiose dalyse, tad Komisija toliau laikosi savo išvadų dėl visų šių punktų. Todėl nesikeičia ir išvados dėl žalos pasikartojimo.
- (147) CCPIT taip pat teigė, kad nėra jokio priežastinio ryšio tarp melamino importo iš Kinijos ir Sąjungos pramonės padėties. Suinteresuotoji šalis savo teiginį grindė tuo, kad nėra tvirto ryšio tarp importo iš Kinijos apimčių bei kainų ir Sąjungos pramonės pelningumo. Anot CCPIT, Sąjungos pramonės padėčiai tiesioginį priežastinį poveikį daro kiti veiksniai, kaip antai žaliavų kainos ir Sąjungos pramonės konkurencingumas, palyginti su importu iš trečiųjų šalių, išskyrus KLR.
- (148) Primenama, kad, priešingai nei atliekant tyrimus pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį, pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį nereikalaujama atlikti priežastinio ryšio analizės priemonių galiojimo termino peržiūrų metu. Be to, šiuo konkrečiu atveju melamino importo iš KLR apimtys buvo nedidelės, nes per visą nagrinėjamąjį laikotarpį siekė nuo 0,4 % iki 2,5 % Sąjungos rinkos. Šiomis aplinkybėmis, net jeigu žaliavų kainų ir importo iš trečiųjų šalių svyravimai gali turėti poveikio Sąjungos pramonės padėčiai, galimas ryšio tarp melamino importo iš Kinijos apimčių bei kainų ir Sąjungos pramonės pelningumo trūkumas, galiojant priemonėms, negali tapti pagrindu padaryti išvadą dėl to, kas galėtų atsitikti Sąjungos rinkoje, jei priemonės nustotų galioti.
- (149) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, ir negavusi jokių kitų pastabų, Komisija padarė išvadą, kad panaikinus priemones Sąjungos pramonei daroma žala pasikartotų.

## G. SAJUNGOS INTERESAI

### 1. Pirminės pastabos

- (150) Pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar toliau KLR taikant galiojančias priemones nebūtų pažeisti visos Sąjungos interesai. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų interesus.

<sup>(1)</sup> Tiriamuoju laikotarpiu atliekant pradinį tyrimą, KLR į Sąjungą importavo 17 434 tonas melamino (tik 9 500 tonų daugiau nei dabartiniu peržiūros tiriamuoju laikotarpiu), kurio vidutinė kaina buvo 896 EUR už toną, ir tuo metu nulėmė, kad Sąjungos pramonės pelnas būtų – 18 %.

## 2. Sąjungos pramonės interesai

- (151) Komisija nustatė, kad tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė palaipsniui atsigavo nuo žalos, kurią padarė importas dempingo kaina iš KLR. Tačiau jeigu Kinijai nustatytos priemonės būtų panaikintos, tikėtina, kad žala greitai pasikartotų, nes Sąjungos pramonė patirtų didelį spaudimą kainoms dėl galimai didelės apimties importo iš KLR dempingo kaina. Dėl to, kaip aprašyta 140 ir 141 konstatuojamosiose dalyse, Sąjungos pramonės ekonominė padėtis gerokai pablogėtų. Kita vertus, toliau taikant priemones Sąjungos pramonės ekonominės tendencijos išliktų teigiamos ir ji veiktų sąžiningos ir konkurencingos Sąjungos rinkos sąlygomis.
- (152) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT nesutiko, kad priemonės atitiktų Sąjungos pramonės interesus, kadangi Sąjungos pramonė jau galutinai atsigavo. Be to, CCPIT nesutiko, kad priemonės yra būtinos, kadangi, jos nuomone, jei priemonės nustotų galioti, tikėtina, kad nepasikartotų nei dempingas, nei žala.
- (153) Šie argumentai dėl dempingo ir žalos tęsimosi ir (arba) pasikartojimo tikimybės jau buvo išsamiai išnagrinėti ankstesniuose skyriuose. Kadangi nėra jokių naujų argumentų šiuo klausimu, liko galioti 151 konstatuojamojoje dalyje paaiškintos išvados.
- (154) Tuo remdamasi Komisija padarė išvadą, kad toliau taikant galiojančias antidempingo priemones nebūtų prieštauraujama Sąjungos pramonės interesams.

## 3. Importuotojų interesai

- (155) Tyrimo inicijavimo etapu buvo susisiepta su vienuolika žinomų importuotojų ir (arba) platintojų ir su keturiomis prekybos asociacijomis. Vienas Vokietijos importuotojas užpildė atrankos formą ir pateikė atsakymus į klausimą.
- (156) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu šis prekytojas importavo nedidelį kiekį melamino iš KLR, daugiausia tam, kad jį perparduotų už Sąjungos ribų. Be to, prekytojas pirkė melaminą iš kitų išorės tiekėjų ir Sąjungos pramonės. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu melamino verslas sudarė daugiau kaip pusę jo visos apyvartos, o pelno dydis buvo nuo 2 % iki 4 % (!).
- (157) Nors negalima daryti prielaidos (visų) kitų importuotojų atžvilgiu, šis vienintelis bendradarbiaujantis prekytojas neprieštaravo dėl priemonių. Šis prekytojas laikėsi nuomonės, kad priemonės padėjo stabilizuoti rinką, užtikrinti tiekimo saugumą bei nuspėjamumą ir atitinka visų rinkos dalyvių ilgalaikius interesus. Prekytojas manė, kad jeigu priemonės nustotų galioti, jis galėtų lengvai pasirinkti Kinijos tiekėjus, bet tai neigiamai paveiktų jo dabartinius verslo ryšius Sąjungoje ir už jos ribų ir sukeltų didelių sutrikimų ir svyravimų melamino rinkoje.
- (158) Kadangi daugiau informacijos nebuvo, tyrimas neparodė, kad tolesnis priemonių taikymas Sąjungoje turėtų didelio neigiamo poveikio importuotojams.
- (159) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT suabejojo Komisijos išvada dėl importuotojų interesų, teigdama, kad ji buvo grindžiama vieno importuotojo, kuris negali būti laikomas tipišku, nuomone.
- (160) Kaip nurodyta 157 konstatuojamojoje dalyje, Komisija pakartojo, kad ji nedarė prielaidos, jog bendradarbiaujančio importuotojo nuomonė atspindi visų importuotojų požiūrius. Nepaisant to, vienintelio bendradarbiaujančio importuotojo pateikta informacija buvo patikrinta ir į ją buvo tinkamai atsižvelgta. Kita vertus, CCPIT nepateikė jokių įrodymų arba pagrįstos informacijos, rodančios, kad tolesnis priemonių taikymas turėtų didelio neigiamo poveikio importuotojams.
- (161) Todėl, remdamasi turima informacija ir negavusi jokios informacijos arba įrodymų, kad yra priešingai, Komisija padarė išvadą, kad tolesnis priemonių taikymas Sąjungoje neturi didelio neigiamo poveikio importuotojams.

(!) Konfidencialumo sumetimais tikslaus skaičiaus nebuvo galima atskleisti.

#### 4. Naudotojų interesai

- (162) Klausimynai buvo nusiųsti 68 žinomiems naudotojams. Išsamius atsakymus į klausimyną pateikė keturi naudotojai, kuriems priklauso 3 % Sąjungos suvartojimo ir 0,6 % importo iš KLR.
- (163) Visiškai bendradarbiaujančių naudotojų nuomonės kažkiek išsiskyrė. Du naudotojai prieštaravo, kad priemonės būtų toliau taikomos, teigdami, kad antidempingo muitas trukdo jiems išigyti melamino iš KLR. Vienas naudotojas susilaikė, nes jo sąnaudų struktūroje sąnaudų melaminui dalis buvo labai nedidelė. Kvirtasis naudotojas priemonėms pritarė. Šis naudotojas baiminosi, kad, panaikinus priemones, Sąjungos rinką vėl užplūstų pigus melaminas iš Kinijos. Todėl trumpuoju laikotarpiu sąnaudos sumažėtų, tačiau neilgai trukus Sąjungos pramonė galėtų būti sunaikinta. Taigi vartotojas taptų priklausomas nuo Kinijos tiekėjų.
- (164) Atlikus tyrimą nustatyta, kad naudotojai iš esmės gerai prisitaikė prie rinkos sąlygų, išivyravusių nustačius antidempingo priemones. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu vidutinis bendradarbiaujančių naudotojų pelno dydis sudarė 5,6 %, o tai reiškė, kad, net ir išgaliojus muitams, naudotojai sugebėjo gauti pakankamai didelį pelną. Be to, Sąjungos rinka yra atvira rinka, kurioje konkuruoja daug tiekėjų. Todėl, be Sąjungos gamintojų ir KLR, naudotojai gali turėti įvairių alternatyvių tiekimo šaltinių ir nepatirti galimų tiekimo sutrikimų pavojaus.
- (165) Po galutinio faktų atskleidimo CCPIT teigė, kad priemonių pratęsimas yra nepagrįstas, nes dėl to tuo metu, kai mažėjo žaliavų sąnaudos, melamino kainos didėjo, todėl naudotojų pelningumo ir bendros konkurencijos Sąjungos rinkoje buvo atsisakyta vardan Sąjungos pramonės pelningumo. Savo pastabose suinteresuotoji šalis rėmėsi Kopenhagos instituto tyrimu <sup>(1)</sup> ir įvairiomis PPO bylomis, kuriose ES įvardyta kaip šalis, pvz., byla dėl lašišų Europos bendrijoje.
- (166) Dėl pastabos apie kainų padidinimą Komisija rėmėsi 110 konstatuojamąja dalimi. Kaip buvo paaiškinta, nagrinėjamoju laikotarpiu kainos ėmė augti 2012 m., tada, kai jų lygis buvo labai žemas ir netvarus. Išaukęs 2013 m., kainų lygis faktiškai sumažėjo ir nuo 2014 m. išliko stabilus. Bet kuriuo atveju CCPIT nepateikė jokios konkrečios informacijos, rodančios, kad melamino naudotojų ekonominė padėtis dėl priemonių taip pablogėjo, kad būtų galima daryti išvadą, jog tolesnis priemonių taikymas prieštarauja visos Sąjungos interesams. Šiuo požiūriu melamino pramonė nenurodoma nei suinteresuotosios šalies paminėtame ekonomikos tyrime, nei PPO byloje.
- (167) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, ir negavusi jokių kitų pastabų, Komisija padarė išvadą, kad neįrodyta, jog tolesnis priemonių taikymas turėtų didelio neigiamo poveikio vartotojų padėčiai, kuris galėtų atsverti teigiamą priemonių poveikį Sąjungos pramonei.

#### 5. Išvada dėl Sąjungos interesų

- (168) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad nėra jokių įtikinamų priežasčių, kad tolesnis priemonių taikymas importuojamam KLR kilmės melaminui neatitiktų Sąjungos interesų.
- (169) Po galutinio faktų atskleidimo, nors pareiškėjai ir sutiko su Komisijos padarytomis išvadomis dėl Sąjungos interesų, jie tvirtino, kad, atsižvelgdama į mažą bendradarbiavimo lygį ir į daugumos suinteresuotųjų šalių pritarimą priemonėms, Komisija neprivalėjo atlikti išsamaus Sąjungos interesų nustatymo. Jie taip pat teigė, kad neturi reikšmės tai, jog per peržiūros tiriamąjį laikotarpį vidutinis bendradarbiaujančių naudotojų pelno dydis buvo 5,6 %
- (170) Komisija su šiuo teiginiu nesutiko. Atlikdama Sąjungos interesų vertinimą, Komisija privalo atlikti išsamų visų žinomų faktų ir aplinkybių vertinimą ir atsižvelgti į visus susijusius interesus, taip pat ir į Sąjungos pramonę, importuotojus ir naudotojus. Be to, Komisija turi tinkamai pagrįsti gautas išvadas dėl visos Sąjungos interesų. Todėl šie teiginiai buvo atmesti.

<sup>(1)</sup> *National Agency for Enterprise and Construction* (Nacionalinė verslo ir statybų agentūra), „Economic Assessment of the Community interest in ES Anti-dumping Cases“, 2005 m. rugpjūtis, paskelbta adresu <http://www.copenhageneconomics.com/Website/Publications/Antidumping.aspx?M=News&PID=2028&NewsID=328>.

## H. ATSKLEIDIMAS

(171) Visoms šalims buvo pranešta apie pagrindinius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi Komisija ketino toliau taikyti galiojančias priemones KLR. Joms taip pat buvo nustatytas laikotarpis pastaboms dėl atskleistos informacijos pateikti. Į pateiktą informaciją ir pastabas prireikus buvo deramai atsižvelgta.

## Galutinės priemonės

(172) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, daroma išvada, kad, remiantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, Reglamentu (EB) Nr. 457/2011 importuojamam KLR kilmės melaminui nustatytos antidempingo priemonės turėtų būti taikomos toliau.

(173) Po to, kai buvo išklaudyta, savo pastabose CCPIT teigė, kad dabartinės formos antidempingo priemonių galiojimo pratęsimas būtų neteisėtas, nes atliekant pradinį tyrimą du Kinijos eksportuojantys gamintojai neatitiko individualaus režimo (toliau – IR) reikalavimų, o tai, remiantis PPO apeliacinio komiteto sprendimu, yra neteisėta<sup>(1)</sup>. Anot CCPIT, šių dviejų bendrovių individualus antidempingo skirtumas turėtų būti apskaičiuotas, o tai taip pat turėtų įtakos šalies mastu kitoms bendrovėms nustatyto muito dydžiui.

(174) Atliekant priemonių galiojimo termino peržiūrą, antidempingo priemonių dydžio keisti negalima. Be to, nagrinėjamos bendrovės tyrime nebendradarbiavo ir nepateikė jokių duomenų, kuriuos naudojant būtų galima apskaičiuoti individualius dempingo skirtumus. Todėl Komisija šį teiginį atmetė. Tačiau nagrinėjamos bendrovės turi galimybę prašyti atlikti tarpinę apskaičiuoto dempingo skirtumo peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį.

(175) Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigtas komitetas nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

1. Importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės melaminui, kurio KN kodas šiuo metu yra 2933 61 00, nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito norma, taikoma 1 dalyje aprašytam produktui, kurį pagamino toliau išvardytos bendrovės, yra tokia:

Bendrovė	Minimali importo kaina (EUR už toną gryno produkto svorio)	Muitas (EUR už toną gryno produkto svorio)	Papildomas TARIC kodas
„Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co.“	1 153	—	A986
„Holitech Technology Co. Ltd“	1 153	—	A987
„Henan Junhua Development Company Ltd“	1 153	—	A988
Visos kitos bendrovės	—	415	A999

Individualiems gamintojams galutinio antidempingo muito, taikomo 1 dalyje aprašytam produktui, suma lygi minimalios importo kainos ir neto kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą skirtumui visais atvejais, kai neto kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą yra mažesnė už minimalią importo kainą. Iš šių individualių gamintojų muitas nerenkamas tuo atveju, kai neto kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą yra lygi arba didesnė už atitinkamą minimalią importo kainą.

<sup>(1)</sup> WT/DS397/AB/RW, 2016 m. sausio 18 d. Apeliacinio komiteto pranešimas, „European Communities – Definitive Anti-Dumping Measures on Certain Iron or Steel Fasteners from China – Recourse to article 21.5 of the DSU by China“.

Minimali importo kaina, nustatyta šioje dalyje nurodytoms bendrovėms, taikoma tik tuo atveju, jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, atitinkanti priede išdėstytus reikalavimus. Jeigu tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visoms kitoms bendrovėms nustatytas muitas.

3. Individualiems gamintojams ir tais atvejais, kai prekės buvo sugadintos prieš patekimą į laisvą apyvartą ir todėl faktiškai sumokėta ar mokėtina kaina padalijama tam, kad būtų galima nustatyti maito vertę pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 <sup>(1)</sup> 131 straipsnį, pirmiau nustatyta minimali importo kaina sumažinama procentine dalimi, atitinkančia faktiškai sumokėtos ar mokėtinios kainos padalijimą. Tada mokėtinis muitas bus lygus sumažintos minimalios importo kainos ir sumažintos neto kainos Sąjungos pasienyje skirtumui prieš atliekant muitinės formalumus.

Visoms kitoms bendrovėms ir tais atvejais, kai prekės buvo sugadintos prieš patekimą į laisvą apyvartą ir todėl faktiškai sumokėta ar mokėtina kaina padalijama tam, kad būtų galima nustatyti maito vertę pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 131 straipsnį, antidempingo maito dydis, apskaičiuotas remiantis 2 dalimi, sumažinamas procentine dalimi, atitinkančia faktiškai sumokėtos ar mokėtinios kainos padalijimą.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

#### 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 30 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

## PRIEDAS

1 straipsnio 2 dalyje nurodytoje galiojančioje komercinėje sąskaitoje faktūroje turi būti toks komercinė sąskaitą faktūrą išrašiusio subjekto atstovo pasirašytas pareiškimas:

1. komercinė sąskaitą faktūrą išrašiusio subjekto atstovo vardas, pavardė ir pareigos
2. pareiškimo tekstas:

„Patvirtinu, kad (kiekį) šioje sąskaitoje faktūroje nurodyto melamino (papildomas TARIC kodas), parduoto eksportui į Europos Sąjungą, Kinijos Liaudies Respublikoje pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.

Data ir parašas“

---



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1172****2017 m. birželio 30 d.****kuriuo dėl tikrinimo priemonių, susijusių su kanapių auginimu, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 58 straipsnio 4 dalį ir 62 straipsnio 2 dalies e punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 <sup>(2)</sup> 45 straipsnyje ir to reglamento priede nustatytos Δ9-tetrahidrokanabinolio (toliau – THC) kiekio kanapių veislėse tikrinimo taisyklės. Manoma, kad tas taisyklės tikslinga įtraukti į Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 639/2014 <sup>(3)</sup> su pakeitimais, padarytais Deleguotuoju reglamentu (ES) 2017/1155 <sup>(4)</sup>. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 45 straipsnis ir to reglamento priedas turėtų būti išbraukti nuo Deleguotojo reglamento (ES) 2017/1155 įsigaliojimo dienos;
- (2) kanapių veislių nustatymo ir THC kiekio tikrinimo taisyklės pagrįstos prielaida, kad kanapės auginamos kaip pagrindiniai pasėliai pavasarį, tačiau tos taisyklės nėra visiškai tinkamos tuo atveju, kai kanapės auginamos kaip tarpiniai pasėliai. Konkrečiai Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 17 straipsnio 7 dalyje nustatyta vėliausia oficialių sėklų pakuočių etikečių pateikimo data – birželio 30 d. – yra per ankstyva, jei kanapės auginamos kaip tarpiniai pasėliai. Atsižvelgiant į tai, kad toks auginimo būdas laikomas tinkamu pramoninėms kanapėms auginti ir yra suderinamas su aplinkosaugos reikalavimais, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė nustatyti vėlesnę datą, taikomą, kai kanapės auginamos kaip tarpiniai pasėliai, tačiau ji turėtų būti ne vėlesnė kaip rugsėjo 1 d.;
- (3) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 17 straipsnio 7 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Nukrypstant nuo pirmos pastraipos c punkto, jei sėjama po bendrosios paraiškos galutinės pateikimo dienos, etiketės pateikiamos ne vėliau kaip birželio 30 d. Tačiau, jei kanapės auginamos kaip tarpiniai pasėliai, etiketės pateikiamos iki valstybių narių nustatytos datos, kuri turi būti ne vėlesnė kaip rugsėjo 1 d. Jei etiketes reikia pateikti ir kitoms nacionalinėms institucijoms, valstybės narės gali numatyti, kad pagal tą punktą pateiktos etiketės būtų gražinamos gavėjui. Ant gražinamų etikečių pažymima, kad jos buvo naudojamos teikiant paraišką.“

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 549.

<sup>(2)</sup> 2014 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos nuostatų dėl integruotos administravimo ir kontrolės sistemos, kaimo plėtros priemonių ir kompleksinės paramos taikymo taisyklės (OL L 227, 2014 7 31, p. 69).

<sup>(3)</sup> 2014 m. kovo 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 639/2014, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės, ir iš dalies keičiamas to reglamento X priedas (OL L 181, 2014 6 20, p. 1).

<sup>(4)</sup> 2017 m. vasario 15 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/1155, kuriuo dėl tikrinimo priemonių, susijusių su kanapių auginimu, iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 639/2014 ir tam tikros jo nuostatos dėl žalinimo išmokos, išmokos jauniems ūkininkams, kontroliuojantiems juridinį asmenį, savanoriškos susietosios paramos už vienetą sumos apskaičiavimo, teisių į išmokas dalių ir tam tikrų pranešimo reikalavimų, susijusių su vienkartinės išmokos už plotus sistema ir savanoriška susietąja parama, ir iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1307/2013 X priedas (OL L 167, 2017 6 30, p. 1).

- 2) 45 straipsnis išbraukiamas.
- 3) Priedas išbraukiamas.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 30 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1173

2017 m. birželio 26 d.

**dėl pozicijos, kuri Europos Sąjungos vardu turi būti priimta EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (biudžeto eilutė Nr. 04 03 01 03)**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 46 ir 48 straipsnius kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos <sup>(1)</sup>, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas <sup>(2)</sup> (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, EEE susitarimo 31 protokolą;
- (3) EEE susitarimo 31 protokole nustatytos konkrečios bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, nuostatos;
- (4) tikslinga tęsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, vykdamas iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamus Sąjungos veiksmus, susijusius su laisvu darbuotojų judėjimu, socialinės apsaugos sistemų koordinavimu ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtų priemonių klausimais;
- (5) todėl tam, kad šis išplėstas bendradarbiavimas būtų tęsiamas po 2016 m. gruodžio 31 d., reiktų iš dalies pakeisti EEE susitarimo 31 protokolą;
- (6) todėl Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

Pozicija, kuri Sąjungos vardu turi būti priimta EEE jungtiniame komitete dėl siūlomo EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu.

<sup>(1)</sup> OLL 305, 1994 11 30, p. 6.

<sup>(2)</sup> OLL 1, 1994 1 3, p. 3.

## 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2017 m. birželio 26 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
J. MIZZI

---

## PROJEKTAS

## EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2017

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 86 ir 98 straipsnius, kadangi:

- (1) tikslinga tęsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, vykdant iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamus Sąjungos veiksmus, susijusius su laisvu darbuotojų judėjimu, socialinės apsaugos sistemų koordinavimu ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtomis priemonėmis;
- (2) todėl norint, kad šis išplėstas bendradarbiavimas būtų vykdomas nuo 2017 m. sausio 1 d., reikėtų iš dalies pakeisti EEE susitarimo 31 protokolą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

EEE susitarimo 31 protokolo 5 straipsnio 5 ir 13 pastraipose žodžiai „ir 2016“ pakeičiami žodžiais „, 2016 ir 2017“.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

Jis taikomas nuo 2017 m. sausio 1 d.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

*EEE jungtinio komiteto vardu**Pirmininkas**EEE jungtinio komiteto sekretoriai*

---

(\*) [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]

**POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1174****2017 m. birželio 13 d.****kuriu pratęsiamas Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger) vadovo įgaliojimų terminas (EUCAP Sahel Niger/1/2017)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią dalį,

atsižvelgdamas į 2012 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimą 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP Sahel Niger) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Sprendimą 2012/392/BUSP Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) yra įgaliotas pagal Sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP Sahel Niger) politinės kontrolės vykdymo ir strateginio vadovavimo jai tikslu, įskaitant sprendimą dėl misijos vadovo skyrimo;
- (2) 2016 m. liepos 18 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/1172 <sup>(2)</sup>, kuriuo EUCAP Sahel Niger misijos įgaliojimai pratęsti iki 2018 m. liepos 15 d.;
- (3) 2016 m. liepos 26 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/1632 <sup>(3)</sup>, kuriuo Kirsi HENRIKSSON paskirta EUCAP Sahel Niger misijos vadove nuo 2016 m. rugsėjo 1 d. iki 2017 m. liepos 15 d.;
- (4) Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlė pratęsti EUCAP Sahel Niger misijos vadovės Kirsi HENRIKSSON įgaliojimus nuo 2017 m. liepos 16 d. iki 2018 m. liepos 15 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

EUCAP Sahel Niger misijos vadovės Kirsi HENRIKSSON įgaliojimai pratęsimi iki 2018 m. liepos 15 d.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 13 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu**Pirmininkas*

W. STEVENS

<sup>(1)</sup> OL L 187, 2012 7 17, p. 48.<sup>(2)</sup> 2016 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/1172, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP Sahel Niger) (OL L 193, 2016 7 19, p. 106).<sup>(3)</sup> 2016 m. liepos 26 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2016/1632 dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP Sahel Niger) vadovo skyrimo (EUCAP Sahel Niger/1/2016) (OL L 243, 2016 9 10, p. 6).

**POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1175****2017 m. birželio 26 d.****dėl trečiosios valstybės įnašo į Europos Sąjungos BSGP karinę mokymo misiją Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) priėmimo (EUTM RCA/3/2017)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2016 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2016/610 dėl Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) <sup>(1)</sup>,

kadangi:

- (1) pagal Sprendimo (BUSP) 2016/610 8 straipsnio 2 dalį Taryba įgaliojo Politinį ir saugumo komitetą (PSK) priimti atitinkamus sprendimus dėl trečiųjų valstybių siūlomų įnašų į EUTM RCA priėmimo;
- (2) vadovaujantis ES misijos vado ir Europos Sąjungos karinio komiteto rekomendacijomis dėl Bosnijos ir Hercegovinos įnašo, Bosnijos ir Hercegovinos įnašas turėtų būti priimtas ir laikomas reikšmingu;
- (3) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

1. Bosnijos ir Hercegovinos įnašas į Europos Sąjungos BSGP karinę mokymo misiją Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) priimamas ir laikomas reikšmingu.
2. Bosnija ir Hercegovina atleidžiama nuo finansinių įnašų į EUTM RCA biudžetą.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 26 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu**Pirmininkas*

W. STEVENS

---

<sup>(1)</sup> O L L 104, 2016 4 20, p. 21.

**POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1176****2017 m. birželio 26 d.****dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos pajėgų vado skyrimo (EUTM Mali/1/2017)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2013 m. sausio 17 d. Tarybos sprendimą 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) vadovaudamasi Sprendimo 2013/34/BUSP 5 straipsnio 1 dalimi, Taryba įgaliojo Politinį ir saugumo komitetą (toliau – PSK) pagal Europos Sąjungos sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus siekiant vykdyti EUTM Mali politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai, įskaitant sprendimus dėl vėlesnių ES misijos vadų skyrimo;
- (2) 2016 m. gruodžio 7 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/2352 <sup>(2)</sup>, kuriuo EUTM Mali ES misijos vadu paskirtas brigados generolas Peter DEVOGELAERE;
- (3) Tarybos sprendimu (ES) 2017/971 <sup>(3)</sup> iš dalies pakeista EUTM Mali vadovavimo grandinė. Todėl Sprendimas (BUSP) 2016/2352 buvo panaikintas ir brigados generolas Peter DEVOGELAERE paskirtas EUTM Mali ES misijos pajėgų vadu;
- (4) 2017 m. balandžio 10 d. Belgija pasiūlė EUTM Mali ES misijos pajėgų vadu skirti brigados generolą Bart LAURENT, kuris pakeis brigados generolą Peter DEVOGELAERE;
- (5) 2017 m. gegužės 29 d. ES karinis komitetas rekomendavo Politiniam ir saugumo komitetui EUTM Mali ES misijos pajėgų vadu skirti brigados generolą Bart LAURENT, kuris nuo 2017 m. liepos 12 d. pakeis brigados generolą Peter DEVOGELAERE;
- (6) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Brigados generolas Bart LAURENT skiriamas Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos pajėgų vadu nuo 2017 m. liepos 12 d.

<sup>(1)</sup> O L L 14, 2013 1 18, p. 19.<sup>(2)</sup> 2016 m. gruodžio 7 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2016/2352 dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2016/939 (EUTM Mali/2/2016) (O L L 348, 2016 12 21, p. 25).<sup>(3)</sup> 2017 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/971, kuriuo nustatoma vykdymo įgaliojimų neturinčių ES karinių BSGP misijų planavimo ir vykdymo tvarka ir iš dalies keičiami sprendimai 2010/96/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo, 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ir (BUSP) 2016/610 dėl Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) (O L L 146, 2017 6 9, p. 133).



---

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 26 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu*

*Pirmininkas*

W. STEVENS

---

**POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1177****2017 m. birželio 26 d.****dėl Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA)  
ES misijos pajėgų vado skyrimo (EUTM RCA/2/2017)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2016 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2016/610 dėl Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) vadovaudamasi Sprendimo (BUSP) 2016/610 5 straipsnio 1 dalimi, Taryba įgaliojo Politinį ir saugumo komitetą (toliau – PSK) pagal Europos Sąjungos sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus siekiant vykdyti EUTM RCA politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai, įskaitant sprendimus dėl vėlesnių ES misijos vadų skyrimo;
- (2) 2017 m. sausio 10 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2017/112 <sup>(2)</sup>, kuriuo EUTM RCA ES misijos vadu paskirtas brigados generolas Herman RUYSS;
- (3) Tarybos sprendimu (ES) 2017/971 <sup>(3)</sup> iš dalies pakeista EUTM RCA vadovavimo grandinė. Todėl Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2017/112 buvo panaikintas ir brigados generolas Herman RUYSS paskirtas EUTM RCA ES misijos pajėgų vadu;
- (4) 2017 m. gegužės 24 d. ES karinis komitetas rekomendavo patvirtinti Eurokorpuso bendrojo komiteto pasiūlytą brigados generolo Fernando GARCÍA BLÁZQUEZ kandidatūrą, nuo 2017 m. liepos 24 d. skiriant jį nauju EUTM RCA ES misijos pajėgų vadu vietoj brigados generolo Herman RUYSS;
- (5) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Brigados generolas Fernando GARCÍA BLÁZQUEZ skiriamas Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) ES misijos pajėgų vadu nuo 2017 m. liepos 24 d.

<sup>(1)</sup> O L L 104, 2016 4 20, p. 21.<sup>(2)</sup> 2017 m. sausio 10 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2017/112, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) ES misijos vadas (EUTM RCA/1/2017) (O L L 18, 2017 1 24, p. 47).<sup>(3)</sup> 2017 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/971, kuriuo nustatoma vykdymo įgaliojimų neturinčių ES karinių BSGP misijų planavimo ir vykdymo tvarka ir iš dalies keičiami sprendimai 2010/96/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo, 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ir (BUSP) 2016/610 dėl Europos Sąjungos BSGP karinės mokymo misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUTM RCA) (O L L 146, 2017 6 9, p. 133).

---

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017m. birželio 26 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu*

*Pirmininkas*

W. STEVENS

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/1178****2017 m. birželio 2 d.****kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2008 dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su žvyneline tam tikrose valstybėse narėse***(pranešta dokumentu C(2017) 3624)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką <sup>(1)</sup>, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą <sup>(2)</sup>, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1992 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyvą 92/119/EEB, nustatančią Bendrijos bendrąsias tam tikrų gyvūnų ligų kontrolės priemones ir konkrečias priemones nuo kiaulių vezikulinės ligos <sup>(3)</sup>, ypač į jos 19 straipsnio 1 dalies a punktą, 19 straipsnio 3 dalies a punktą ir 19 straipsnio 6 dalį,atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą <sup>(4)</sup>, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 92/119/EEB nustatytos bendrosios kontrolės priemonės, kurios turi būti taikomos kilus tam tikrų gyvūnų ligų, įskaitant žvynelinę, protrūkiui. Taikant tas kontrolės priemones, be kita ko, nustatomos apsaugos ir stebėjimo zonos apie užkrėstą ūkį, be to, numatyta skubi vakcinacija žvynelinės protrūkio atveju;
- (2) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2016/2008 <sup>(5)</sup> nustatytos su žvyneline susijusios gyvūnų sveikatos kontrolės priemonės, taikytinos to sprendimo I priede nurodytose valstybėse narėse ar jų dalyse, taip pat minimalieji vakcinacijos nuo žvynelinės programų, kurias valstybės narės teikia Komisijai patvirtinti, reikalavimai;
- (3) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 2 straipsnyje „užkrėsta zona“ apibrėžiama kaip to sprendimo I priedo II dalyje nurodyta valstybės narės teritorijos dalis, kuri apima patvirtinto žvynelinės užkrato sritį ir kurioje Komisijai patvirtinus vakcinacijos programas gali būti atliekama vakcinacija nuo žvynelinės. To Įgyvendinimo sprendimo 2 straipsnyje „neužkrėsta zona, kurioje atliekama vakcinacija“ apibrėžiama kaip to sprendimo I priedo I dalyje nurodyta valstybės narės teritorijos dalis, apimanti žvyneline užkrėstai zonai nepriskiriamas sritis, kuriose Komisijai patvirtinus vakcinacijos programas atliekama vakcinacija nuo žvynelinės;
- (4) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 3 straipsnyje nustatyti galvijų, nelaisvėje laikomų laukinių atrajotojų ir tam tikrų gyvūninių produktų išvežimo iš to sprendimo I priede nurodytų sričių apribojimai, siekiant sumažinti žvynelinės plitimo riziką;
- (5) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 7 straipsnyje nustatytos nuo to įgyvendinimo sprendimo 3 straipsnyje nustatytų apribojimų, susijusių su galvijų ir nelaisvėje laikomų laukinių atrajotojų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų išvežimu iš to sprendimo I priedo I dalyje nurodytų sričių, nukrypti leidžiančios nuostatos;

<sup>(1)</sup> O L 395, 1989 12 30, p. 13.<sup>(2)</sup> O L 224, 1990 8 18, p. 29.<sup>(3)</sup> O L 62, 1993 3 15, p. 69.<sup>(4)</sup> O L 18, 2003 1 23, p. 11.<sup>(5)</sup> 2016 m. lapkričio 15 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2008 dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su žvyneline tam tikrose valstybėse narėse (O L 310, 2016 11 17, p. 51).

- (6) tikslinga nustatyti skirtingus žvynelinės plitimo per spermą, kiaušialąsčių ir embrionų siuntas rizikos lygius, kai tokie genetinės medžiagos produktai vežami iš neužkrėtos zonos, kurioje atliekama vakcinacija, į kitą neužkrėstą zoną, kurioje atliekama vakcinacija, arba į toje pačioje valstybėje narėje esančią užkrėstą zoną. todėl būtina nustatyti susijusiai rizikai proporcingas atskiras sąlygas dėl leidžiančių nukrypti nuostatų, taikomų tokioms siuntoms, kurios lieka toje pačioje valstybėje narėje, su sąlyga, kad tokios sąlygos taikomos saugiai vežant tokius genetinės medžiagos produktus neužkrėstoje zonoje, kurioje atliekama vakcinacija, arba toje pačioje valstybėje narėje esančioje užkrėstoje zonoje. Todėl Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 7 straipsnis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) 2017 m. kovo 2 d. Graikija pranešė apie naują žvynelinės protrūkį Kerkyros paregionyje, Jonijos jūros saloje, labiausiai nutolusioje šiaurės vakarinėje Graikijos dalyje, kuriame, remiantis pranešimais, anksčiau žvynelinės protrūkių nebuvo. Todėl Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 I priedo II dalyje išvardytos žvynelinės užkrėstos Graikijos zonos turėtų būti papildytos Kerkyros paregioniu. Todėl Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 I priedo II dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (8) 2017 m. kovo 14 d. Graikija pranešė Komisijai apie savo sprendimą vakcinaciją nuo žvynelinės atlikti ir Jonijos salose, Šiaurės ir Pietų Egėjo jūros salose bei Kretoje, t. y. regionuose, kuriuose iki šiol žvynelinės nenustatyta, išskyrus Kerkyros paregionį, kuriame šios ligos protrūkis patvirtintas 2017 m. kovo 2 d., ir Lemno paregionį, kuriame šios ligos užkrato esama nuo 2015 m. Todėl minėti Graikijos regionai turėtų būti įtraukti į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 I priedo I dalyje pateiktą neužkrėstų zonų, kuriose atliekama vakcinacija, sąrašą. Todėl Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 I priedo I dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (9) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2008 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

**Nuo draudimo išvežti galvijų ir nelaisvėje laikomų laukinių atrajotojų spermą, kiaušialąstes ir embrionus iš I priedo I ir II dalyse nurodytų sričių nukrypti leidžiančios nuostatos ir tų produktų vežimo tos pačios valstybės narės I arba II dalyje nurodytose srityse specialiosios sąlygos**

1. Nukrypdamas nuo 3 straipsnio b punkte nustatyto draudimo, kompetentinga institucija gali leisti išvežti galvijų ir nelaisvėje laikomų laukinių atrajotojų spermą, kiaušialąstes ir embrionus iš I priedo I dalyje nurodytoje srityje esančių spermą surinkimo centrų arba kitų įmonių į kitą kitos valstybės narės I priedo I arba II dalyje nurodytą sritį, jei gyvūnai donorai, sperma, kiaušialąstės ir embrionai atitinka šias sąlygas:

- a) gyvūnai donorai buvo vakcinuoti ir pakartotinai vakcinuoti nuo žvynelinės laikantis naudotos vakcinacijos gamintojo nurodymų, o pirma vakcinacija buvo atlikta likus ne mažiau kaip 60 dienų iki spermą, kiaušialąsčių ar embrionų surinkimo dienos, arba gyvūnams donorams atlikto serologinio tyrimo specifiniams žvynelinės antikūnams nustatyti rezultatai surinkimo dieną ir praėjus mažiausiai 28 dienoms nuo spermą rinkimo laikotarpio arba kiaušialąsčių ir embrionų surinkimo dienos buvo neigiami;
- b) gyvūnai donorai likus 60 dienų iki spermą, kiaušialąsčių arba embrionų surinkimo dienos buvo laikomi ūkinių gyvūnų sėklinimo centre ar kitoje atitinkamoje įmonėje, nuo kurios mažiausiai 20 kilometrų spinduliu likus trims mėnesiams iki spermą, kiaušialąsčių arba embrionų surinkimo dienos nebuvo patvirtintas nė vienas žvynelinės atvejis, o prieš tai nebuvo patvirtintas nė vienas žvynelinės infekcijos atvejis, dėl kurio užkrėstuose ūkiuose būtų skerdžiami ir sunaikinami visi žvynelinei imlūs gyvūnai;
- c) gyvūnai donorai buvo kliniškai patikrinti likus ne mažiau kaip 28 dienoms iki surinkimo dienos, buvo tikrinami visą rinkimo laikotarpį ir nebuvo nustatyta jokių klinikinių žvynelinės požymių;
- d) siekiant nustatyti žvynelinės sukėlėją gyvūnams donorams buvo atliktas polimerazės grandininės reakcijos (PGR) tyrimas tiriant kraujo mėginius, kurie buvo paimti pradėjus rinkti spermą, o vėliau buvo imami ne rečiau kaip kas 14 dienų visą spermą rinkimo laikotarpį arba kurie buvo paimti embrionų ir kiaušialąsčių rinkimo dieną, ir tyrimo rezultatai buvo neigiami;

- e) siekiant nustatyti žvynelinės sukėlėją sperma buvo tiriama atliekant PGR tyrimą, ir tyrimo rezultatai buvo neigiami, ir
- f) kilmės vietos kompetentinga institucija vykdo Komisijos patvirtintą ir II priede nustatytas sąlygas atitinkančią vakcinacijos nuo žvynelinės programą, apie kurios įgyvendinimo pradžios ir pabaigos datą buvo informavusi Komisiją ir kitas valstybes nares vadovaudamasi II priedo nuostatomis.

2. Nukrypdoma nuo 3 straipsnio b punkte nustatyto draudimo, kompetentinga institucija gali leisti išvežti galvijų ir nelaisvėje laikomų laukinių atrajotojų spermą, kiaušialąstes ir embrionus iš spermos surinkimo centrų arba kitų įmonių, esančių:

- a) I priedo I dalyje nurodytoje srityje, į paskirties vietą, kuri yra tos pačios valstybės narės I priedo I arba II dalyje nurodytoje kitoje srityje;
- b) I priedo II dalyje nurodytoje srityje, į paskirties vietą, kuri yra tos pačios valstybės narės I priedo II dalyje nurodytoje kitoje srityje.

Šios dalies pirmoje pastraipoje nustatyta leidžianti nukrypti nuostata taikoma, jei laikomasi 1 dalies a, b ir c punktuose nustatytų sąlygų.

3. Nukrypdoma nuo 3 straipsnio b punkte nustatyto draudimo, kompetentinga institucija gali leisti išvežti galvijų ir nelaisvėje laikomų laukinių atrajotojų spermą, kiaušialąstes ir embrionus iš I priedo I dalyje nurodytose srityse esančių spermos surinkimo centrų arba kitų įmonių į bet kurią tos pačios ar kitos valstybės narės sritį ar į trečiąją šalį, jei gyvūnai donorai, sperma, kiaušialąstės ir embrionai atitinka šias sąlygas:

- a) 1 dalies a–f punktuose nustatytas sąlygas;
- b) prieš išvežant tokią spermą, kiaušialąstes ar embrionus gyvūnai donorai atitinka visas kitas atitinkamas teigiamu tokio išvežimo poveikio ir priemonių nuo žvynelinės plitimo rizikos vertinimu pagrįstas gyvūnų sveikatos garantijas, kurių reikalauja kilmės valstybės narės kompetentingos institucijos ir kurias patvirtina tranzito valstybės narės kompetentingos institucijos ir paskirties valstybės narės kompetentingos institucijos, ir
- c) kilmės valstybė narė turi nedelsdama pranešti Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie b punkte nurodytas gyvūnų sveikatos garantijas ir kompetentingų institucijų patvirtinimą.

4. Jei šio straipsnio 1 arba 3 dalyje nustatytus reikalavimus atitinkanti sperma, kiaušialąstės ir embrionai yra išvežami į kitą valstybę narę arba trečiąją šalį, atitinkamuose veterinarijos sertifikatuose, kurie parengti vadovaujantis Direktyvomis 88/407/EEB, 89/556/EEB arba Sprendimu 93/444/EEB, įrašomas šis papildomas teiginys:

„.....(Atitinkamai nurodyti: sperma, kiaušialąstės ir (arba) embrionai) atitinka Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su žvyneline tam tikrose valstybėse narėse, ..... (atitinkamai nurodyti: 7 straipsnio 1 dalies arba 7 straipsnio 3 dalies) nuostatas.“

2) I priedas pakeičiamas šio sprendimo priede pateiktu tekstu.

## 2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 2 d.

Komisijos vardu  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Komisijos narys

## PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2016/2008 I priedas pakeičiamas taip:

## „I PRIEDAS

## I DALIS

**„Neužkrėstos zonos, kuriose atliekama vakcinacija“**1. *Kroatija*

Visa Kroatijos teritorija.

2. *Bulgarija*

A. Šios Bulgarijos sritys:

- Burgaso sritis,
- Varnos sritis,
- Dobričiaus sritis,
- Razgrado sritis,
- Silistros sritis,
- Rusės sritis,
- Pleveno sritis.

B. Šios Bulgarijos savivaldybės:

- Turgovištės srities Opakos, Popovo ir Antonovo savivaldybės,
- Šumeno srities Šumeno, Kaspičano, Novi Pazaro, Nikola Kozlevo, Koalinovo, Veneco ir Hitrino savivaldybės,
- Veliko Tirnovo srities Svištovo, Polski Trembešo ir Stražicos savivaldybės.

3. *Graikija*

Šie Graikijos regionai:

- Jonijos salų regionas, išskyrus Kerkyros paregionį,
- Šiaurės Egėjo jūros salų regionas, išskyrus Lemno paregionį,
- Šiaurės Egėjo jūros salų regionas,
- Kretos regionas.

## II DALIS

**„Užkrėstos zonos“**1. *Graikija*

A. Šie Graikijos regionai:

- Atikos regionas,
- Centrinės Graikijos regionas,
- Centrinės Makedonijos regionas,

- Rytų Makedonijos ir Trakijos regionas,
- Epyro regionas,
- Peloponeso regionas,
- Tesalijos regionas,
- Vakarų Graikijos regionas,
- Vakarų Makedonijos regionas.

B. Šie Graikijos paregioniai:

- Lemno paregionis.
- Kerkyros paregionis.

2. *Bulgarija*

Visa Bulgarijos teritorija, išskyrus I dalyje nurodytas sritis.“

---



# TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

**SPRENDIMAS Nr. 1/2017**

**2017 m. birželio 16 d.**

**priimtas pagal Europos bendrijos ir Kanados abipusio pripažinimo susitarimą įsteigto Jungtinio komiteto, dėl atitikties vertinimo tarnybų įtraukimo į sąrašą pagal Telekomunikacijų terminalų įrangos, informacinės technologijos įrangos ir radijo siųstuvų sektoriaus priedą [2017/1179]**

JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos ir Kanados susitarimą dėl abipusio pripažinimo, ypač į jo VII ir XI straipsnius, kadangi Jungtinis komitetas turi priimti sprendimą dėl atitikties vertinimo įstaigos ar įstaigų įtraukimo į sąrašą pagal sektorių priedą,

NUSPRENDĖ:

1. A priedėlyje nurodytos atitikties vertinimo įstaigos įtraukiamos į Telekomunikacijų terminalų įrangos, informacinės technologijos įrangos ir radijo siųstuvų sektoriaus priedo 4 priedėlyje pateiktą atitikties vertinimo įstaigų sąrašą.
2. Šalys susitarė dėl A priedėlyje nurodytų atitikties vertinimo įstaigų kompetencijai priskiriamų produktų ir atitikties vertinimo procedūrų sąrašo ir tą sąrašą tvarkys.

Šį dviem egzemplioriais parengtą sprendimą pasirašo Jungtinio komiteto atstovai, kuriems suteikti įgaliojimai veikti šalių vardu iš dalies keičiant susitarimo Telekomunikacijų terminalų įrangos, informacinės technologijos įrangos ir radijo siųstuvų sektoriaus priedo priedėlius. Šis sprendimas įsigalioja nuo tos dienos, kurią jį pasirašo paskutinė šalis.

Pasirašyta Otavoje 2017 m. gegužės 30 d.

Claude BEAUDOIN  
*Kanados vardu*

Pasirašyta Briuselyje 2017 m. birželio 16 d.

Ignacio IRUARRIZAGA  
*Europos Sąjungos vardu*

## A PRIEDĖLIS

**ES atitikties vertinimo įstaigos, įtraukiamos į Telekomunikacijų terminalų įrangos, informacinės technologijos įrangos ir radijo siųstuvų sektoriaus priedo 4 priedėlyje pateiktą atitikties vertinimo įstaigų sąrašą**

Element Materials Technology Warwick Ltd  
Rothwell Road  
Warwick  
CV34 5JX  
UNITED KINGDOM (JUNGTINĖ KARALYSTĖ)

AT4 Wireless S.A.U. <sup>(1)</sup>  
Parque Tecnológico de Andalucía  
C/ Severo Ochoa 2 y 6  
29590 Málaga  
SPAIN (ISPANIJA)

<sup>(1)</sup> 2017 m. balandžio 3 d. „AT4 wireless SAU“ pavadinimas pakeistas į „DEKRA Testing & Certification SAU“.



ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**